



INDICE

INDEX _ VERZEICHNIS _ TABLE DE MATIÈRES



6

- **SIMOL. IL VOSTRO SUPPORTO TECNICO.** 06.
SIMOL. Your technical support.
SIMOL. Ihre technische Unterstützung.
SIMOL. Votre support technique.
- **INNOVATORI. DA SEMPRE.** 07.
Innovators. Forever.
Erneuerer. Seit jeher.
Innovateurs. Depuis toujours.
- **AGGIUNGETE VALORE AL VOSTRO PRODOTTO.** 08.
Add value to your product.
Verleihen Sie Ihrem Produkt einen Mehrwert.
Ajoutez de la valeur à votre produit.
- **SIMOL- W: UNA MARCIA IN PIÙ!** 10.
SIMOL-W: one more speed!
SIMOL-W: ein zusätzlicher Gang!
SIMOL-W: une vitesse en plus!

Con riduzione

<i>Parking jacks with reduction unit</i> _ <i>Stützfüsse mit Untersetzungsgetriebe</i> _ <i>Pieds-béquilles avec reducteur</i>	
▪ PR	34.
▪ PR 3SF	35.

• CON MANIGLIA LATERALE

Parking jacks with side handle _ *Stützfüsse mit seitlicher Kurbel* _ *Pieds-béquilles avec manivelle latérale*

Senza riduzione

<i>Without reduction gears</i> _ <i>Ohne Untersetzungsgetriebe</i> _ <i>Sans réducteur</i>	
▪ DT	36.
▪ DG 5	37.

Ribaltabili

<i>Swivel jacks</i> _ <i>Klappbare Stützfüsse</i> _ <i>Pieds-béquilles basculants</i>	
▪ LT	38.
▪ LF	39.

Con riduzione

Parking jacks with reduction unit _ *Stützfüsse mit Untersetzungsgetriebe* _ *Pieds-béquilles avec reducteur*

Singola velocità

<i>Single-speed</i> _ <i>Einzel-Geschwindigkeit</i> _ <i>Monovitesse</i>	
▪ DG	40.
▪ DG 3SF	41.

Ribaltabili

<i>Swivel jacks</i> _ <i>Klappbare Stützfüsse</i> _ <i>Pieds-béquilles basculants</i>	
▪ DN 5	42.
▪ DN 7	43.
▪ DS 5	44.
▪ DS 6	45.

Doppia velocità

<i>2-Speed jacks</i> _ <i>Zwei-gängige Stützfüsse</i> _ <i>Pieds-béquilles avec deux vitesses</i>	
▪ DG 590XW	46.
▪ DG 6W	47.
▪ DG 7W	48.
▪ DG 3SFW	49.

Ribaltabili

<i>Swivel jacks</i> _ <i>Klappbare Stützfüsse</i> _ <i>Pieds-béquilles basculants</i>	
▪ LF W	50.
▪ LT W	51.
▪ DG 590ZW	52.
▪ DG 590X5W	53.

• ACCESSORI

<i>Accessories</i> _ <i>Zubehör</i> _ <i>Accessoires</i>	
▪ Attacchi	54.
<i>Mounting tubes and mounting plates</i> _ <i>Befestigungsteile</i> _ <i>Brides de fixation</i>	

• SOLLEVATORI

<i>Landing gears</i> _ <i>Stützwinde</i> _ <i>Béquilles télescopiques</i>	
▪ KRA 7	55.
▪ KRA 8	56.
▪ KRA Z	57.



> APPOGGI IDRAULICI A PIEDE

HYDRAULIC JACKS _ *HYDRAULICHSE STÜTZFÜSSE* _ *BÉQUILLES HYDRAULIQUES*

▪ H	58.
▪ H 2	61.

• RIBALTABILI

<i>Swivel jacks</i> _ <i>Klappbare Stützfüsse</i> _ <i>Béquilles hydrauliques basculants</i>	
▪ DH 7	63.
▪ DH 8	64.



> LEVE DI REGISTRO

REGISTER LEVERS _ *SPINDELWINDE ZUM HÖHENVERSTELLEN* _ *VÉRIN POUR REGLAGE*

	65.
--	-----



PIEDI E RUOTE D'APPOGGIO PER CARAVAN, RIMORCHI AUTO, MACCHINE PER L'EDILIZIA E AIRCRAFT DOCKING SYSTEMS.

Jacks and jockey wheels for caravans, car trailers, machines for building industry and aircraft docking systems.

Stützfüsse und Stützräder für Wohnwagen, PKW-Anhänger, Maschinen für Bauindustrie, Dockanlagen und Wartungsbühnen.

Pieds-béquilles et roue jockey pour caravanes, remorques-auto, machines pour l'industrie du bâtiment, docks et escabeaux pour avion.



➤ RUOTE DI APPOGGIO

WHEEL JACKS _ STÜTZRÄDER _ ROUES-BÉQUILLES

• CON MANIGLIA SUPERIORE

Wheel jacks, top handle _ Stützräder mit waagerechter Kurbel _ Roues-béquilles avec manivelle horizontale

- FC 69.

Con ribaltamento

Wheel jacks with turnover _ Stützräder mit klappverriegelung _ Roues-béquilles avec relevage

- AC 75.
- S 76.

• CON MANIGLIA LATERALE

Wheel jacks, with side handle _ Stützräder mit seitlicher Kurbel _ Roues-béquilles avec manivelle latérale

- LC 77.

• ACCESSORI

Accessories _ Zubehör _ Accessoires

▪ RUOTE E PERNI DI RICAMBIO

- Spare wheels and axles _ Ersatzräder und Achsen _ Roues et axes de rechange 78.



➤ STABILIZZATORI

STABILIZER _ STABILIZER SCHNELHUBSTÜTZE _ PIEDS STABILISATEURS

- SF 79.
- P 2 80.

Accessori

Accessories _ Zubehör _ Accessoires

- MORSETTI (MR) 81.
- Clamps _ Klemmhalterungen _ Supports coulissants

• RIBALTABILI

Swivel jacks _ Klappbare Stützfüsse _ Pieds-béquilles basculants

- LR 83.



➤ APPLICAZIONI SPECIALI PER CARRELLI PORTA BARCHE

SPECIAL PRODUCTS FOR BOATS TRAILERS _ SPINDELSTÜTZE FÜR BOOTSANHÄNGER

TIRANTS POUR REMORQUES PORTE-BATEAU

- P 5 85.
- DG 570 86.



➤ ACCESSORI

ACCESSORIES _ ZUBEHÖR _ ACCESSOIRES

- STABILIZZATORE, MANOVELLA, DISPOSITIVI ANTIFURTO 87.

Corner steady, Handle, Universal anti-theft devices _ Ausdrehstütze, Kurbel, Kastensicherungen
Verin de stabilisation, manivelle, dispositifs anti-vol



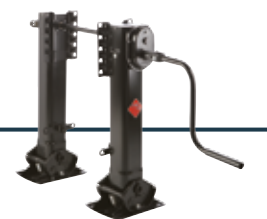
88

SOLLEVATORI TELESCOPICI PER SEMI-RIMORCHI, RIMORCHI TANDEM E RIMORCHI TRASPORTO LEGNAME.

Landing gears for semi-trailers, tandem and forest trailers.

Stützvorrichtungen für Sattelaufleger, Tandemanhänger und Rückeanhänger.

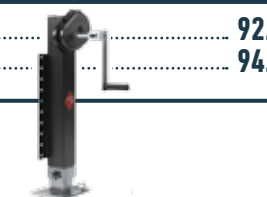
Béquilles télescopiques pour pour semi-remorques, remorques à essieu central et pour le transport du bois.



SEMIRIMORCHI

SEMI-TRAILERS _ SATTELAUFLIEGER _ SEMI-REMORQUES

- K 3 92.
- K 2 94.



RIMORCHI TANDEM

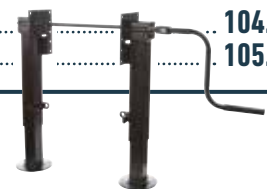
TANDEM TRAILERS _ TANDEMANHÄNGER _ REMORQUES À ESSIEU CENTRAL

- K 4 97.
- K 6 98.
- KRA 7 99.
- KRA 8 100.
- DG 8 101.
- KRA 1 102.
- KRA Z 103.

Ribaltabili

Swivel jacks _ Klappbare Stützfüsse _ Pieds-béquilles basculants

- DS 5RC/L 104.
- DS 6AL 105.



PIEDI D'APPOGGIO IN COPPIA

JACKS SET _ SÄTZE VON STÜTZFÜSSE _ JEUX DE BÉQUILLES

- DG 2 106.
- DT 4 107.



108

ADATTARSI AD OGNI SFIDA E CONDIZIONE DI LAVORO.

Adapt to any challenge and working condition.

Sich jeder Herausforderung und jeder Arbeitsbedingung anzupassen.

Savoir s'adapter à tous les défis et toutes les conditions de travail.

SIMOL. IL VOSTRO SUPPORTO TECNICO.

Dagli anni '60 siamo i leader europei nella progettazione e produzione di ruote e piedi di appoggio. Lavoriamo ogni giorno per continuare ad esserlo.

Siamo partner di riconosciuta professionalità e competenza nel nostro settore, spaziando in molti campi di applicazione differenti in molte parti del mondo.

Un successo che ci rende orgogliosi, ma che nasce e si mantiene solo con un'attenzione continua nelle azioni di ogni giorno. Nella cura delle rifiniture, nella scelta di investire continuamente in ricerca, in ogni singola relazione con ognuno di voi, **perchè crediamo non siate mai semplicemente clienti e lavoriamo per non essere mai semplicemente fornitori.**

EN. **SIMOL. YOUR TECHNICAL SUPPORT.**

Since the 1960's We are the European leaders in the design and manufacture of supporting wheels and jacks. And we work hard each day to continue to be so.

We are a partner with a reputation for professionalism and competence in our sector, serving many different application fields all over the world.

*The success of our company is of course a source of pride, but we always remember that it can only be maintained if we continue to apply the same obsessive attention to our actions, day by day. In terms of our attention to the finishes, in our decision to invest constantly in R&D, in the relationship forged with each and every one of our customers; **because we understand that they are far more than just customers and we work hard to ensure we are more than just a supplier for them.***

DE. **SIMOL. IHRE TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG.**

Seit den 60er Jahren sind Wir das führende europäische Unternehmen im Bereich der Planung und Fertigung von Stützrädern und Stützfüßen. Wir arbeiten jeden Tag daran, damit wir es auch in Zukunft bleiben.

*Wir sind in unserer Branche Partner von anerkannter Professionalität und Kompetenz und sind in vielen Teilen der Welt in zahlreichen Anwendungsbereichen vertreten. Dieser Erfolg erfüllt uns mit Stolz, kann jedoch nur anhand einer kontinuierlichen Aufmerksamkeit für die alltäglichen Handlungen entstehen und aufrecht erhalten werden. Dieses Bestreben spiegelt sich in der sorgfältigen Feinarbeit sowie in der kontinuierlichen Investition in die Forschung und in eine jede einzelne Beziehung zu Ihnen wieder, **denn für uns sind Sie niemals einfach nur Kunden und wir bemühen uns, niemals einfach nur Lieferanten zu sein.***

FR. **SIMOL. VOTRE SUPPORT TECHNIQUE.**

Depuis les années 60 nous sommes les leaders européens de la conception et de la production de roues et pieds-béquilles. Nous travaillons tous les jours pour continuer à l'être.

En fait, nous sommes un partenaire reconnu dans le secteur pour son professionnalisme et ses compétences qui s'étendent à de nombreux champs d'application différents un peu partout dans le monde.

*Un succès dont nous sommes certes fiers, mais qui passe dès l'origine seulement par l'attention continue dans les actions ou tâches de tous les jours, sans jamais s'affaiblir. En particulier, dans le soin apporté aux finitions, dans le choix d'investir constamment dans la recherche, dans chaque relation avec chacun d'entre vous, **parce que nous croyons que vous n'êtes pas de simples clients et que nous travaillons pour ne jamais être de simples fournisseurs.***



INNOVATORI. DA SEMPRE.

Il nostro primo brevetto risale al 1968. Da allora non abbiamo mai smesso di migliorare i nostri prodotti, investendo in ricerca e tutelando le nostre idee con brevetti a livello internazionale.



EN.
INNOVATORS.
FOREVER.

Our first patent dates back to 1968. Since that time we have never stopped refining our products, investing in research and protecting our ideas with international patents.

DE.
ERNEUERER.
SEIT JEHER.

Unser erstes Patent stammt aus dem Jahr 1968. Seit damals haben wir nie aufgehört, unsere Produkte zu verbessern, indem wir in die Forschung investieren und unsere Ideen durch internationale Patente geschützt haben.

FR.
INNOVATEURS.
DEPUIS TOUJOURS.

Notre premier brevet remonte déjà à 1968. Nous n'avons depuis lors jamais cessé d'améliorer nos produits à travers l'investissement dans la recherche et la protection de nos idées innovantes par des brevets au niveau international.

➤ AGGIUNGETE VALORE AL VOSTRO PRODOTTO.

Vogliamo offrirvi la massima qualità in qualsiasi campo e in ogni condizione. Per questo per i nostri prodotti abbiamo scelto soluzioni di alto profilo.

EN.
**ADD VALUE
TO YOUR PRODUCT.**

Our aim is to provide you with the maximum quality, whatever the application sector or conditions. That's why we've incorporated several high-profile solutions into our products.

DE.
**VERLEIHEN SIE IHREM
PRODUKT EINEN MEHRWERT.**

Wir möchten Ihnen in allen Bereichen und unter jeglichen Bedingungen die maximale Qualität anbieten. Aus diesem Grund haben wir für unsere Produkte Lösungen von hoher Qualität gewählt.

FR.
**AJOUTEZ DE LA VALEUR
À VOTRE PRODUIT.**

Notre vocation est de vous offrir une qualité maximale dans tous domaines d'activité confondus et en toute condition. C'est pourquoi, nous avons choisi des solutions performantes pour nos produits.



**RIPROFILAZIONE DEI TUBI,
FINE CORSA E SISTEMI DI SICUREZZA
SULLA TERZA SFILATA PER EVITARE
CEDIMENTI O CADUTE**

EN. Reprofilage of tubes, limit stop and safety systems on the third section to prevent failures or collapses

DE. Neuprofilierung der Rohre, Endanschlag und Sicherheitssysteme am dritten Abschnitt zur Verhinderung von absenkungen oder abstürzen

FR. Reprofilage des tubes, butée de fin de course et systèmes de sécurité sur la troisième section pour éviter toutes défaillances ou chutes

**TRATTAMENTO ANTIRUGGINE E
INGRANAGGI IN ACCIAIO TEMPRATO
PER UNA ELEVATA RESISTENZA
ALL'USURA**

EN. Anti-corrosion treatment and hardened steel gears for exceptional wear resistance

DE. Rostschutzbehandlung und getriebte aus gehärtetem Stahl für eine hohe Verschleissfestigkeit

FR. Traitement antirouille et engrenages en acier trempé pour une haute résistance à l'usure

**MOVIMENTI CON GRASSO GRAFITATO
DI ALTA QUALITÀ PER RIDURRE
LA MANUTENZIONE ORDINARIA**

EN. Mechanisms packed with premium quality graphite grease to reduce routine maintenance requirements

DE. Bewegungen mit hochwertigem graphitfett zur Reduzierung der ordentlichen Wartungen

FR. Mouvements lubrifiés à la graisse graphitée de haute qualité, afin de réduire l'entretien courant

➤ **Manopola brevettata EASYFIT**

*Patented EASYFIT knob - Patentierten Kurbel
EASYFIT - Manivelle brevetée EASYFIT*



STRESS TEST RIGOROSI

Eseguiamo i nostri test con un banco prova specifico studiato e realizzato in collaborazione con l'Università di Bologna, per essere sempre sicuri dell'alto livello qualitativo dei nostri prodotti.

EN.
RIGOROUS STRESS TESTS

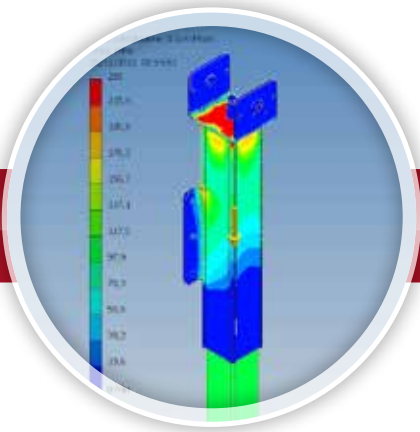
We perform our tests on a specific rig designed and produced in collaboration with the University of Bologna, so we can be constantly sure of the impeccable quality of each and every product in our range.

DE.
STRENGE STRESSTESTS

Um stets die hohe Qualität unserer Produkte gewährleisten zu können, führen wir unsere Tests mit einem spezifisch in Zusammenarbeit mit der Universität Bologna erforschten und entwickelten Prüfstand durch.

FR.
TESTS STRESS RIGoureux

Nous effectuons nos tests sur un banc d'essai spécialement étudié et réalisé en collaboration avec l'université de Bologne, pour être toujours sûrs du haut niveau de qualité de nos produits.



PROGETTAZIONE ALL'AVANGUARDIA

Il valore del nostro lavoro è nell'esperienza, nelle idee e nel saper guardare al futuro. Progettiamo e simuliamo in 3D e siamo in grado di studiare con cura le sollecitazioni specifiche di ogni applicazione.

EN.
FUTURE-ORIENTED DESIGN

The value of our work lies in our experience, our ideas, and our ability to keep our eye on the future. We produce 3D drawings and simulations that enable us to analyse the specific stresses present in each application.

DE.
BAHNBRECHENDE PLANUNG

Der Wert unserer Arbeit beruht auf der Erfahrung, den Ideen und der Fähigkeit, in die Zukunft zu blicken. Wir planen und simulieren in 3D und sind in der Lage, sorgfältig die spezifischen Belastungen bei einer jeden Anwendung zu ermitteln.

FR.
CONCEPTION D'AVANT-GARDE

La valeur de notre travail réside à la fois dans notre expérience, dans les idées et dans la capacité d'appréhender les besoins futurs. Nous concevons et simulons en 3D et nous sommes en mesure d'étudier minutieusement les sollicitations spécifiques de chaque application.

FINITURE CROMATICHE PERSONALIZZATE

Gestiamo colori personalizzati, perchè ogni supporto sia già pronto per essere il partner ideale della vostra macchina.

EN.
CUSTOMIZED CHROMATIC FINISHES

We can finish our units in custom colours to ensure that each jack or jockey wheel is factory supplied to provide a seamless fit with your machine or vehicle.

DE.
INDIVIDUELLE FARBAUSFÜHRUNGEN

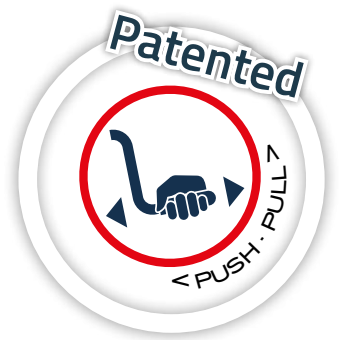
Wir arbeiten mit individuellen Farbausführungen, damit eine jede Stützvorrichtung bereits ein fertiger und idealer Partner für Ihr Gerät ist.

FR.
FINITIONS CHROMATIQUES PERSONNALISÉES

Nous gérons une palette de couleurs personnalisées de telle sorte que chaque support ou béquille soit déjà apte à devenir le partenaire idéal de votre machine.



SIMOL-W: **UNA MARCIA IN PIÙ!**



Brevetto internazionale SIMOL di cambio di velocità rapido.

SIMOL-W è un innovativo cambio di velocità a un solo asse orizzontale che permette di ridurre le dimensioni della scatola ingranaggi.

EN
SIMOL-W:
ONE MORE SPEED!

SIMOL international patented rapid gear change system.

SIMOL-W is an innovative gear change system with a single horizontal shaft that allows us to slim down the size of the gearbox.

DE.
SIMOL-W:
EIN ZUSÄTZLICHER GANG!

International, patentiertes, Schnellwechselsystem.

SIMOL-W ist ein innovatives Schnellwechselsystem mit nur einer horizontalen Achse, dass eine Reduzierung der Abmessungen des Getriebegehäuses ermöglicht.

FR.
SIMOL-W:
UNE VITESSE EN PLUS!

Brevet international "SIMOL" changement de vitesse rapide.

SIMOL-W est un système à changement de vitesses de descente et montée innovant à un seul axe horizontal permettant de réduire les dimensions du carter d'engrenages.

3

VOLTE PIÙ VELOCE

EN.
3
TIMES FASTER

DE.
3
MAL SCHNELLER

FR.
3
FOIS PLUS RAPIDE

70%

RIDUZIONE DEL TEMPO DI POSIZIONAMENTO

EN.
70% REDUCTION
OF WORKING TIME

DE.
70%
ZEITERSPARNIS

FR.
70%
DE TEMPS ÉCONOMISÉ

10%

SFORZO IN MENO PER SOLLEVARE IL CARICO

EN.
10%
REDUCTION OF
OPERATING POWER

DE.
ANSTRENGUNG BEIM
LASTGANG BIS ZU
10% REDUZIERT

FR.
10%
D'EFFORT EN MOINS

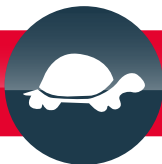


INGRANAGGI IN ACCIAIO OTTENUTI DA FORGIATURA E TEMPRATI.

EN.
THE GEARS ARE
MADE OF STEEL AND
OBTAINED BY FORGING
AND HARDENED.

DE.
GEHÄRTETE
ZÄHNRÄDER
AUS STAHL DURCH
SCHMIEDEN
HERGESTELLT.

FR.
LES ENGRÉNAGES
SONT EN ACIER,
RÉALISÉS PAR FUSION
ET TREMPÉS.

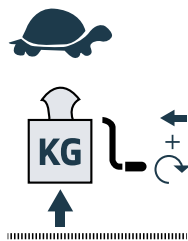


SIMOL-W



MARCIA RIDOTTA: SOLLEVAMENTO DEL PESO

EN. LOW SPEED: ADJUSTING THE JACK UNDER LOAD
DE. VERRINGERTER GANG: REGULIERUNG DER LAST
FR. VITESSE RÉDUITE: RÉGLAGE DE LA BÉQUILLE AVEC CHARGE



1. SPINGERE LA MANIGLIA ALL'INTERNO (LA SUA POSIZIONE NATURALE)

EN. Push the handle
(standard position)

DE. Schieben Sie die Kurbel nach innen
(Standardposition)

FR. Pousser la manivelle
(position standard)

2. RUOTARLA IN SENSO ORARIO PER IL SOLLEVAMENTO DEL CARICO

EN. Rotate clockwise to lift the load

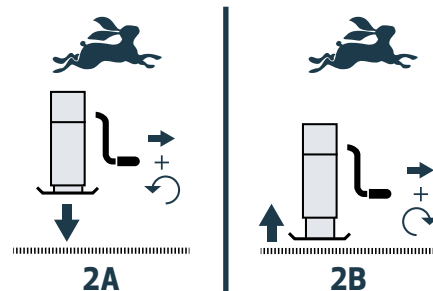
DE. Kurbel im Uhrzeigersinn drehen
um die Last anzuheben

FR. Tourner la manivelle dans le sens
des aiguilles d'une montre pour
soulever la charge



MARCIA VELOCE: AVVICINAMENTO AL SUOLO

EN. HIGH SPEED: LOWERING THE JACK TO THE GROUND
DE. SCHNELLGANG: HEBEN/SENKEN OHNE LAST
FR. VITESSE RAPIDE: TÉLESCOPAGE DE LA BÉQUILLE SANS CHARGE



1. TIRARE LA MANIGLIA

EN. Pull the handle

DE. Ziehen Sie die Kurbel nach außen

FR. Tirer la manivelle

2A. GIRARE IN SENSO ANTI ORARIO PER AVVICINARE L'APPOGGIO AL TERRENO

EN. Rotate counterclockwise to lower
the jack to the ground

DE. Linksdrehung um das Stützfuß zu senken

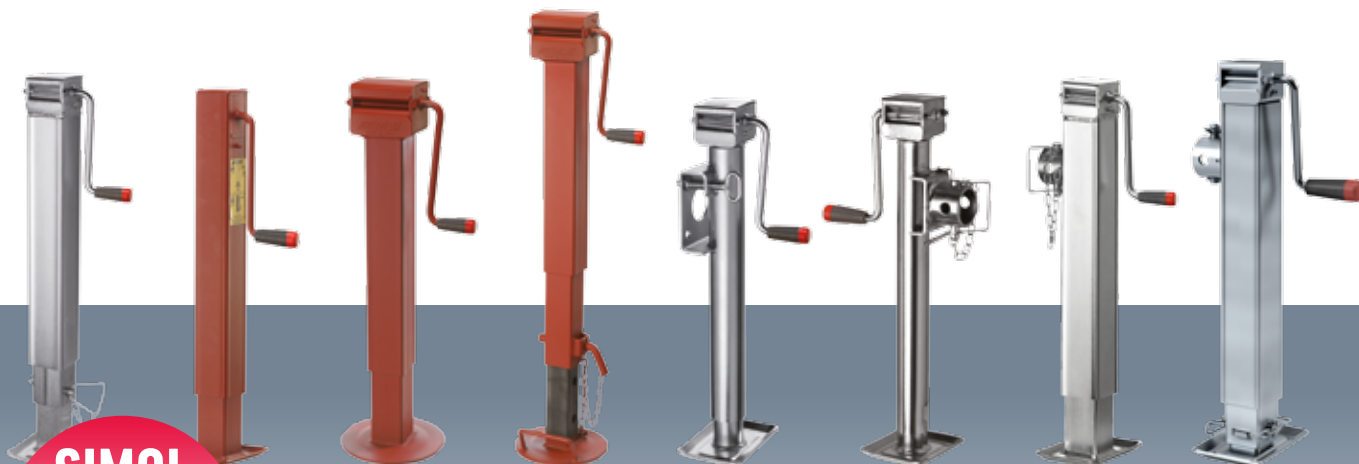
FR. Tourner la manivelle en sens inverse
des aiguilles d'une montre pour approcher
la béquille du sol

2B. GIRARE IN SENSO ORARIO PER ALLONTANARE L'APPOGGIO DAL TERRENO

EN. Rotate clockwise to lift the jack from the ground

DE. Rechtsdrehung um das Stützfuß zu heben

FR. Tourner la manivelle dans le sens des aiguilles
d'une montre pour éloigner la béquille du sol



**SIMOL
W**

Scopri i prodotti SIMOL-W a pag. 46/53 _ Discover the products SIMOL-W a pag. 46/53
Entdecken Sie die SIMOL-W auf Seite pag. 46/53 _ Découvrez les produits SIMOL-W a pag. 46/53



*Piedi e ruote
d'appoggio*

**PER MACCHINE E RIMORCHI AGRICOLI,
MACCHINE PER L'EDILIZIA,
PER LA MANUTENZIONE
STRADALE E L'INNEVAMENTO.**

*JACKS AND JOCKEY WHEELS FOR AGRICULTURAL MACHINES
AND TRAILERS, MACHINES FOR BUILDING INDUSTRY,
IMPLEMENTS FOR ROAD MAINTENANCE AND SNOW.*

*STÜTZRÄDER UND STÜTZFÜSSE FÜR LANDWIRTSCHAFTLICHE
MASCHINEN UND ANHÄNGER, MASCHINEN FÜR
BAUINDUSTRIE, STRASSENINSTANDSETZUNG UND
SCHNEERÄUMUNGSMASCHINEN.*

*PIEDS ET ROUES-BÉQUILLES POUR MACHINES ET REMORQUES
AGRICOLLES, MACHINES POUR L'INDUSTRIE DU BATIMENT,
ÉQUIPEMENTS POUR L'ENTRETIEN ROUTIER ET L'ENNEIGEMENT.*





RUOTE DI APPOGGIO _ WHEEL JACKS
STÜTZRÄDER _ ROUES-BÉQUILLES

P. 15/28

APPOGGI MECCANICI A PIEDE _ PARKING JACKS
STÜTZFÜSSE _ PIEDS-BÉQUILLES

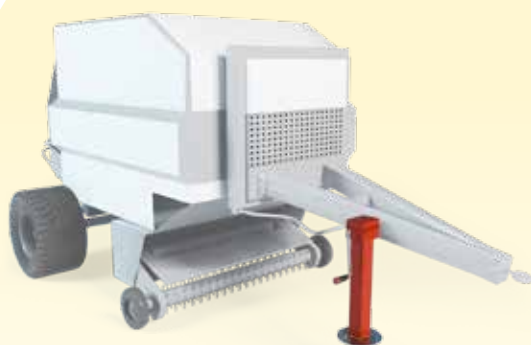
P. 29/57

APPOGGI IDRAULICI A PIEDE _ HYDRAULIC JACKS
HYDRAULICHSE STÜTZFÜSSE _ BÉQUILLES HYDRAULIQUES

P. 58/64

LEVE DI REGISTRO _ REGISTER LEVERS
SPINDELWINDE ZUM HÖHENVERSTELLEN _ VÉRIN POUR REGLAGE

P. 65



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111
Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111



your technical support



**PORTATA STATICA MASSIMA _ MAX. STATIC LOAD CAPACITIES
MAXIMALE STATISCHE TRAGFÄHIGKEITEN _ CHARGES STATIQUES MAXI**

IT. Le portate statiche massime indicate nel catalogo si intendono con la **vite in posizione pari alla metà della corsa massima** consentita.

EN. Max. static load capacities listed in the catalogue are indicated with **the screw in mid position of the stroke.**

DE. Die im Katalog gegebenen maximalen statischen Tragfähigkeiten beziehen **sich zu der Spindel an der Mitte von seinem Spindelhub.**

FR. Les charges statiques maxi indiquée dans ce catalogue se rapportent à la **vis qui se trouve à la moitié de sa course.**



**DIRETTIVA MACCHINE 2006/42/CE _ MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/CE
EG RICHTLINIE 2006/42/CE _ DIRECTIVE MACHINES 2006/42/CE**

IT. Gli appoggi a piede e a ruota sono da considerarsi **quasi macchine** secondo la Direttiva 2006/42/CE. La quasi macchina non deve essere messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso, alle disposizioni della citata Direttiva.

EN. Jacks and jockey wheels are **partly completed machineries** in compliance with Provisions of the Machinery Directive 2006/42/CE. *The partly completed machinery must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the Provisions of the Machinery Directive, where appropriate.*

DE. Stützräder und Stützfüsse sind **unvollständige Maschinen** in Übereinstimmung mit EG Richtlinie 2006/42/CE. Die Inbetriebnahme dieser Maschine ist so lange untersagt, bis sichergestellt ist, dass die Anlage, in die sie eingebaut wurde oder von welcher sie ein Teil ist, den Bestimmungen der EG Richtlinie Maschinen entspricht.

FR. Les béquilles sont à considérer **quasi-machines** selon la Directive Machines 2006/42/CE. *Il est interdit de mettre les appareils en fonctionnement avant que la machine dans la quelle ils sont incorporées ou dont ils font partie ne soit déclarée conforme à la Directive mentionnée.*



INGRASSAGGIO _ LUBRICATION _ SCHMIERUNG _ GRAISSAGE

IT. È necessario ingrassare i piedi e le ruote d'appoggio **prima dell'uso e quando necessario** (almeno una volta all'anno). Per l'ingrassaggio utilizzare gli appositi ingrassatori.

EN. It is necessary to lubricate the jacks and jockey wheels **before use and when necessary** (at least once a year) through dedicated greasing points.

DE. Stützfüsse und Stützräder sollen **vor der Benützung und mind.** Einmal im Jahr über vorhandene Schmiernippel geschmiert werden.

FR. Pieds et roues-béquilles doivent être lubrifiés **avant de l'utilisation et quand nécessaire** (au moins une fois par an) en utilisant les engraisseurs prévus.



ATTENZIONE _ ATTENTION _ ACHTUNG _ ATTENTION

IT. Le Condizioni di Vendita e le Istruzioni d'Uso e Manutenzione sono disponibili su **www.simol.com** È possibile farne richiesta scritta all'indirizzo **simol@simol.com**

EN. The general Sales Conditions and the Maintenance and Use Instructions are available at **www.simol.com** or can be requested in writing at **simol@simol.com**

DE. Die allgemeine Verkaufsbedingungen und die Montage- und Betriebsanleitungen sind unter **www.simol.com** zu finden oder an die folgende Adresse schriftlich anzufragen: **simol@simol.com**

FR. Les Conditions Générales de Vente et les Instructions d'Utilisation et Maintenance sont disponibles sur **www.simol.com** ou peuvent être demandé par écrit à l'adresse **simol@simol.com**

I dati tecnici contenuti in questo catalogo possono essere soggetti in qualsiasi momento a variazione, senza obbligo alcuno di preavviso da parte di SIMOL S.p.A.

All the technical information contained in this catalogue can be modified at any moment without any obligation of notice from SIMOL S.p.A.

Die technischen Angaben in diesem Katalog können jederzeit geändert werden, ohne jede Mitteilungspflicht von SIMOL S.p.A.

Les données techniques contenues dans ce catalogue peuvent être modifiés à chaque instant sans aucune obligation de préavis de la part de SIMOL S.p.A.

Ruote d'appoggio senza ribaltamento, con maniglia superiore

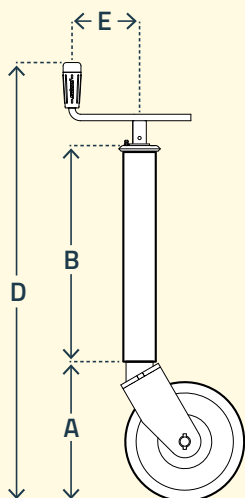
Wheel jacks without turnover, with horizontal handle

Stützräder ohne Klappvorrichtung, mit waagrechter Kurbel

Roues-béquilles sans relevage, avec manivelle horizontale

FO

Prodotto // Product
Produkt // Produit



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
FO 270



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
FO 260/Z

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

FO Codice Code Bestell NR. Réf.	Tubo esterno Outer tube Aussenrohr Tube extérieure mm	Corsa della vite Screw stroke Spindelhub Course de la vis mm ±10	Ruote ferro Steel wheels Stahlblechräder Roues acier mm	Ruote gomma Rubber wheels Vollgummiräder Roues avec bandage caoutchouc mm	Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire Kg	Portata statica max Maxi. static load Maxi. Statische Tragfähigkeit Charge statique maxi Kg	A	B	D	E
							mm	mm	mm	mm
Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard										
FO 240	∅ 48	180	-	200 X 50	5,5	400	230	330	715	115
FO 260	∅ 60	210	220 X 60	-	9	800	265	395	820	125
FO 270	∅ 70	280	275 X 70	-	12,5	1000	305	460	930	130
FO 280	∅ 70	280	-	250 X 65	13	800	275	460	895	185
Modelli a richiesta _ Models on request _ Ausführungen auf Anfrage _ Modèles sur demande										
FO 260/Z*	∅ 60	210	220 X 60	-	9	800	265	395	820	125

* Zincato _ Galvanised _ Galvanisch verzinkt _ Galvanisé



FO 240/1



FO 260/AZ



FO 247/1Z



FO 260/7Z



FO 270/4

**ARTICOLI
PERSONALIZZATI**

**CUSTOMIZED
SOLUTIONS**

**SONDER-
AUSFÜHRUNGEN**

**MODÈLES
PERSONNALISÉS**

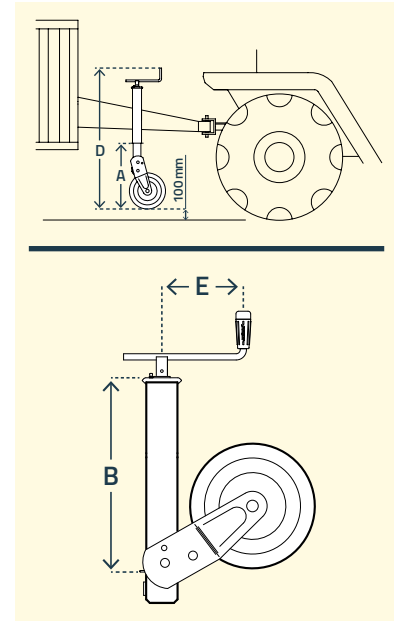
A

Prodotto // Product
Produkt // Produit



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
A 100

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
A 110



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

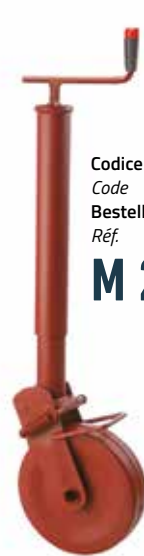
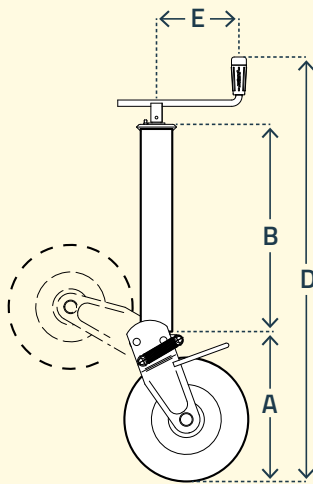
A Codice Code Bestell NR. Réf.	 Tubo esterno Outer tube Aussenrohr Tube extérieur mm	 Corsa della vite Screw stroke Spindelhub Course de la vis mm ±10	 Ruote ferro Steel wheels Stahlblechräder Roues acier mm	 Ruote gomma Rubber wheels Vollgummiräder Roues avec bandage caoutchouc mm	 Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire Kg	 Portata statica max Maxi. static load Maxi. Statische Tragfähigkeit Charge statique maxi Kg	A	B	D	E
	mm	mm ±10	mm	mm	Kg	Kg	mm	mm	mm	mm
Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard										
A 100	∅ 70	230	275 X 70	-	17,2	1000	485	465	1100	185
A 101	∅ 70	230	310 X 90	-	17,2	1200	520	465	1135	185
Modelli a richiesta _ Models on request _ Ausführungen auf Anfrage _ Modèles sur demande										
A 105	□ 70	230	275 X 70	-	16	1000	485	465	1100	185
A 110	∅ 70	230	-	280 X 65	18	1000	510	465	1105	185
A 115	□ 70	230	-	280 X 65	17,6	1000	510	465	1105	185

Ruote d'appoggio con ribaltamento semiautomatico e bloccaggio a molla, con maniglia superiore
Wheel jacks with semiautomated turnover and spring locking, with horizontal handle
Stützräder mit halbautomatischem Klappvorgang und Federverriegelung, mit waagrechter Kurbel
Roues-béquilles à relevage semi-automatique et blocage par ressort, avec manivelle horizontale



M 1 / M 2

Prodotto // Product
 Produkt // Produit



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
M 214



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
M 224

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

M 1/M 2

Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.



Tubo esterno
 Outer tube
 Aussenrohr
 Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
 Screw stroke
 Spindelhub
 Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
 Steel wheels
 Stahlblechräder
 Roues acier

| mm |



Ruote gomma
 Rubber wheels
 Vollgummiräder
 Roues avec
 bande
 caoutchouc

| mm |



Peso unitario
 Unitary weight
 Einheitsgewicht
 Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
 Maxi. static load
 Maxi. Statische
 Tragfähigkeit
 Charge statique maxi

| Kg |

A	B	D	E
mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

Model	Ø	Stroke	Steel Wheel	Rubber Wheel	Weight	Static Load	A	B	D	E
M 190	60	220	220 X 60	-	9,7	800	290	395	840	125
M 195	60	220	220 X 60	-	9,7	800	290	385	830	125
M 205	60	220	-	200 X 50	9,7	600	280	385	830	125
M 206	60	220	-	250 X 65	10,8	800	300	395	860	125
M 214	70	300	275 X 70	-	14	1000	330	460	950	185
M 216	70	300	275 X 70	-	13	1000	330	465	955	185
M 224	70	300	-	250 X 85	15	800	320	465	945	185
M 232E	90	300	310 X 90	-	18,8	1500	370	495	1030	185
M 236	82	300	310 X 90	-	18,6	1400	380	460	1000	185
M 237	80	300	310 X 90	-	17,8	1400	370	465	1000	185
M 238	70	300	310 X 90	-	17	1100	375	460	995	185



M 223/Z



M 216/1



M 195/2

**ARTICOLI
 PERSONALIZZATI**

**CUSTOMIZED
 SOLUTIONS**

**SONDER-
 AUSFÜHRUNGEN**

**MODÈLES
 PERSONNALISÉS**

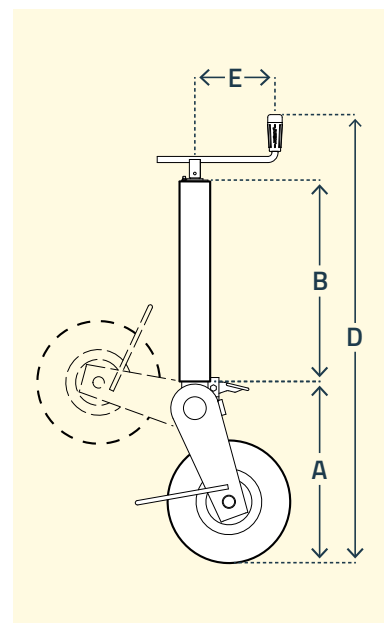
M 3

Prodotto // Product
Produkt // Produit

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
M 305



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
M 341LL



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

M 3

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. static load
Maxi. Statische Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

A

| mm |

B

| mm |

D

| mm |

E

| mm |

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

	A	B	D	E						
M 300	∅ 70	240	280 X 80	-	17,6	1500	420	465	1050	185
M 305	∅ 70	240	310 X 90	-	17,8	1500	435	465	1065	185
M 310	∅ 70	240	-	280 X 65	19	1200	420	465	1050	185
Modelli a richiesta _ Models on request _ Ausführungen auf Anfrage _ Modèles sur demande										
M 305LL	∅ 70	400	310 X 90	-	22	1500	435	705	1305	185
M 341LL	∅ 82	400	400 X 100	-	34	1500	535	660	1360	185

**ARTICOLI
PERSONALIZZATI**

**CUSTOMIZED
SOLUTIONS**

**SONDER-
AUSFÜHRUNGEN**

**MODÈLES
PERSONNALISÉS**



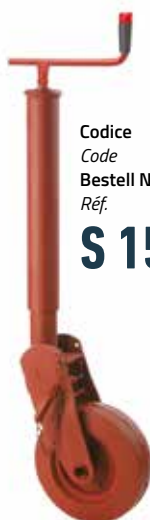
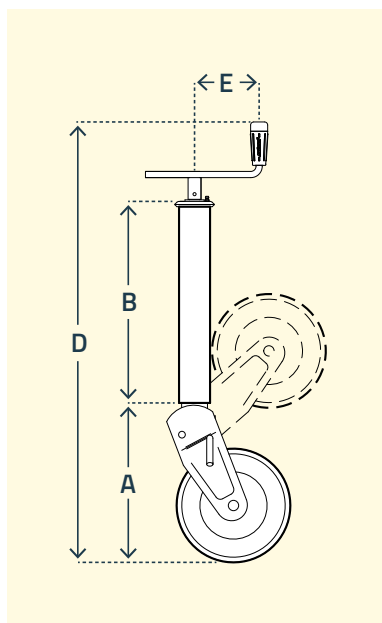
M 310Z/1

Ruote d'appoggio con ribaltamento manuale e bloccaggio a spina, con maniglia superiore
Wheel jacks with manual turnover and pin locking, with horizontal handle
Stützräder von Hand zu klappen und durch Steckbolzen zu verriegeln, mit waagrechter Kurbel
Roues-béquille à relevage manuel et blocage par goupille, avec manivelle horizontale

SIMOL
 your technical support

S

Prodotto // Product
 Produkt // Produit



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
S 156



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
S 156/Z



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
S 125E

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

S Codice Code Bestell NR. Réf.	Tubo esterno Outer tube Aussenrohr Tube extérieure mm	Corsa della vite Screw stroke Spindelhub Course de la vis mm ± 10	Ruote ferro Steel wheels Stahlblechräder Roues acier mm	Ruote gomma Rubber wheels Vollgummiräder Roues avec bandage caoutchouc mm	Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire Kg	Portata statica max Maxi. static load Maxi. Statische Tragfähigkeit Charge statique maxi Kg	A	B	D	E
							mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard										
S 120R	∅ 70	300	275 X 70	-	16	1000	375	460	985	185
S 121	∅ 70	300	310 X 90	-	16,4	1000	395	460	1010	185
S 156	∅ 70	300	-	250 X 80	18	1200	365	460	990	185
S 160	∅ 48	200	-	200 X 50	5,8	400	260	330	730	115
S 165	□ 50	200	-	200 X 50	6,8	400	260	330	740	115
S 167	□ 60	220	220 X 60	-	8,6	800	280	385	830	125
S 168	∅ 60	220	-	200 X 60	8,8	250	280	385	830	125
S 170	∅ 90	300	310 X 90	-	23,2	2000	430	500	1030	185
Modelli a richiesta _ Models on request _ Ausführungen auf Anfrage _ Modèles sur demande										
S 156/Z*	∅ 70	300	-	250 X 80	17,7	1200	365	460	990	185
S 125E	□ 70	300	275 X 70	-	13,5	1000	370	460	985	185
S 126	□ 70	300	310 X 90	-	17,5	1000	395	460	1010	185
S 130E	∅ 70	300	-	280 X 65	13	900	375	460	990	185
S 135E	□ 70	300	-	280 X 65	13,4	900	375	460	990	185

* Zincato _ Galvanised _ Galvanisch verzinkt _ Galvanisé



S 156/Z3



S 156/Z5

**ARTICOLI
 PERSONALIZZATI**
**CUSTOMIZED
 SOLUTIONS**
**SONDER-
 AUSFÜHRUNGEN**
**MODÈLES
 PERSONNALISÉS**

DM 2

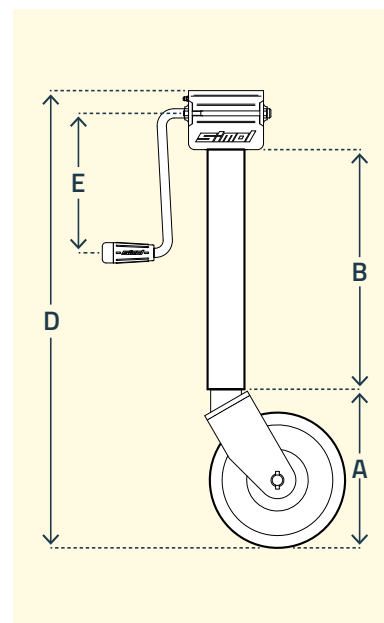
Prodotto // Product
Produkt // Produit

Ruote d'appoggio senza ribaltamento, con maniglia laterale
Wheel jacks without turnover, with side handle
Stützräder ohne Klappvorgang, mit seitlicher Kurbel
Roues-béquilles sans relevage, avec manivelle latérale



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

DM 270FO



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DM 2

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. static load
Maxi. Statische Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

A

| mm |

B

| mm |

D

| mm |

E

| mm |

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

DM 270FO	Ø 70	260	275 X 70	-	16,2	1000	305	455	865	220
----------	------	-----	----------	---	------	------	-----	-----	-----	-----

ARTICOLI PERSONALIZZATI

CUSTOMIZED SOLUTIONS

SONDER-AUSFÜHRUNGEN

MODÈLES PERSONNALISÉS



DM 270FO/1



DM 270FO/2

Ruote d'appoggio senza ribaltamento, con maniglia laterale

Wheel jacks without turnover, with side handle

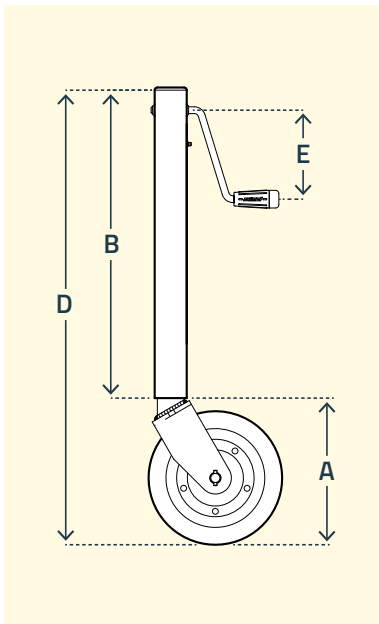
Stützräder ohne Klappvorrichtung, mit seitlicher Kurbel

Roues-béquilles sans relevage, avec manivelle latérale



DV

Prodotto // Product
Produkt // Produit



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
DV 320

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DV Codice Code Bestell NR. Réf.	Tubo esterno Outer tube Aussenrohr Tube extérieure mm	Corsa della vite Screw stroke Spindelhub Course de la vis mm ±10	Ruote ferro Steel wheels Stahlblechräder Roues acier mm	Ruote gomma Rubber wheels Vollgummiräder Roues avec bandage caoutchouc mm	Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire Kg	Portata statica max Maxi. static load Maxi. Statische Tragfähigkeit Charge statique maxi Kg	A	B	D	E
	mm	mm	mm	mm	Kg	Kg	mm	mm	mm	mm
Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard										
DV 320	□ 60	340	-	250 X 65	12	800	275	545	820	175



DV 306Z/3



DV 306/Z



DV 323/Z

**ARTICOLI
PERSONALIZZATI**
**CUSTOMIZED
SOLUTIONS**
**SONDER-
AUSFÜHRUNGEN**
**MODÈLES
PERSONNALISÉS**

DM 3

Prodotto // Product
Produkt // Produit

Ruote d'appoggio con ribaltamento semiautomatico e bloccaggio a pedale, con maniglia laterale
Wheel jacks with semiautomated turnover and pedal locking, with side handle
Stützräder mit halbautomatischem Klappvorgang und vorgespannter Feder, mit seitlicher Kurbel
Roues-béquilles à relevage semi-automatique et blocage par pédale, avec manivelle latérale

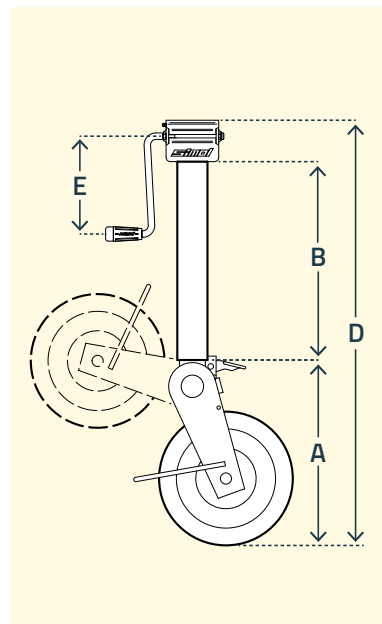


Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

DM 365

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

DM 367



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DM 3

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec
bandage
caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. static load
Maxi. Statische
Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

A

| mm |

B

| mm |

D

| mm |

E

| mm |

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

	A	B	D	E						
DM 364	Ø 70	240	310 X 90	-	30	1500	435	460	990	225
DM 365	Ø 90	340	310 X 90	-	42	2000	435	590	1120	225
DM 367	Ø 90	340	400 X 100	-	44	2000	535	590	1220	225

**ARTICOLI
PERSONALIZZATI**

**CUSTOMIZED
SOLUTIONS**

**SONDER-
AUSFÜHRUNGEN**

**MODÈLES
PERSONNALISÉS**



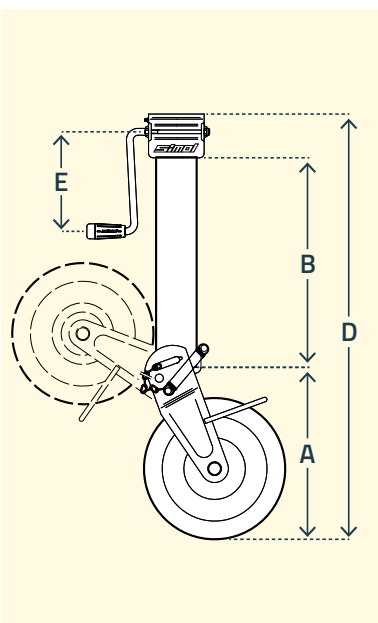
DM 367/1

Ruote d'appoggio con ribaltamento semiautomatico e bloccaggio a molla, con maniglia laterale
Wheel jacks with semiautomated turnover and spring locking, with side handle
Stützräder mit halbautomatischem Klappvorgang und Federverriegelung, mit seitlicher Kurbel
Roues-béquilles à relevage semi-automatique et blocage par ressort, avec manivelle latérale

SIMOL
 your technical support

DM 4

Prodotto // Product
 Produkt // Produit



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DM 4

Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.



Tubo esterno
 Outer tube
 Aussenrohr
 Tube extérieure

| mm |



Corsa della vite
 Screw stroke
 Spindelhub
 Course de la vis

| mm ± 10 |



Ruote ferro
 Steel wheels
 Stahlblechräder
 Roues acier

| mm |



Ruote gomma
 Rubber wheels
 Vollgummiräder
 Roues avec
 bandage
 caoutchouc

| mm |



Peso unitario
 Unitary weight
 Einheitsgewicht
 Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
 Maxi. static load
 Maxi. Statische
 Tragfähigkeit
 Charge statique maxi

| Kg |

A	B	D	E
mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

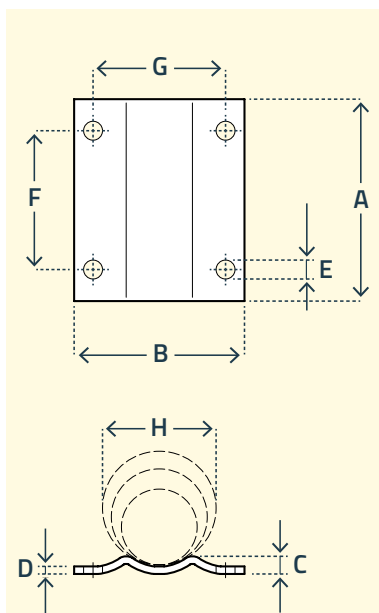
DM 432	∅ 90	300	310 X 90	-	25	2000	370	455	920	225
Modelli a richiesta _ Models on request _ Ausführungen auf Anfrage _ Modèles sur demande										
DM 437	□ 80	300	310 X 90	-	23	1900	370	460	925	225
DM 414	∅ 70	300	275 X 70	-	14	1000	330	460	880	225
DM 437/1	□ 80	300	-	250 X 80	23	1200	345	460	900	225

F 1 / F 2

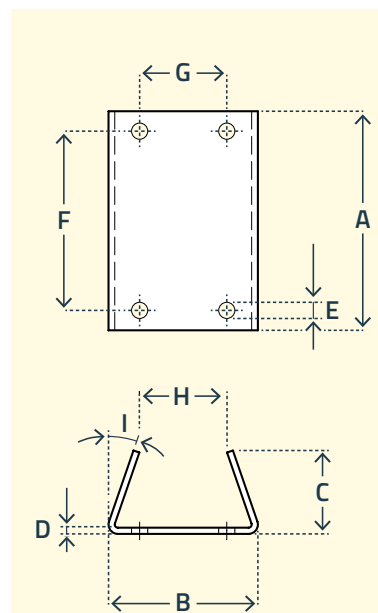
Accessori // Accessories
Zubehör // Accessoires

Flange d'attacco per ruote d'appoggio
Connection brackets for wheel jacks
Befestigungsteile fuer Stützräder
Brides de fixation pour roues-béquilles

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
F 1



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
F 2



Codice Code Bestell NR. Réf.	kg Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire	A	B	C	D	E	F	G	H	I
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	°
Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard										
F 1	1,7	160	135	14	6	15	110	105	Ø 70 Ø 82,5 Ø 90	-

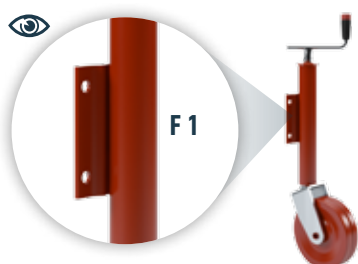
Codice Code Bestell NR. Réf.	kg Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire	A	B	C	D	E	F	G	H	I
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	°
F 2	1,7	176	119	67	5	13	144	70	67	19°

ESEMPI APPLICAZIONE

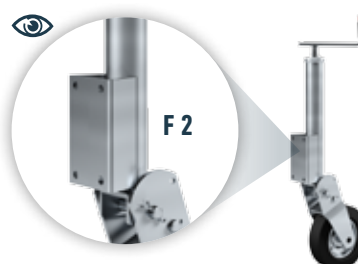
EXAMPLES
OF USE

ANWENDUNGS-
BEISPIELE

EXEMPLES
D'UTILISATION



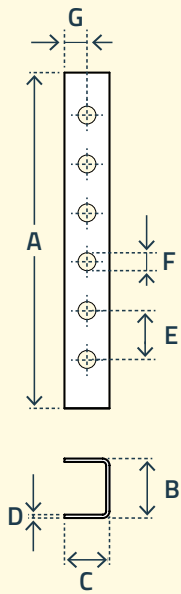
FO 260/9



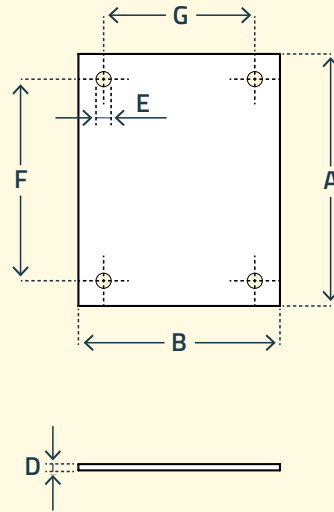
S 156/Z3

F 4 / F 5


Accessori // Accessories
 Zubehör // Accessoires




Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
F 4



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
F 5

Codice Code Bestell NR. Réf.	 Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire Kg	A	B	C	D	E	F	G	H	I
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
F 4	2,5	395	70	53	4	57,5	21	19	-	-

Codice Code Bestell NR. Réf.	 Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire Kg	A	B	C	D	E	F	G	H	I
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
F 5	1,5	200	160	-	6	12	160	120	-	-



**ESEMPI
 APPLICAZIONE**
**EXAMPLES
 OF USE**
**ANWENUNGS-
 BEISPIELE**
**EXEMPLES
 D'UTILISATION**



RUOTE CON GOMMA
RUBBER WHEELS
VOLLGUMMIRÄDER
ROUES AVEC BANDAGE EN CAOUTCHOUC

Codice
Code
Bestell Nr.
Référence

Dimensione ruota
Size of wheel
Radgröße
Dimension roue
| mm |

Per ruota d'appoggio
For jack wheel
Für stützrad
Pour roue-béquille

Perni
Wheel axle
Radachse
Axe de la roue

Modelli _ Models _ Ausführungen _ Modèles

Codice Code Bestell Nr. Référence	Dimensione ruota Size of wheel Radgröße Dimension roue mm	Per ruota d'appoggio For jack wheel Für stützrad Pour roue-béquille	Perni Wheel axle Radachse Axe de la roue	
RRG 900DLR		200 X 50	M 205	RP/0811000Z
			FO 240	RP/0804000Z
			S 160	RP/0805000Z
			S 165	
RRG 903		200 X 60	S 168	RP/0804000Z
RRG 910		250 X 65	DV 320	RP/0816000Z
			FO 280	
			M 206	RP/0811000Z
RRG 911DL		250 X 85	M 224	RP/0819000Z
RRG 915		250 X 80	S 156	RP/0815000Z
RRG 916		250 X 80	DM 437/1	RP/0814000Z
RRG 917		250 X 80	S 156/Z	RP/0815000Z
RRG 921		280 X 65	A 110	RP/0801000Z
			A 115	
			S 130E	
			S 135E	
RRG 922/1		280 X 65	M 310	RP/0817100Z

**RUOTE IN LAMIERA
METAL WHEELS
STAHLBLECHRÄDER
ROUES EN ACIER**



Ruote e perni di ricambio
Replacement wheels and axles
Ersatzräder und Axen
Roues de rechange et axes



Codice Code Bestell Nr. Référence	Dimensione ruota Size of wheel Radgröße Dimension roue mm	Per ruota d'appoggio For jack wheel Für stützrad Pour roue-béquille	Perni Wheel axle Radachse Axe de la roue
Modelli _ Models _ Ausführungen _ Modèles			
RRL 805A		200 X 60	FO 260 RP/0816000Z
			M 190 RP/0811000Z
			M 195
			S 167 RP/0804000Z
RRL 805Z		220 X 60	FO 260/Z RP/0816000Z
RRL 815		275 X 70	A 100
			A 105
			S 120R
			S 125E
			DM 270-FO RP/0810000Z
			FO 270
			DM 414
M 214 RP/0812000Z			
M 216			
RRL 817		275 X 70	M 300 RP/0817100Z
RRL 832		310 X 90	DM 432
			DM 437
			M 232E RP/0814000Z
			M 236
			M 237
			M 238
			A 101
			S 121 RP/0802000Z
			S 126
			S 170 RP/0804010Z
			DM 364
			DM 365
			M 305 RP/0817100Z
M 305LL			
RRL 844		400 X 100	DM 367
			M 341LL RP/0827000Z

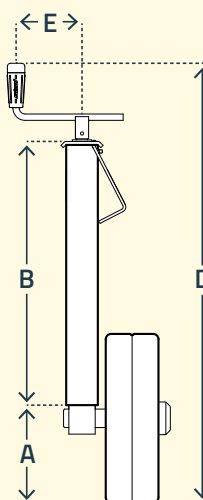
ZB

Prodotto // Product
Produkt // Produit

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
ZB 405



Ruote di regolazione di profondità
Depth control wheels
Tasträder
Roues de réglage de profondeur



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

ZB
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec
bandage
caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. Static load
Maxi. Statische
Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

A

| mm |

B

| mm |

D

| mm |

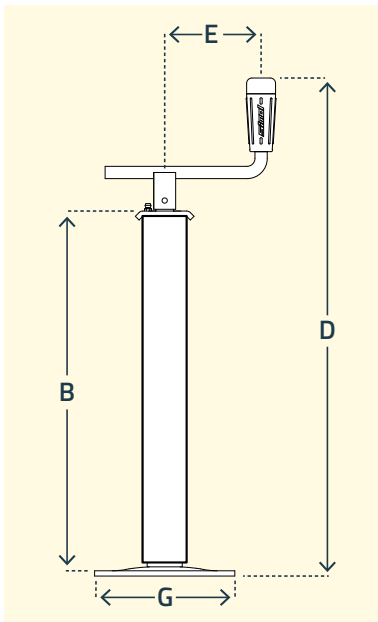
E

| mm |

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

	A	B	D	E						
ZB 405	□ 60	360	320 X 90	-	15	500	185	500	820	125
ZB 415	□ 80	360	400 X 100	-	22	900	225	500	860	175

Piedi d'appoggio con maniglia superiore
Parking jacks with horizontal handle
Stützfüsse mit waagrechter Kurbel
Pieds-béquilles avec manivelle horizontale



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
P 545



Versione zincata a richiesta
 Zinc plated version on request
Verzinkte Ausführung auf Anfrage
 Versión zinguée sur demande

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

P Codice Code Bestell NR. Réf.	Tubo esterno Outer tube Aussenrohr Tube extérieure mm	Corsa della vite Screw stroke Spindelhub Course de la vis mm ±10	Ruote ferro Steel wheels Stahlblechräder Roues acier mm	Ruote gomma Rubber wheels Vollgummiräder Roues avec bandage caoutchouc mm	Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire Kg	Portata statica max Maxi. Static load Maxi. Statische Tragfähigkeit Charge statique maxi Kg	B	D	E	G
							mm	mm	mm	mm
Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard										
P 519**	□ 40	210	-	-	2,4	200	400	560	115	95
P 520*	□ 50	210	-	-	4	300	400	570	115	160
P 521	□ 50	230	-	-	5,2	500	400	570	125	160
P 525*	□ 50	255	-	-	4,6	300	460	630	115	160
P 526	□ 50	310	-	-	6,5	500	500	675	125	160
P 545*	□ 60	255	-	-	5,2	600	460	630	115	160
P 546	□ 60	330	-	-	7,2	800	500	675	125	160
P 560	□ 70	310	-	-	8,2	1000	500	675	185	160
P 575	□ 80	300	-	-	11	1200	500	675	185	220
Modelli a richiesta _ Models on request _ Ausführungen auf Anfrage _ Modèles sur demande										
P 548	□ 60	420	-	-	8,2	800	600	780	125	160
P 561	□ 70	430	-	-	9,6	1000	600	770	185	160
P 562	□ 70	515	-	-	12	1000	700	875	185	220

* Senza cuscinetto _ Without bearing _ Ohne Lager _ Sans roulement

** Senza cuscinetto e ingrassatore _ Without bearing and greaser _ Ohne Lager und Schmiernippel _ Sans roulement et graisseur



**ARTICOLI
 PERSONALIZZATI**
**CUSTOMIZED
 SOLUTIONS**
**SONDER-
 AUSFÜHRUNGEN**
**MODÈLES
 PERSONNALISÉS**

PE

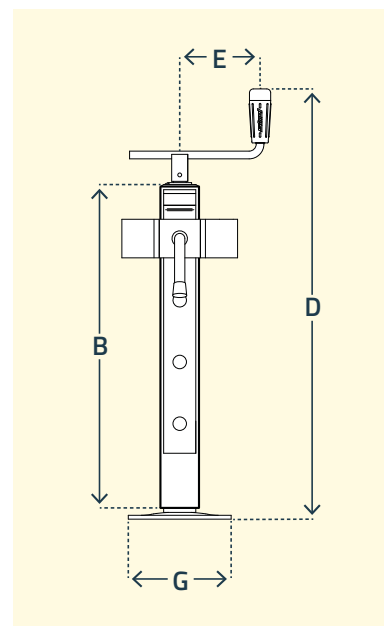
Prodotto // Product
Produkt // Produit

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

PE 595



Piedi d'appoggio con attacco regolabile
Parking jacks with adjustable connection
Stützfüsse mit regulierbarem Befestigungsteil
Pieds-béquilles avec fixation réglable



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

PE
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. Static load
Maxi. Statische Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

B

| mm |

D

| mm |

E

| mm |

G

| mm |

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

	B	D	E	G
PE 580	□ 60	325	-	-
PE 595	□ 70	310	-	-
PE 600	□ 80	300	-	-

ARTICOLI PERSONALIZZATI

CUSTOMIZED SOLUTIONS

SONDER-AUSFÜHRUNGEN

MODÈLES PERSONNALISÉS



P 521/4



P 576/NH



PE 650



P 548/8



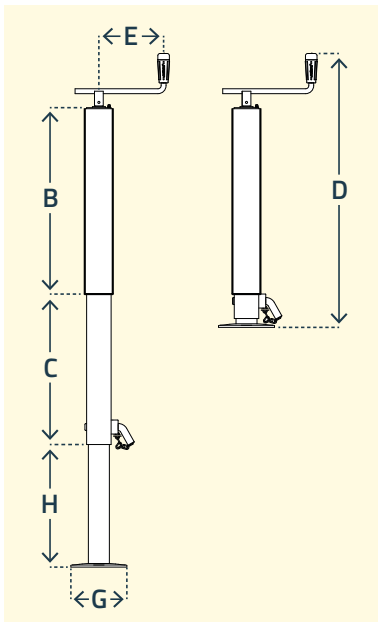
P 546/B3

Piedi d'appoggio con maniglia superiore, a 3 sfilate
Parking jacks with horizontal handle, three stages
Stützfüsse mit waagrechter Kurbel, dreistufig
Pieds-béquilles avec manivelle horizontale, à trois éléments



P 3SF

Prodotto // Product
 Produkt // Produit



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
P 560/3SF



Versione zincata a richiesta
Zinc plated version on request
Verzinkte Ausführung auf Anfrage
Versión zinguée sur demande

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

P 3SF Codice Code Bestell NR. Réf.	 Tubo esterno Outer tube Aussenrohr Tube extérieure mm	 Corsa della vite Screw stroke Spindelhub Course de la vis mm ± 10	 Ruote ferro Steel wheels Stahlblechräder Roues acier mm	 Ruote gomma Rubber wheels Vollgummiräder Roues avec bandage caoutchouc mm	 Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire Kg	 Portata statica max Maxi. Static load Maxi. Statische Tragfähigkeit Charge statique maxi Kg	B	C	D	E	G	H
							mm	mm	mm	mm	mm	mm
Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard												
P 560/3SF	□ 70	330	-	-	11,2	800	500	310	730	185	160	300
P 575/3SF	□ 80	360	-	-	16,7	1000	530	360	800	185	160	320



P 9003SF/Z



P 970Z/C



P 969Z/C



P 575/3SF4

ARTICOLI PERSONALIZZATI
CUSTOMIZED SOLUTIONS
SONDER-AUSFÜHRUNGEN
MODÈLES PERSONNALISÉS

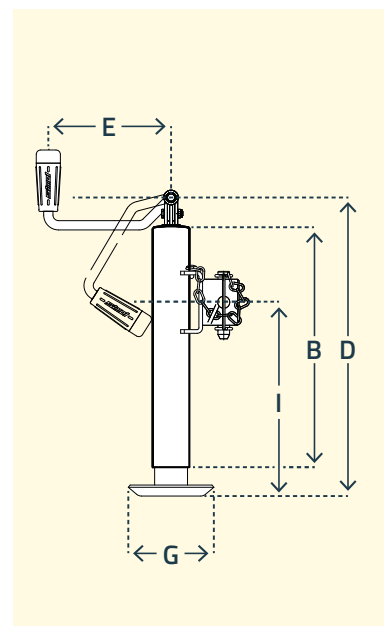
ST

Prodotto // Product
Produkt // Produit



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

ST 3154



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

ST
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec
bandage
caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. Static load
Maxi. Statische
Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

B	D	E	G	I
mm	mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

ST 2104*	Ø 51	250	-	-	4,9	900	330	410	168	120 X 140	265
ST 2154*	Ø 51	360	-	-	5,8	900	455	535	168	120 X 140	390
ST 3104*	Ø 57	250	-	-	5,4	1300	330	410	168	120 X 165	265
ST 3154*	Ø 57	360	-	-	6,4	1300	455	535	168	120 X 165	390

* Zincato _ Galvanised _ Galvanisch verzinkt _ Galvanisé

**TUBO
DI FISSAGGIO**
**MOUNTING
TUBE**
ANSCHLUSSROHR
**TUBE DE
FIXATION**

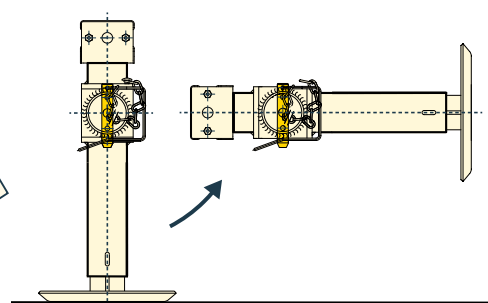


LT/ST0141



Istruzioni di
montaggio e uso
Installation and
use instructions

Einbau und
Bedienungsanleitung
Instructions de
montage et
d'utilisation



Dettagli a pag. 54 _ Details on page 54 _ Detail auf Seite 54 _ Détails page 54

Piedi d'appoggio ribaltabili, montaggio con flangia, maniglia pieghevole

Swivel jacks, bracket mounting, folding handle

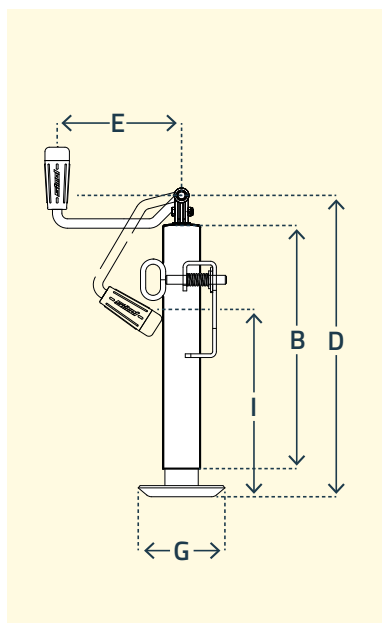
Klappbare Stützfüsse, Flansch Anschluss, klappbare Kurbel

Pieds-béquilles basculants, fixation par bride, manivelle repliable

SIMOL
your technical support

SF

Prodotto // Product
Produkt // Produit



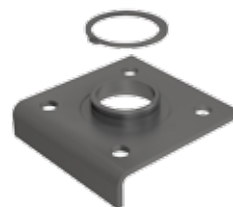
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

SF 3152

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

SF Codice Code Bestell NR. Réf.	Tubo esterno Outer tube Aussenrohr Tube extérieure mm	Corsa della vite Screw stroke Spindelhub Course de la vis mm ±10	Ruote ferro Steel wheels Stahlblechräder Roues acier mm	Ruote gomma Rubber wheels Vollgummiräder Roues avec bandage caoutchouc mm	Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire Kg	Portata statica max Maxi. Static load Maxi. Statische Tragfähigkeit Charge statique maxi Kg	B	D	E	G	I
							mm	mm	mm	mm	mm
Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard											
SF 2102*	Ø 51	250	-	-	5,1	900	330	410	168	120 X 140	255
SF 2152*	Ø 51	360	-	-	6	900	455	535	168	120 X 140	380
SF 3102*	Ø 57	250	-	-	5,6	1300	330	410	168	120 X 165	255
SF 3152*	Ø 57	360	-	-	6,6	1300	455	535	168	120 X 165	380

* Zincato _ Galvanised _ Galvanisch verzinkt _ Galvanisé



LF/SF0121

**FLANGIA DI
CONNESSIONE**
**MOUNTING
BRACKET**
ANSCHLUSSFLANSCH
**BRIDE DE
FIXATION**

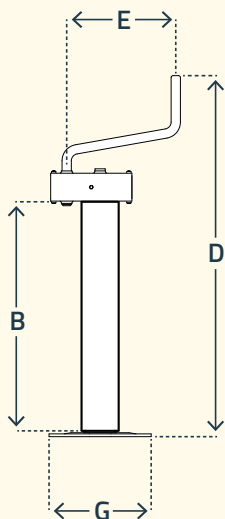
Dettagli a pag. 54 _ Details on page 54
Detail auf Seite 54 _ Détails page 54

PR

Prodotto // Product
Produkt // Produit

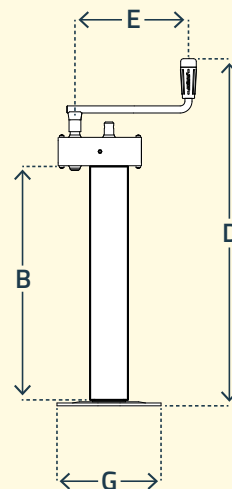
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

PR 695/1



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

PR 695W



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

PR
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec
bandage
caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. Static load
Maxi. Statische
Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

B

| mm |

D

| mm |

E

| mm |

G

| mm |

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

	B	D	E	G
PR 695/1	□ 80	300	-	-
PR 695W*	□ 80	300	-	-

* Due velocità _ Double speed _ Zweigängig _ Double vitesse

ARTICOLI
PERSONALIZZATI

CUSTOMIZED
SOLUTIONS

SONDER-
AUSFÜHRUNGEN

MODÈLES
PERSONNALISÉS



PR 679



PR 685/1



PR 695W/1

Piedi d'appoggio con maniglia superiore, con riduttore, 3 sfilate

Parking jacks with reduction unit, three stages

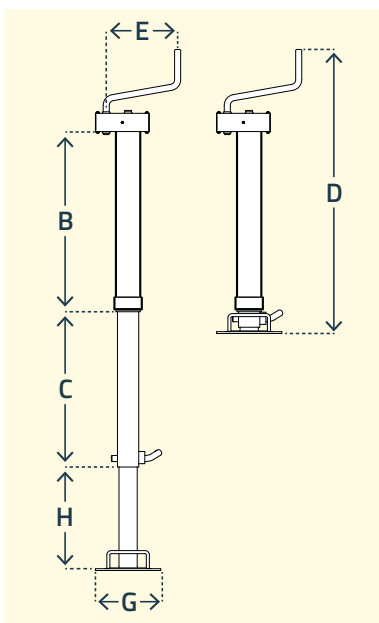
Stützfüsse mit Untersetzungsgetriebe, dreistufig

Pieds-béquilles avec reducteur, à trois éléments



PR 3SF

Prodotto // Product
Produkt // Produit



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

PR 695/3SF1

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

PR 3SF

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieure

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec
bandage
caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. Static load
Maxi. Statische
Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

B	C	D	E	G	H
mm	mm	mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

PR 695/3SF1	□ 80	460	-	-	23	4000	593	460	935	235	220	320
--------------------	------	-----	---	---	----	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----



PR 950



PR 952

**ARTICOLI
PERSONALIZZATI**

**CUSTOMIZED
SOLUTIONS**

**SONDER-
AUSFÜHRUNGEN**

**MODÈLES
PERSONNALISÉS**

DT

Prodotto // Product
Produkt // Produit

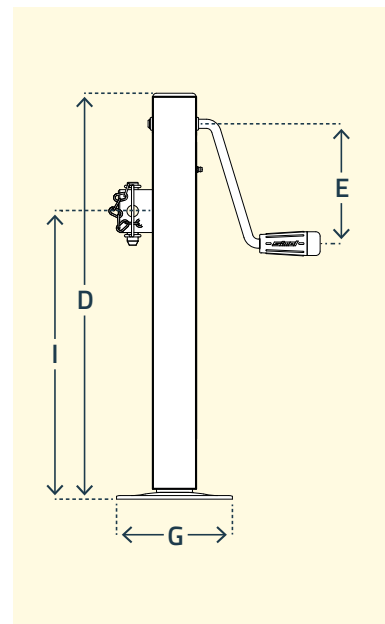
Piedi d'appoggio con maniglia laterale
Parking jacks with side handle
Stützfüsse mit senkrechter Kurbel
Pieds-béquilles avec manivelle latérale



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
DT 490



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
DT 496HE/Z



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DT Codice Code Bestell NR. Réf.							D	E	G	I
	Tubo esterno Outer tube Aussenrohr Tube extérieur	Corsa della vite Screw stroke Spindelhub Course de la vis	Ruote ferro Steel wheels Stahlblechräder Roues acier	Ruote gomma Rubber wheels Vollgummiräder Roues avec bandage caoutchouc	Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire	Portata statica max Maxi. Static load Maxi. Statische Tragfähigkeit Charge statique maxi	mm	mm	mm	mm
Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard										
DT 490	□ 60	350	-	-	7	800	560	175	160	-
Modelli a richiesta _ Models on request _ Ausführungen auf Anfrage _ Modèles sur demande										
DT 496HE/Z*	□ 60	350	-	-	8	800	560	175	160	385

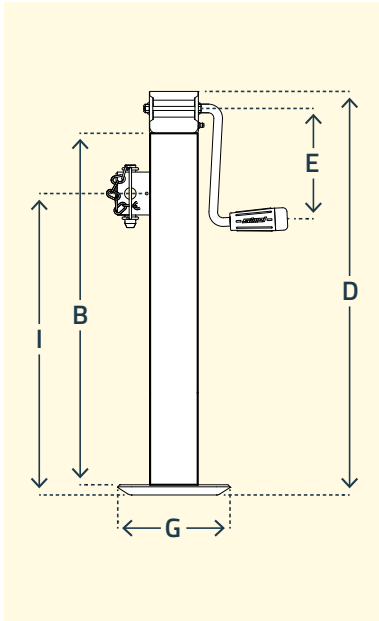
* Zincato _ Galvanised _ Galvanisch verzinkt _ Galvanisé

Piedi d'appoggio con maniglia laterale
Parking jacks with side handle
Stützfüsse mit senkrechter Kurbel
Pieds-béquilles avec manivelle latérale



DG 5

Prodotto // Product
 Produkt // Produit



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.

DG 590



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.

DG 590/Z

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DG 5
 Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.

Tubo esterno
 Outer tube
 Aussenrohr
 Tube extérieur

Corsa della vite
 Screw stroke
 Spindelhub
 Course de la vis

Ruote ferro
 Steel wheels
 Stahlblechräder
 Roues acier

Ruote gomma
 Rubber wheels
 Vollgummiräder
 Roues avec bandage caoutchouc

Peso unitario
 Unitary weight
 Einheitsgewicht
 Poids unitaire

Portata statica max
 Maxi. Static load
 Maxi. Statische Tragfähigkeit
 Charge statique maxi

B	D	E	G	I
mm	mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

DG 590	□ 70	360	-	-	9	1500	460	535	165	120X165	-
Modelli a richiesta _ Models on request _ Ausführungen auf Anfrage _ Modèles sur demande											
DG 590/Z*	□ 70	360	-	-	9,6	1500	460	535	165	120X165	385

* Zincato _ Galvanised _ Galvanisch verzinkt _ Galvanisé



DG 590/3SF5

**ARTICOLI
 PERSONALIZZATI**
**CUSTOMIZED
 SOLUTIONS**
**SONDER-
 AUSFÜHRUNGEN**
**MODÈLES
 PERSONNALISÉS**

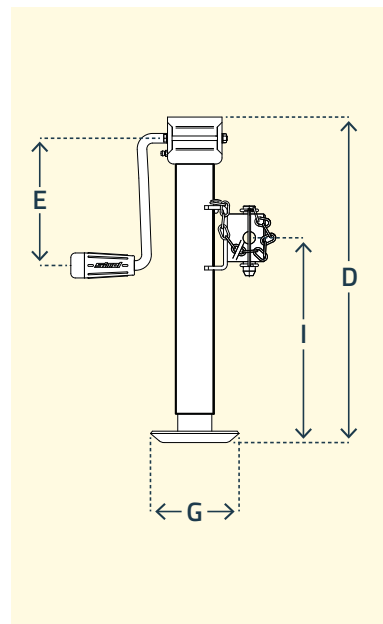
LT

Prodotto // Product
Produkt // Produit



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

LT 2153



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

LT Codice Code Bestell NR. Réf.	Tubo esterno Outer tube Aussenrohr Tube extérieur mm	Corsa della vite Screw stroke Spindelhub Course de la vis mm ±10	Ruote ferro Steel wheels Stahlblechräder Roues acier mm	Ruote gomma Rubber wheels Vollgummiräder Roues avec bandage caoutchouc mm	Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire Kg	Portata statica max Maxi. Static load Maxi. Statische Tragfähigkeit Charge statique maxi Kg	D	E	G	I
							mm	mm	mm	mm
Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard										
LT 2103*	Ø 51	250	-	-	5,6	900	425	165	120 X 140	265
LT 2153*	Ø 51	365	-	-	6,5	900	550	165	120 X 140	390
LT 3103*	Ø 57	250	-	-	6,1	1300	425	165	120 X 165	265
LT 3153*	Ø 57	365	-	-	7,1	1300	550	165	120 X 165	390

* Zincato _ Galvanised _ Galvanisch verzinkt _ Galvanisé

**TUBO
DI FISSAGGIO**
**MOUNTING
TUBE**
ANSCHLUSSROHR
**TUBE DE
FIXATION**



LT/ST0141

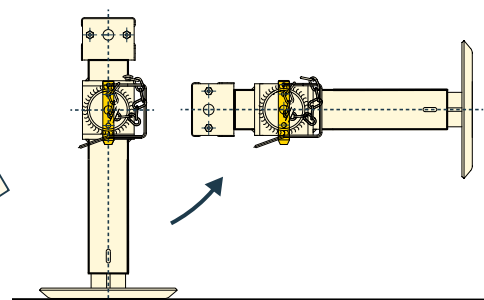


**Istruzioni di
montaggio e uso**

*Installation and
use instructions*

**Einbau und
Bedienungsanleitung**

*Instructions de
montage et
d'utilisation*



Dettagli a pag. 54 _ Details on page 54 _ Detail auf Seite 54 _ Détails page 54

Piedi d'appoggio ribaltabili a maniglia laterale, montaggio con flangia

Swivel jacks with side handle, bracket mounting

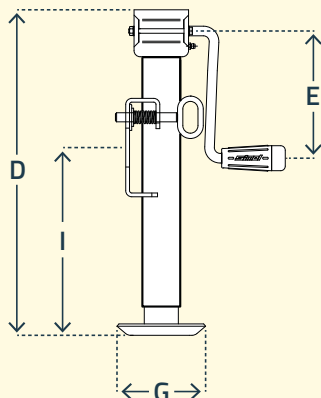
Klappbare Stützfüsse mit senkrechter Kurbel, Flansch Anschluss

Pieds-béquilles basculant à manivelle latérale, fixation par bride

SIMOL
your technical support

LF

Prodotto // Product
Produkt // Produit



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

LF 3151

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

LF
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieure

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec
bandage
caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



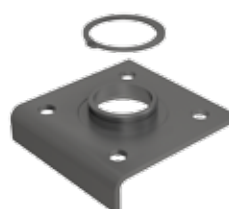
Portata statica max
Maxi. Static load
Maxi. Statische
Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

D	E	G	I
mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

Model	Ø	Stroke	Steel wheels	Rubber wheels	Weight	Static load	D	E	G	I
LF 2101	Ø 51	250	-	-	5,8	900	425	165	120 X 140	245
LF 2151	Ø 51	365	-	-	6,7	900	550	165	120 X 140	390
LF 3101	Ø 57	250	-	-	6,3	1300	425	165	120 X 165	245
LF 3151	Ø 57	365	-	-	7,3	1300	550	165	120 X 165	390



LF/SF0121

**FLANGIA DI
CONNESSIONE**
**MOUNTING
BRACKET**
ANSCHLUSSFLANSCH
**BRIDE DE
FIXATION**

Dettagli a pag. 54 _ Details on page 54 _ Detail auf Seite 54 _ Détails page 54

DG

Prodotto // Product
Produkt // Produit



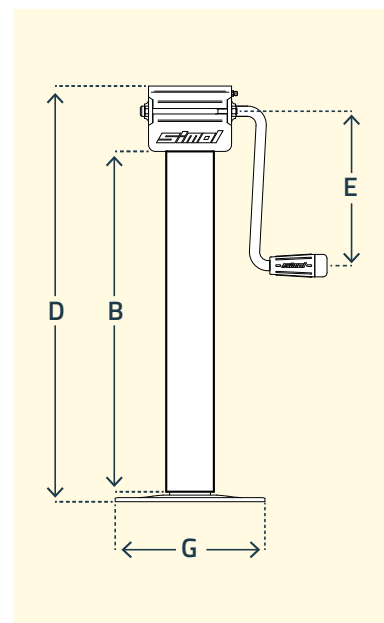
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

DG 706



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

DG 706Z



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DG Codice Code Bestell NR. Réf.							B mm	D mm	E mm	G mm
	Tubo esterno Outer tube Aussenrohr Tube extérieur	Corsa della vite Screw stroke Spindelhub Course de la vis	Ruote ferro Steel wheels Stahlblechräder Roues acier	Ruote gomma Rubber wheels Vollgummiräder Roues avec bandage caoutchouc	Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire	Portata statica max Maxi. Static load Maxi. Statische Tragfähigkeit Charge statique maxi				
Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard										
DG 701	□ 70	300	-	-	12,6	3000	500	605	225	220
DG 706	□ 80	300	-	-	13,4	4000	500	605	225	220
Modelli a richiesta _ Models on request _ Ausführungen auf Anfrage _ Modèles sur demande										
DG 706Z*	□ 80	300	-	-	13,4	4000	500	605	225	220

* Zincato _ Galvanised _ Galvanisch verzinkt _ Galvanisé

**ARTICOLI
PERSONALIZZATI**
**CUSTOMIZED
SOLUTIONS**
**SONDER-
AUSFÜHRUNGEN**
**MODÈLES
PERSONNALISÉS**

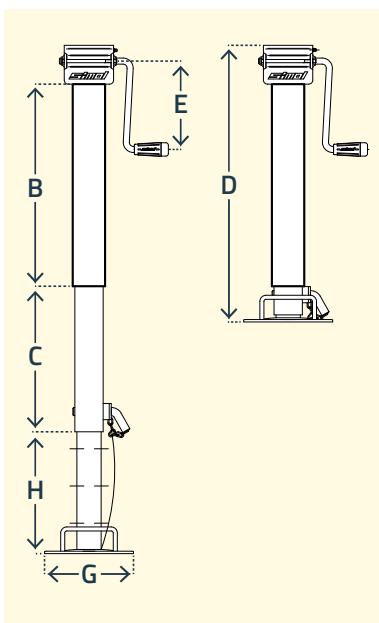


Piedi d'appoggio con maniglia laterale, con o senza riduttore, a tre sfilate
Parking jacks with side handle, with or without reduction gears, three stages
Stützfüsse mit senkrechter Kurbel, mit oder ohne Untersetzungsgetriebe, dreistufig
Pieds-béquilles avec manivelle latérale, avec ou sans reducteur, à trois éléments



DG 3SF

Prodotto // Product
 Produkt // Produit



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.

DG 590/3SF



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.

DG 706/3SF

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DG 3SF

Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.



Tubo esterno
 Outer tube
 Aussenrohr
 Tube extérieure

| mm |



Corsa della vite
 Screw stroke
 Spindelhub
 Course de la vis

| mm ± 10 |



Ruote ferro
 Steel wheels
 Stahlblechräder
 Roues acier

| mm |



Ruote gomma
 Rubber wheels
 Vollgummiräder
 Roues avec
 bandage
 caoutchouc

| mm |



Peso unitario
 Unitary weight
 Einheitsgewicht
 Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
 Maxi. Static load
 Maxi. Statische
 Tragfähigkeit
 Charge statique maxi

| Kg |

B	C	D	E	G	H
mm	mm	mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

DG 590/3SF*	□ 70	360	-	-	12,5	1500	460	420	595	165	120 X 165	340
DG 706/3SF**	□ 80	300	-	-	21	2500	500	380	685	225	220	276
DG 487/3SF**	□ 90	360	-	-	30,2	3000	600	440	760	225	280	400
K 450**	□ 110	310	-	-	32	4500	600	360	690	325	250	300

Modelli a richiesta _ Models on request _ Ausführungen auf Anfrage _ Modèles sur demande

DG 701/3SF**	□ 70	320	-	-	28,2	1500	500	400	650	225	160	300
DG 709/3SF**	□ 80	490	-	-	23	2500	745	570	935	225	220	365

* Zincato _ Galvanised _ Galvanisch verzinkt _ Galvanisé

** Con riduttore _ With reduction gear _ Mit Untersetzungsgetriebe _ Avec reducteur



DG 590/3SF5



DG 706Z/3SF



DG 706/3SF23



DG 706/3SF31



DG 706/3SF28

**ARTICOLI
 PERSONALIZZATI**

**CUSTOMIZED
 SOLUTIONS**

**SONDER-
 AUSFÜHRUNGEN**

**MODÈLES
 PERSONNALISÉS**

DN 5

Prodotto // Product
Produkt // Produit

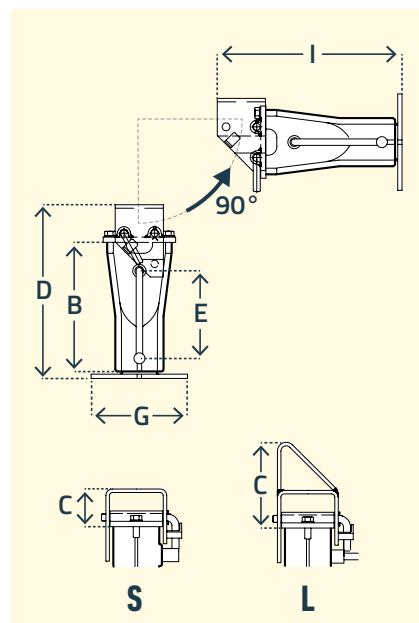
Piedi d'appoggio con attacco ribaltabile
Parking jacks with tipping connection
Stützfüsse mit klappbarem Befestigungsteil
Pieds-béquilles avec fixation basculante



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
DN 512S



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
DN 514L



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DN 5

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec
bandage
caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. Static load
Maxi. Statische
Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

B	C	D	E	G	I
mm	mm	mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

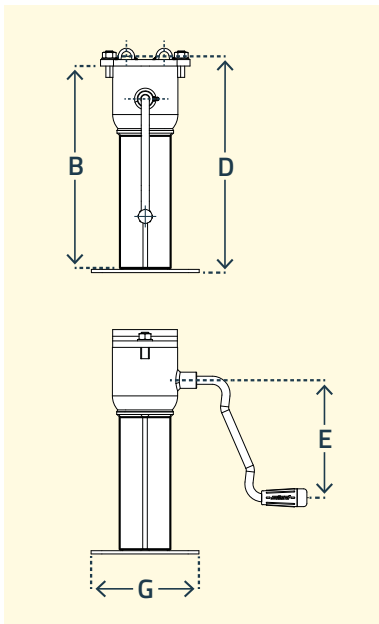
DN 511S	□ 70	135	-	-	13,8	4000	295	70	400	190	220	420
DN 512S	□ 70	200	-	-	16,5	4000	380	70	485	220	220	510
Modelli a richiesta _ Models on request _ Ausführungen auf Anfrage _ Modèles sur demande												
DN 513S	□ 70	260	-	-	18,5	4000	530	70	635	220	220	660
DN 513L	□ 70	260	-	-	20,5	4000	530	185	735	220	220	660
DN 514S	□ 70	400	-	-	19,5	4000	630	70	735	220	220	760
DN 514L	□ 70	400	-	-	21,5	4000	630	185	850	220	220	760

Piedi d'appoggio con attacco ribaltabile
Parking jacks with tipping connection
Stützfüsse mit klappbarem Befestigungsteil
Pieds-béquilles avec fixation basculante

SIMOL
 your technical support

DN 7

Prodotto // Product
 Produkt // Produit



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.

DN 712SA



NUOVO DESIGN
 Permette personalizzazioni per applicazioni con diverse altezze di montaggio

NEW DESIGN
 Possible customization to different mounting height applications

NEUE DESIGN
 An Stützfüsse mit verschiedene Montagehöhe anwendbar für kundenspezifische Lösungen

NOUVEAU DESIGN
 Peut être développé en béquilles avec des hauteurs différentes pour des solutions personnalisées

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DN 7

Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.



Tubo esterno
 Outer tube
 Aussenrohr
 Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
 Screw stroke
 Spindelhub
 Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
 Steel wheels
 Stahlblechräder
 Roues acier

| mm |



Ruote gomma
 Rubber wheels
 Vollgummiräder
 Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
 Unitary weight
 Einheitsgewicht
 Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
 Maxi. Static load
 Maxi. Statische Tragfähigkeit
 Charge statique maxi

| Kg |

B

| mm |

D

| mm |

E

| mm |

G

| mm |

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

DN 712SA

□ 70

200

-

-

11,5

4000

375

402

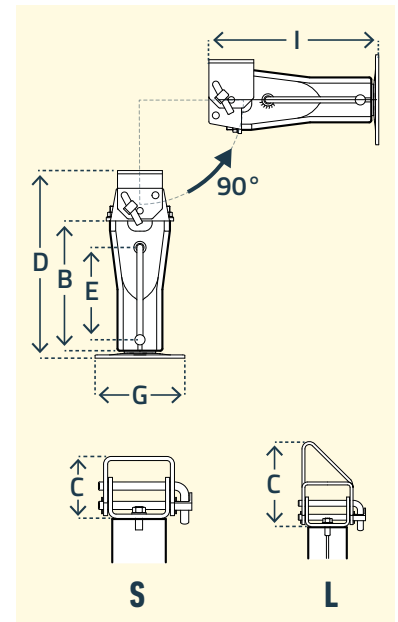
210

200

DS 5

Prodotto // Product
Produkt // Produit

Piedi d'appoggio con attacco ribaltabile
Parking jacks with tipping connection
Stützfüsse mit klappbarem Befestigungsteil
Pieds-béquilles avec fixation basculante



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DS 5

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec
bandage
caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. Static load
Maxi. Statische
Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

B	C	D	E	G	I
mm	mm	mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

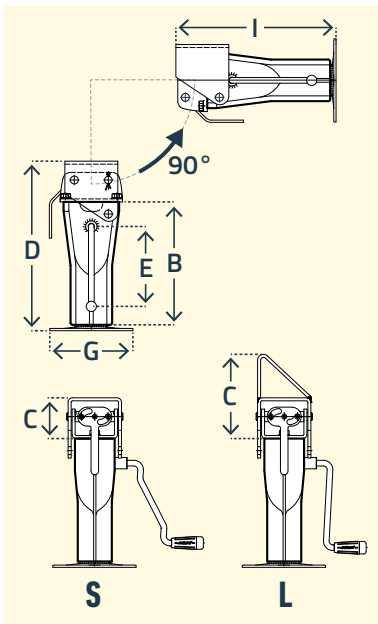
DS 510S	□ 70	170	-	-	13,8	6000	325	125	460	210	220	415
DS 510L	□ 70	170	-	-	17,5	6000	325	225	575	220	220	415

Piedi d'appoggio con attacco ribaltabile, bloccaggio automatico di sicurezza
Parking jacks with tipping connection, automatic security block
Stützfüsse mit klappbarem Befestigungsteil, automatische Sicherheitsblockierung
Pieds-béquilles avec fixation basculante, blocage automatique de sécurité

SIMOL
 your technical support

DS 6

Prodotto // Product
 Produkt // Produit



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
DS 610AS

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DS 6

Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.



Tubo esterno
 Outer tube
 Aussenrohr
 Tube extérieure

| mm |



Corsa della vite
 Screw stroke
 Spindelhub
 Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
 Steel wheels
 Stahlblechräder
 Roues acier

| mm |



Ruote gomma
 Rubber wheels
 Vollgummiräder
 Roues avec
 bandage
 caoutchouc

| mm |



Peso unitario
 Unitary weight
 Einheitsgewicht
 Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
 Maxi. Static load
 Maxi. Statische
 Tragfähigkeit
 Charge statique maxi

| Kg |

B	C	D	E	G	I
mm	mm	mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

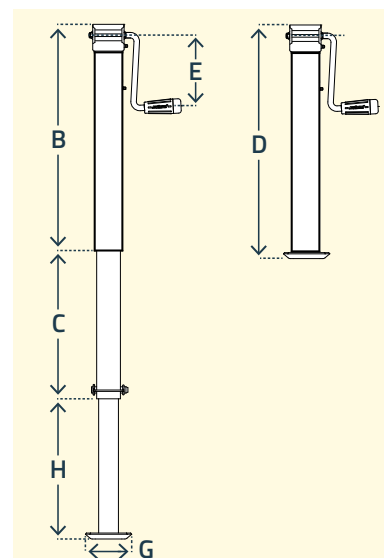
DS 610AS	□ 70	170	-	-	15,5	6000	325	110	450	210	220	515
DS 610AL	□ 70	170	-	-	17,5	6000	325	225	565	220	220	515

DG 590XW

DUE VELOCITÀ
2-SPEEDS
ZWEI-GÄNGIG
DEUX VITESSES

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

DG 590XW



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DG 590XW

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ± 10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. static load
Maxi. Statische Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

B	C	E	G	H	D
mm	mm	mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

DG 590XW	□ 70	360	-	-	11,5	3270	460	420	210	120X165	355	595
-----------------	------	-----	---	---	------	------	-----	-----	-----	---------	-----	-----

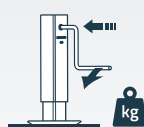
Due velocità _ 2-speeds _ Zwei-gängig _ Deux vitesses

DG 590XW

Ratio

Giri maniglia per 100 mm di escursione
Handle turns / 100 mm travel
Kurbeldrehung / 100 mm Hub
Rotations manivelle pour 100 mm de course

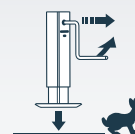
Marcia ridotta (regolazione del carico) _ Low gear (to lift load)
Lastgang (Regelung der Last)
Vitesse réduite (réglage avec charge)



1 : 2

40

Marcia veloce (assenza di carico)
High gear (without load)
Schnellgang (ohne Last) _ Vitesse rapide (sans charge)



1,33 : 1

15

TUBO DI FISSAGGIO

MOUNTING TUBE

ANSCHLUSSROHR

TUBE DE FIXATION



LT/ST0141

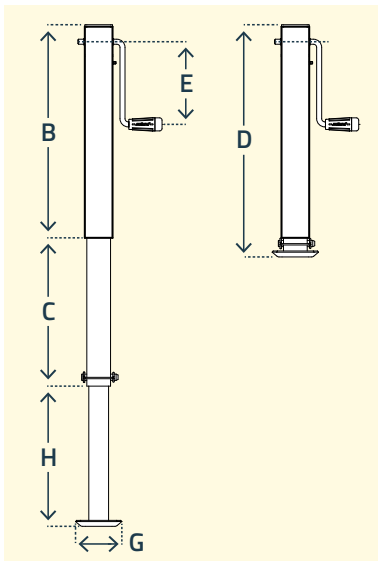
Dettagli a pag. 54 _ Details on page 54
Detail auf Seite 54 _ Détails page 54

Piedi d'appoggio con maniglia laterale, due velocità
Parking jacks with side handle, 2-speeds
Stützfüsse mit waagrechter Kurbel, zwei-gängig
Pieds-béquilles avec manivelle latérale, deux vitesses



DG 6W

DUE VELOCITÀ
 2-SPEEDS
 ZWEI-GÄNGIG
 DEUX VITESSES



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
DG 600W



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
DG 600/3SFW



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DG 6W
 Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.

Tubo esterno
 Outer tube
 Aussenrohr
 Tube extérieure

Corsa della vite
 Screw stroke
 Spindelhub
 Course de la vis

Ruote ferro
 Steel wheels
 Stahlblechräder
 Roues acier

Ruote gomma
 Rubber wheels
 Vollgummiräder
 Roues avec bandage caoutchouc

Peso unitario
 Unitary weight
 Einheitsgewicht
 Poids unitaire

Portata statica max
 Maxi. Static load
 Maxi. Statische Tragfähigkeit
 Charge statique maxi

B	C	D	E	G	H
mm	mm	mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard						
DG 600W	□ 70	300	-	-	8,2	3500
DG 600/3SFW	□ 70	300	-	-	11,9	3270

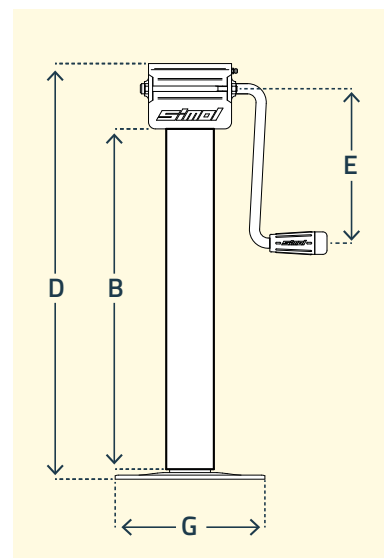
Due velocità _ 2-speeds _ Zwei-gängig _ Deux vitesses

DG 6W	Marcia ridotta (regolazione del carico) _ Low gear (to lift load) Lastgang (Regelung der Last) Vitesse réduite (réglage avec charge)		Marcia veloce (assenza di carico) High gear (without load) Schnellgang (ohne Last) _ Vitesse rapide (sans charge)	
	Ratio	1 : 2	1,33 : 1	
Giri maniglia per 100 mm di escursione Handle turns / 100 mm travel Kurbeldrehung / 100 mm Hub Rotations manivelle pour 100 mm de course	40	15		

DG 7W

DUE VELOCITÀ
2-SPEEDS
ZWEI-GÄNGIG
DEUX VITESSES

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
DG 701W



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DG 7W

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec
bandage
caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. Static load
Maxi. Statische
Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

B	D	E	G
mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

DG 701W	□ 70	300	-	-	12,6	4080	500	605	225	220
DG 706W	□ 80	300	-	-	13,4	5440	500	605	225	220
DG 707W	□ 80	400	-	-	18,4	5440	600	705	225	220
DG 709W	□ 80	400	-	-	19,4	5440	750	855	225	220

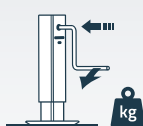
Due velocità _ 2-speeds _ Zwei-gängig _ Deux vitesses

DG 7W

Ratio

Giri maniglia per 100 mm di escursione
Handle turns / 100 mm travel
Kurbeldrehung / 100 mm Hub
Rotations manivelle pour 100 mm de course

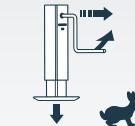
Marcia ridotta (regolazione del carico) _ Low gear (to lift load)
Lastgang (Regelung der Last)
Vitesse reduite (réglage avec charge)



1 : 2,5

42

Marcia veloce (assenza di carico)
High gear (without load)
Schnellgang (ohne Last) _ Vitesse rapide (sans charge)



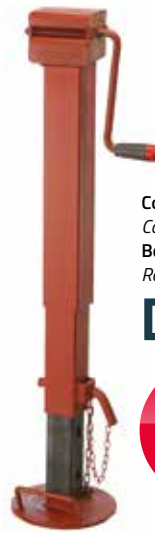
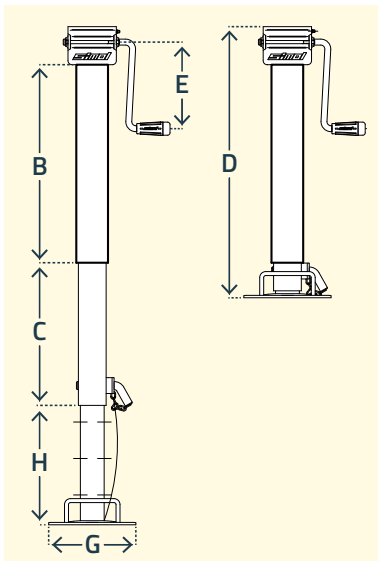
1,19 : 1

14

Piedi d'appoggio con maniglia laterale e riduttore, due velocità, a 3 sfilate
Parking jacks with side handle and reductions gears, 2-speeds, three stages
Stützfüsse mit waagrechter Kurbel und Getriebe, zwei-gängig, dreistufig
Pieds-béquilles avec manivelle latérale et avec réducteur, deux vitesses, à trois éléments

DG 3SFW

DUE VELOCITÀ
 2-SPEEDS
 ZWEI-GÄNGIG
 DEUX VITESSES



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.

DG 706/3SFW



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DG 3SFW Codice Code Bestell NR. Réf.	Tubo esterno Outer tube Aussenrohr Tube extérieure mm	Corsa della vite Screw stroke Spindelhub Course de la vis mm ± 10	Ruote ferro Steel wheels Stahlblechräder Roues acier mm	Ruote gomma Rubber wheels Vollgummiräder Roues avec bandage caoutchouc mm	Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire Kg	Portata statica max Maxi. Static load Maxi. Statische Tragfähigkeit Charge statique maxi Kg	B	C	D	E	G	H
							mm	mm	mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard												
DG 706/3SFW	□ 80	300	-	-	21	4535	500	380	685	225	220	276
DG 709/3SFW	□ 80	490	-	-	23	4535	750	570	935	225	220	365
DG 487/3SFW	□ 90	360	-	-	30,2	5440	600	440	770	225	280	400

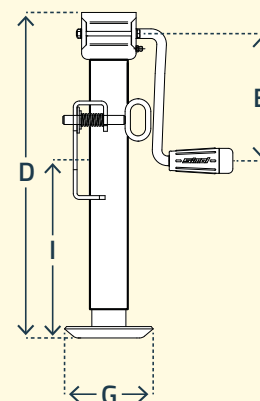
Due velocità _ 2-speeds _ Zwei-gängig _ Deux vitesses			
DG 3SFW Ratio	Marcia ridotta (regolazione del carico) _ Low gear (to lift load) Lastgang (Regelung der Last) Vitesse réduite (réglage avec charge)	Marcia veloce (assenza di carico) High gear (without load) Schnellgang (ohne Last) _ Vitesse rapide (sans charge)	
		1 : 2,5 42	
Giri maniglia per 100 mm di escursione Handle turns / 100 mm travel Kurbeldrehung / 100 mm Hub Rotations manivelle pour 100 mm de course			

LF W

DUE VELOCITÀ
2-SPEEDS
ZWEI-GÄNGIG
DEUX VITESSES

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

LF 3151W



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

LF W
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. static load
Maxi. Statische Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

D

| mm |

E

| mm |

G

| mm |

I

| mm |

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

Model	Ø	Stroke	Steel	Rubber	Weight	Load	D	E	G	I
LF 2101W	51	250	-	-	5,2	900	424	167	120X140	242
LF 2151W	51	365	-	-	6,2	900	550	167	120X140	390
LF 3101W	57	260	-	-	6	1350	425	167	120X165	245
LF 3151W	57	365	-	-	7,2	1350	545	167	120X165	385
LF 5001W	57	260	-	-	6,4	2250	425	220	120X165	245
LF 5051W	57	365	-	-	7,3	2250	545	220	120X165	385
LF 5101W	57	260	-	-	7,1	3180	425	220	120X165	245
LF 5151W	57	365	-	-	8	3180	545	220	120X165	385

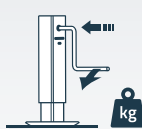
Due velocità _ 2-speeds _ Zwei-gängig _ Deux vitesses

LF W

Ratio

Giri maniglia per 100 mm di escursione
Handle turns / 100 mm travel
Kurbeldrehung / 100 mm Hub
Rotations manivelle pour 100 mm de course

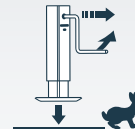
Marcia ridotta (regolazione del carico) _ Low gear (to lift load)
Lastgang (Regelung der Last)
Vitesse réduite (réglage avec charge)



1 : 2

40

Marcia veloce (assenza di carico)
High gear (without load)
Schnellgang (ohne Last) _ Vitesse rapide (sans charge)



1,33 : 1

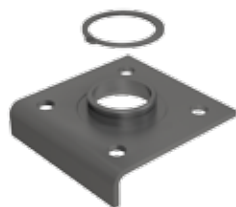
15

FLANGIA DI CONNESSIONE

MOUNTING BRACKET

ANSCHLUSSFLANSCH

BRIDE DE FIXATION



LF/SF0121

Dettagli a pag. 54 _ Details on page 54
Detail auf Seite 54 _ Détails page 54

Piedi d'appoggio con maniglia laterale, con riduttore, ribaltabili, due velocità

Swivel parking jacks with side handle, reductions gears, 2-speeds

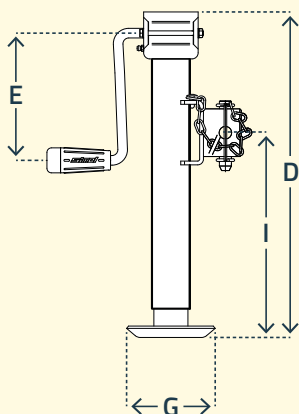
Klappbare Stützfüsse mit waagrechter Kurbel und Getriebe, zwei-gängig

Pieds-béquilles basculants avec manivelle latérale et réducteur, deux vitesses

SIMOL
your technical support

LT W

DUE VELOCITÀ
2-SPEEDS
ZWEI-GÄNGIG
DEUX VITESSES



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

LT 2153W



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

LT W
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec
bandage
caoutchouc

kg
Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

kg
Portata statica max
Maxi. static load
Maxi. Statische
Tragfähigkeit
Charge statique maxi

D	E	G	I
---	---	---	---

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

Model	Ø	Stroke	Wheels	Weight	Capacity	D	E	G	I
LT 2103W	51	245	-	5,2	900	420	167	120X140	260
LT 2153W	51	360	-	6	900	545	167	120X140	390
LT 3103W	57	260	-	6	1350	420	167	120X165	265
LT 3153W	57	365	-	7	1350	545	167	120X165	385
LT 5003W	57	260	-	5,3	2250	420	220	120X165	265
LT 5053W	57	365	-	7,3	2250	545	220	120X165	385
LT 5103W	57	260	-	6	3180	420	220	120X165	265
LT 5153W	57	365	-	8	3180	545	220	120X165	385

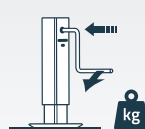
Due velocità _ 2-speeds _ Zwei-gängig _ Deux vitesses

LT W

Ratio

Giri maniglia per 100 mm di escursione
Handle turns / 100 mm travel
Kurbeldrehung / 100 mm Hub
Rotations manivelle pour 100 mm de course

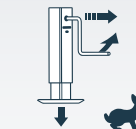
Marcia ridotta (regolazione del carico) _ Low gear (to lift load)
Lastgang (Regelung der Last)
Vitesse réduite (réglage avec charge)



1 : 2

40

Marcia veloce (assenza di carico)
High gear (without load)
Schnellgang (ohne Last) _ Vitesse rapide (sans charge)



1,33 : 1

15



LT/ST0141

**TUBO
DI FISSAGGIO**
**MOUNTING
TUBE**
ANSCHLUSSROHR
**TUBE DE
FIXATION**

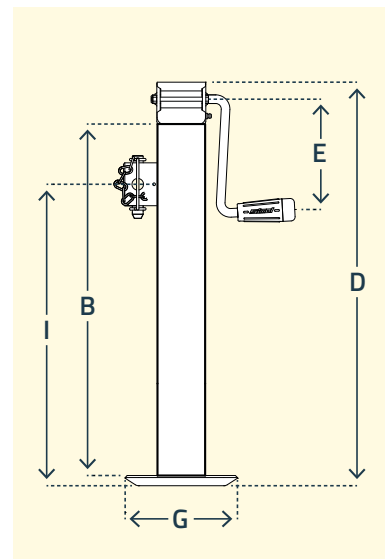
Dettagli a pag. 54 _ Details on page 54
Detail auf Seite 54 _ Détails page 54

DG 590ZW

DUE VELOCITÀ
2-SPEEDS
ZWEI-GÄNGIG
DEUX VITESSES

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

DG 590ZW



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DG 590 ZW

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. Static load
Maxi. Statische Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

B	D	E	G	I
mm	mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

DG 590ZW	□ 60	360	-	-	12	3270	460	535	210	120X165	385
-----------------	------	-----	---	---	----	------	-----	-----	-----	---------	-----

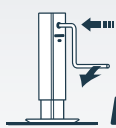
Due velocità _ 2-speeds _ Zwei-gängig _ Deux vitesses

DG 590ZW

Ratio

Giri maniglia per 100 mm di escursione
Handle turns / 100 mm travel
Kurbeldrehung / 100 mm Hub
Rotations manivelle pour 100 mm de course

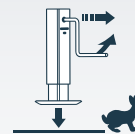
Marcia ridotta (regolazione del carico) _ Low gear (to lift load)
Lastgang (Regelung der Last)
Vitesse réduite (réglage avec charge)



1 : 2

40

Marcia veloce (assenza di carico)
High gear (without load)
Schnellgang (ohne Last) _ Vitesse rapide (sans charge)



1,33 : 1

15

TUBO DI FISSAGGIO

MOUNTING TUBE

ANSCHLUSSROHR

TUBE DE FIXATION



LT/ST0141

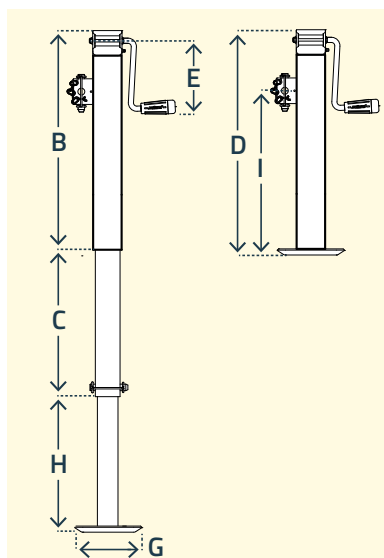
Dettagli a pag. 54 _ Details on page 54
Detail auf Seite 54 _ Détails page 54

Piedi d'appoggio con maniglia laterale, ribaltabili, due velocità, a 3 sfilate
Swivel parking jacks with side handle, 2-speeds, three stages
Klappbare Stützfüsse mit waagrechter Kurbel, zwei-gängig, dreistufig
Pieds-béquilles basculants avec manivelle latérale, deux vitesses, à trois éléments



DG 590X5W

DUE VELOCITÀ
 2-SPEEDS
 ZWEI-GÄNGIG
 DEUX VITESSES



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.

DG 590X5W



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DG 590 X5W

Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.



Tubo esterno
 Outer tube
 Aussenrohr
 Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
 Screw stroke
 Spindelhub
 Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
 Steel wheels
 Stahlblechräder
 Roues acier

| mm |



Ruote gomma
 Rubber wheels
 Vollgummiräder
 Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
 Unitary weight
 Einheitsgewicht
 Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
 Maxi. static load
 Maxi. Statische Tragfähigkeit
 Charge statique maxi

| Kg |

B	C	D	E	G	H	I
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

DG 590X5W	□ 70	360	-	-	12	3270	460	420	595	210	120X165	340	445
------------------	------	-----	---	---	----	------	-----	-----	-----	-----	---------	-----	-----

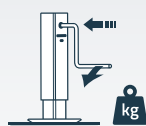
Due velocità _ 2-speeds _ Zwei-gängig _ Deux vitesses

DG 590X5W

Ratio

Giri maniglia per 100 mm di escursione
 Handle turns / 100 mm travel
 Kurbeldrehung / 100 mm Hub
 Rotations manivelle pour 100 mm de course

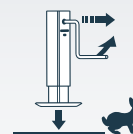
Marcia ridotta (regolazione del carico) _ Low gear (to lift load)
 Lastgang (Regelung der Last)
 Vitesse reduite (réglage avec charge)



1 : 2

40

Marcia veloce (assenza di carico)
 High gear (without load)
 Schnellgang (ohne Last) _ Vitesse rapide (sans charge)



1,33 : 1

15

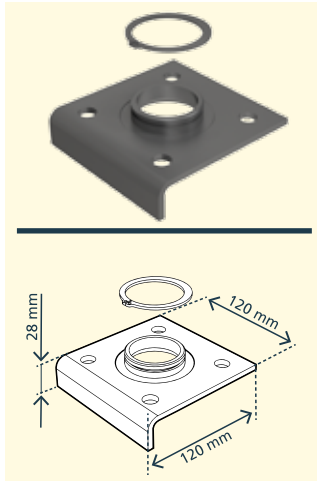


LT/ST0141

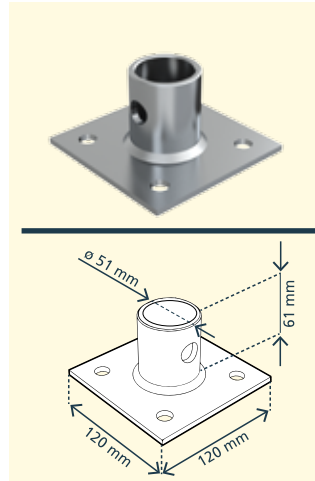
TUBO DI FISSAGGIO
MOUNTING TUBE
ANSCHLUSSROHR
TUBE DE FIXATION

Dettagli a pag. 54 _ Details on page 54
 Detail auf Seite 54 _ Détails page 54

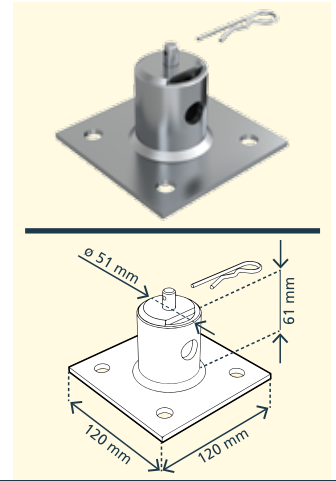
**Flangia di
connessione**
*Mounting
bracket*
**Anschluss-
flansch**
*Bride de
fixation*



LF/SF 0121

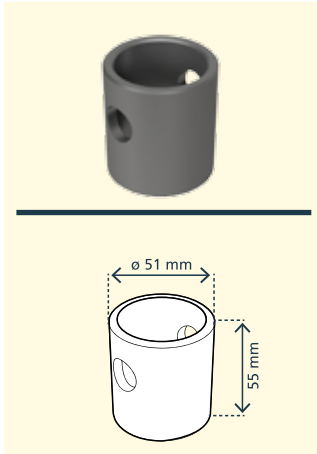


LT/ST 0151

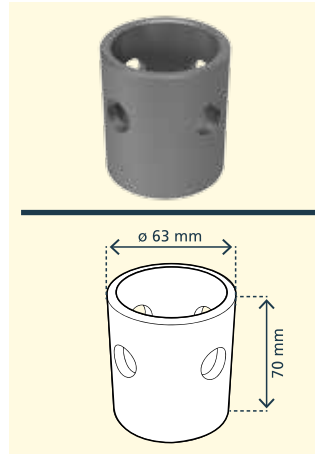


LT/ST 0151A

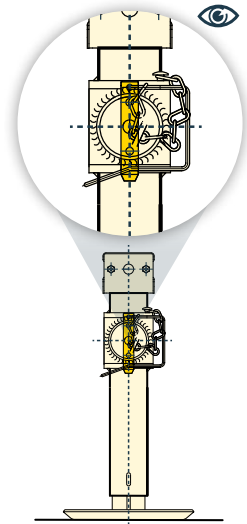
**Tubo
di fissaggio**
*Mounting
tube*
**Anschluss-
rohr**
*Tube de
fixation*



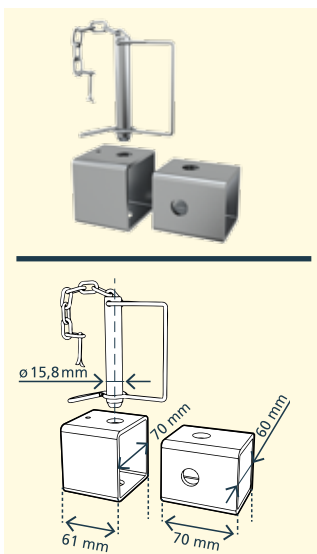
LT/ST 0141



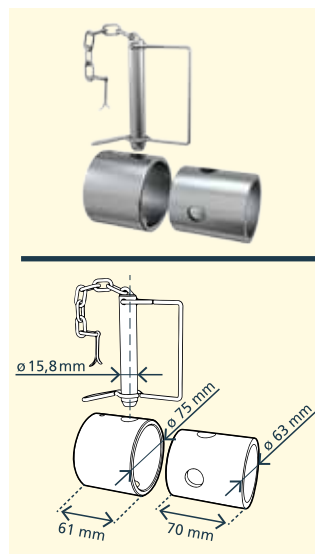
0290910



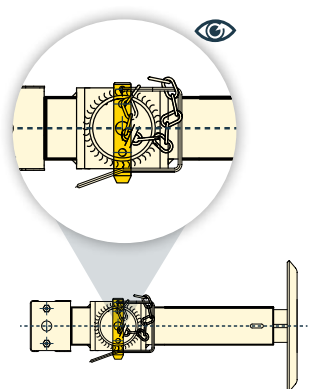
**Kit
d'installazione**
Mounting kit
Montage-Kit
Kit d'installation



DG 1001400Z



DG 1001300Z



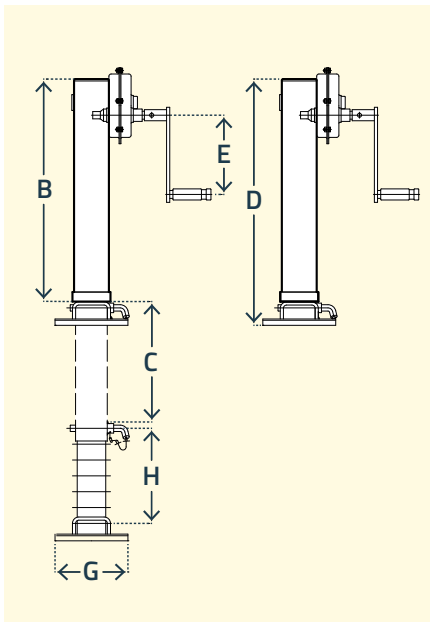
Istruzioni di montaggio e uso
Installation and use instructions
Einbau und Bedienungsanleitung
Instructions de montage et d'utilisation

Sollevatori a tre sfilate, a due velocità
Three-stage landing gears, 2-speeds
Stützwinden, dreistufig, zweigängig
Béquilles à trois éléments, à deux vitesses



KRA 7

Prodotto // Product
 Produkt // Produit



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.

KRA 750



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.

KRA 750FL/N

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

KRA 7

Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.



Tubo esterno
 Outer tube
 Aussenrohr
 Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
 Screw stroke
 Spindelhub
 Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
 Steel wheels
 Stahlblechräder
 Roues acier

| mm |



Ruote gomma
 Rubber wheels
 Vollgummiräder
 Roues avec
 bandage
 caoutchouc

| mm |



Peso unitario
 Unitary weight
 Einheitsgewicht
 Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
 Maxi. static load
 Maxi. Statische
 Tragfähigkeit
 Charge statique maxi

| Kg |

B	C	D	E	G	H
mm	mm	mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

KRA 750	□ 110	420	-	-	43,2	10000	700	420	820	250	250	300
KRA 750FL/N*	□ 110	420	-	-	44,2	10000	700	420	820	250	250	300

* Cataforesi _ Electro-painting (DIP) _ Kataphorese (KTL) _ Cataphorèse

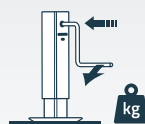
Due velocità _ 2-speeds _ Zwei-gängig _ Deux vitesses

KRA 7

Ratio

Giri maniglia per 100 mm di escursione
 Handle turns / 100 mm travel
 Kurbeldrehung / 100 mm Hub
 Rotations manivelle pour 100 mm de course

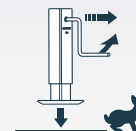
Marcia ridotta (regolazione del carico) _ Low gear (to lift load)
 Lastgang (Regelung der Last)
 Vitesse réduite (réglage avec charge)



1 : 9,9

100

Marcia veloce (assenza di carico)
 High gear (without load)
 Schnellgang (ohne Last) _ Vitesse rapide (sans charge)



0,9 : 1

9

KRA 8

Prodotto // Product
Produkt // Produit



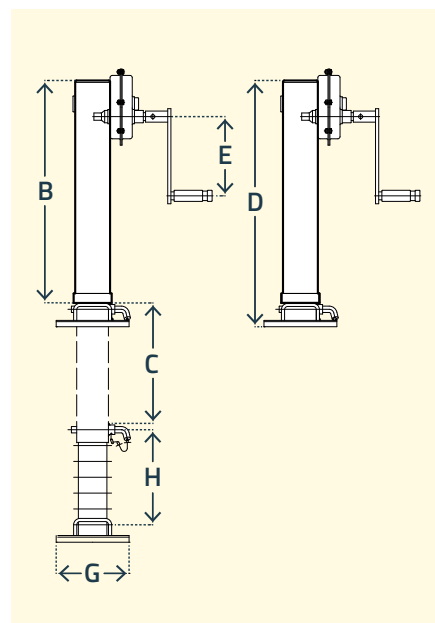
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

KRA 800



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

KRA 800FL/N



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

KRA 8

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. static load
Maxi. Statische Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

B	C	D	E	G	H
mm	mm	mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

KRA 800	□ 110	470	-	-	50	10000	785	460	970	250	245	335
KRA 800FL/N*	□ 110	470	-	-	51	10000	785	460	970	250	245	335

* Cataforesi _ Electro-painting (DIP) _ Kataphorese (KTL) _ Cataphorèse

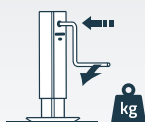
Due velocità _ 2-speeds _ Zwei-gängig _ Deux vitesses

KRA 8

Ratio

Giri maniglia per 100 mm di escursione
Handle turns / 100 mm travel
Kurbeldrehung / 100 mm Hub
Rotations manivelle pour 100 mm de course

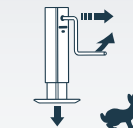
Marcia ridotta (regolazione del carico) _ Low gear (to lift load)
Lastgang (Regelung der Last)
Vitesse réduite (réglage avec charge)



1 : 9,9

100

Marcia veloce (assenza di carico)
High gear (without load)
Schnellgang (ohne Last) _ Vitesse rapide (sans charge)



0,9 : 1

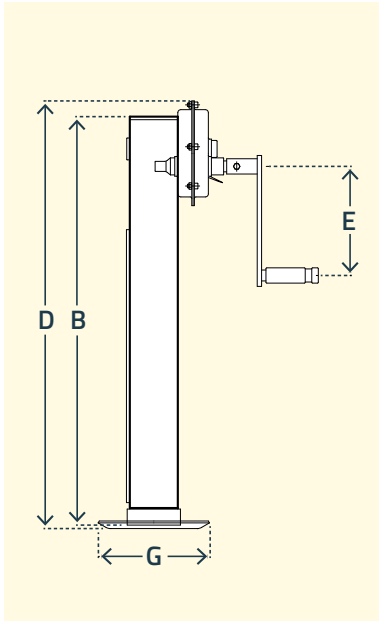
9

Sollevatori a 2 sfilate, a due velocità, zincato a caldo
Landing gears, 2-speeds, hot dip galvanized
Stützwinden, zweigängig, feuerverzinkt
Béquilles, à deux vitesses et deux éléments, galvanisé à chaud



KRA Z

Prodotto // Product
 Produkt // Produit



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.

KRA 1100FL/1

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

KRA Z

Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.



Tubo esterno
 Outer tube
 Aussenrohr
 Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
 Screw stroke
 Spindelhub
 Course de la vis

| mm ± 10 |



Ruote ferro
 Steel wheels
 Stahlblechräder
 Roues acier

| mm |



Ruote gomma
 Rubber wheels
 Vollgummiräder
 Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
 Unitary weight
 Einheitsgewicht
 Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
 Maxi. static load
 Maxi. Statische Tragfähigkeit
 Charge statique maxi

| Kg |

B	D	E	G
mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

KRA 1100FL/1	□ 110	470	-	-	43	10000	900	960	250	245
--------------	-------	-----	---	---	----	-------	-----	-----	-----	-----

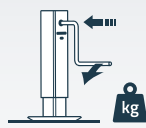
Due velocità _ 2-speeds _ Zwei-gängig _ Deux vitesses

KRA Z

Ratio

Giri maniglia per 100 mm di escursione
 Handle turns / 100 mm travel
 Kurbeldrehung / 100 mm Hub
 Rotations manivelle pour 100 mm de course

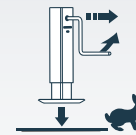
Marcia ridotta (regolazione del carico) _ Low gear (to lift load)
 Lastgang (Regelung der Last)
 Vitesse réduite (réglage avec charge)



1 : 9,9

100

Marcia veloce (assenza di carico)
 High gear (without load)
 Schnellgang (ohne Last) _ Vitesse rapide (sans charge)



0,9 : 1

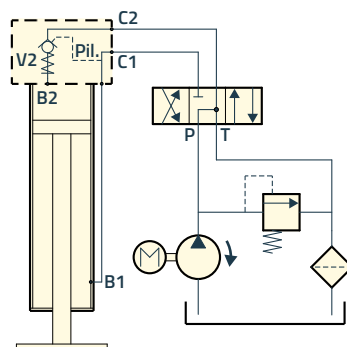
9

H

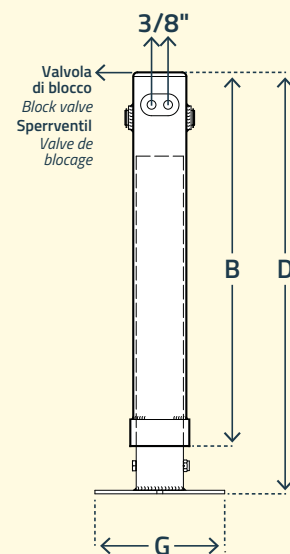
Prodotto // Product
Produkt // Produit

Piede idraulico a doppio effetto, con singola valvola di blocco
Hydraulic jack double acting, with single block valve
Hydraulischer Stützfuß Doppelwirkender, mit einzelnen Sperrventil
Béquille hydraulique à double effet, avec une valve de blocage

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
H 950



Esempio_Example_Beispiel_Exemple



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

H
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. Static load
Maxi. Statische Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

B

| mm |

D

| mm |

G

| mm |

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

H 940*	□ 90	400	-	-	23	1950**	630	720	220
H 950*	□ 90	500	-	-	25	1950**	730	820	220
H 970*	□ 90	700	-	-	35,5	1950**	930	1020	220
H 1040*	□ 100	400	-	-	30	2800**	630	720	280
H 1050*	□ 100	500	-	-	32,5	2800**	730	820	280
Modelli a richiesta _ Models on request _ Ausführungen auf Anfrage _ Modèles sur demande									
H 1060*	□ 100	600	-	-	35	2800**	830	920	280
H 1070*	□ 100	700	-	-	37,5	2800**	930	1010	280

* Press. Max di es. 200 bar _ Max. working pressure 200 bar _ Max. Öl-druck 200 bar _ Pression maxi 200 bar

** Press. di es. 100 bar _ Working pressure 100 bar _ Öl-druck 100 bar _ Pression 100 bar

**ARTICOLI
PERSONALIZZATI**

**CUSTOMIZED
SOLUTIONS**

**SONDER-
AUSFÜHRUNGEN**

**MODÈLES
PERSONNALISÉS**



H 950/2



H 940/4



H 925/1

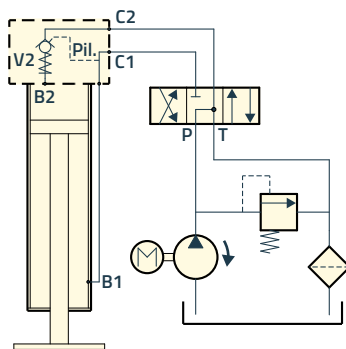
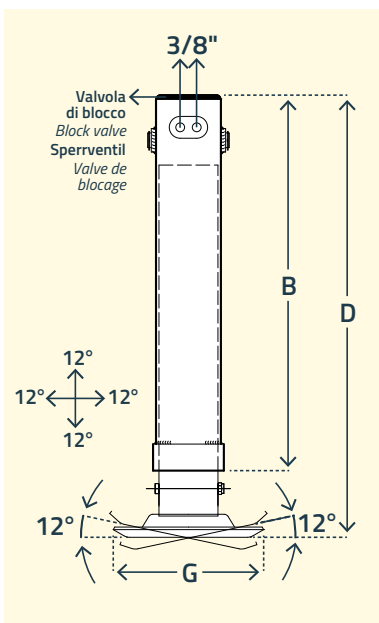


H 950/3

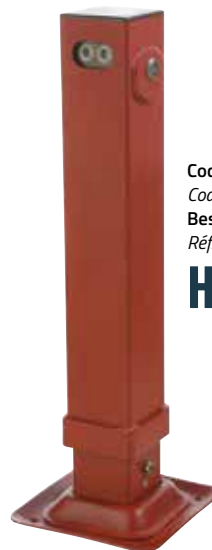


H 1060/2

Piede idraulico a doppio effetto, con singola valvola di blocco. Base basculante
Hydraulic jack double acting, with single block valve. Skidfoot
Hydraulischer Stützfuss Doppelwirkender, mit einzelnen Sperrventil. Schwenkbare Fussplatte
Béquille hydraulique à double effet, avec une valve de blocage. Patin basculant



Esempio_Example_Beispiel_Exemple



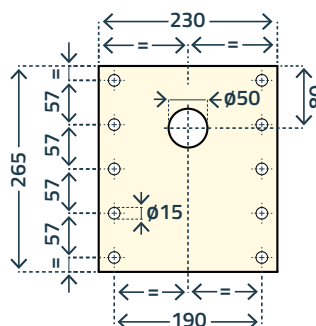
Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
H 1140P

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

H Codice Code Bestell NR. Réf.	Tubo esterno Outer tube Aussenrohr Tube extérieure mm	Corsa della vite Screw stroke Spindelhub Course de la vis mm ±10	Ruote ferro Steel wheels Stahlblechräder Roues acier mm	Ruote gomma Rubber wheels Vollgummiräder Roues avec bandage caoutchouc mm	Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire Kg	Portata statica max Maxi. Static load Maxi. Statische Tragfähigkeit Charge statique maxi Kg	B	D	G
							mm	mm	mm
Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard									
H 1140P*	□ 110	400	-	-	39	3800**	635	750	250
H 1150P*	□ 110	500	-	-	41	3800**	735	850	250
H 1160P*	□ 110	600	-	-	45	3800**	835	950	250
H 1170P*	□ 110	700	-	-	49,2	3800**	935	1050	250

* Press. Max di es. 200 bar _ Max. working pressure 200 bar _ Max. Öl-druck 200 bar _ Pression maxi 200 bar

** Press. di es. 100 bar _ Working pressure 100 bar _ Öl-druck 100 bar _ Pression 100 bar



**FLANGIA
 DI ATTACCO
 MOUNTING
 PLATE
 ANSCHRAUBPLATTE
 BRIDE DE
 FIXATION**

040.02

H

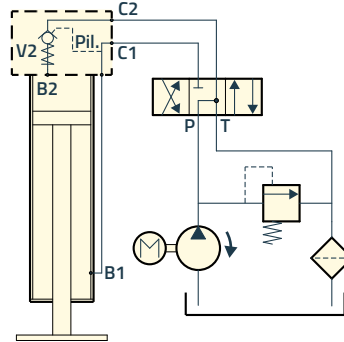
Prodotto // Product
Produkt // Produit

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

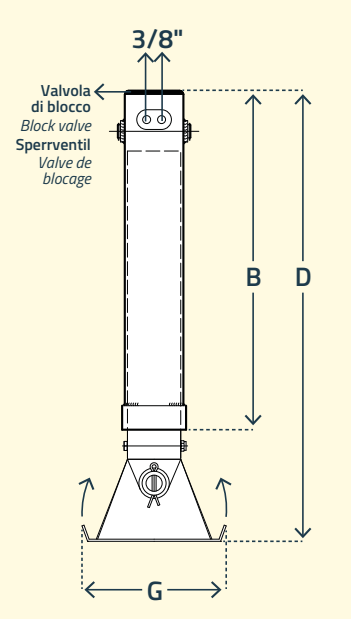
H 1140B



Piede idraulico a doppio effetto, con singola valvola di blocco. Base basculante
Double acting hydraulic jack, with single block valve. Skidfoot
Doppelwirkender Hydraulischer Stützfuß, mit einzelnen Sperrventil. Schwenkbare Fussplatte
Béquille hydraulique à double effet, avec une valve de blocage. Patin basculant



Esempio_Example_Beispiel_Exemple



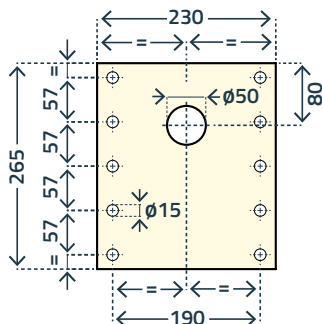
Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

H Codice Code Bestell NR. Réf.	Tubo esterno Outer tube Aussenrohr Tube extérieur	Corsa della vite Screw stroke Spindelhub Course de la vis	Ruote ferro Steel wheels Stahlblechräder Roues acier	Ruote gomma Rubber wheels Vollgummiräder Roues avec bandage caoutchouc	Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire	Portata statica max Maxi. Static load Maxi. Statische Tragfähigkeit Charge statique maxi	B	D	G
	mm	mm ±10	mm	mm	Kg	Kg	mm	mm	mm
Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard									
H 1140B*	□ 100	400	-	-	39	3800**	635	850	250

* Press. Max di es. 200 bar _ Max. working pressure 200 bar _ Max. Öl-druck 200 bar _ Pression maxi 200 bar

** Press. di es. 100 bar _ Working pressure 100 bar _ Öl-druck 100 bar _ Pression 100 bar

FLANGIA DI ATTACCO
MOUNTING PLATE
ANSCHRAUBPLATTE
BRIDE DE FIXATION



040.02

ARTICOLI PERSONALIZZATI
CUSTOMIZED SOLUTIONS
SONDER-AUSFÜHRUNGEN
MODÈLES PERSONNALISÉS



J 100

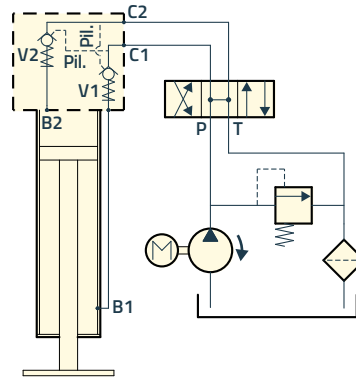
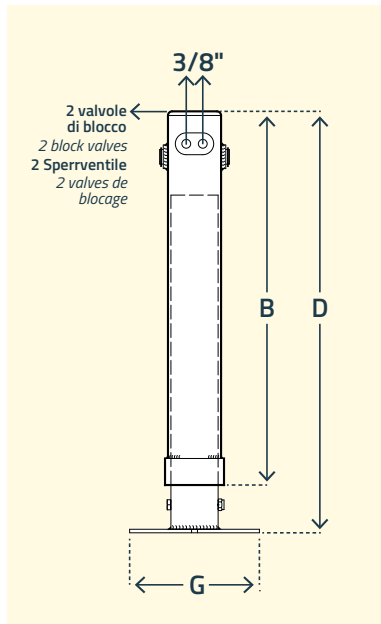
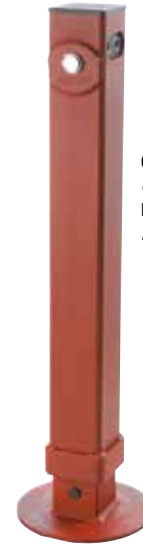
Piede idraulico a doppio effetto, con due valvole di blocco
Double acting hydraulic jack, with two block valves
Doppelwirkender hydraulischer Stützfuss, mit zwei Sperrventil
Béquille hydraulique à double effet, avec deux valve de blocage



H 2

Prodotto // Product
 Produkt // Produit

Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
H 952



Esempio_Example_Beispiel_Exemple

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

H 2
 Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.


 Tubo esterno
 Outer tube
 Aussenrohr
 Tube extérieur


 Corsa della vite
 Screw stroke
 Spindelhub
 Course de la vis


 Ruote ferro
 Steel wheels
 Stahlblechräder
 Roues acier


 Ruote gomma
 Rubber wheels
 Vollgummiräder
 Roues avec bandage caoutchouc


 Peso unitario
 Unitary weight
 Einheitsgewicht
 Poids unitaire


 Portata statica max
 Maxi. Static load
 Maxi. Statische Tragfähigkeit
 Charge statique maxi

B	D	G
mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

H 942*	□ 90	400	-	-	23	1950**	630	720	220
H 952*	□ 90	500	-	-	25	1950**	730	820	220
H 972*	□ 90	700	-	-	35,5	1950**	930	1020	220
H 1042*	□ 100	400	-	-	30	2800**	630	720	280
H 1052*	□ 100	500	-	-	32,5	2800**	730	820	280

Modelli a richiesta _ Models on request _ Ausführungen auf Anfrage _ Modèles sur demande

H 1062*	□ 100	600	-	-	35	2800**	830	920	280
H 1072*	□ 100	700	-	-	37,5	2800**	930	1010	280

* Press. Max di es. 200 bar _ Max. working pressure 200 bar _ Max. Öl-druck 200 bar _ Pression maxi 200 bar

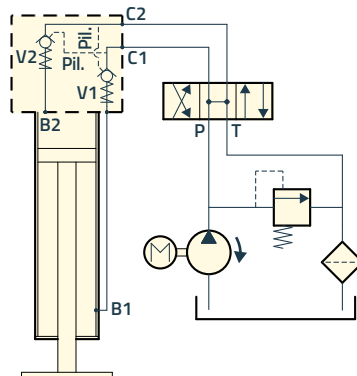
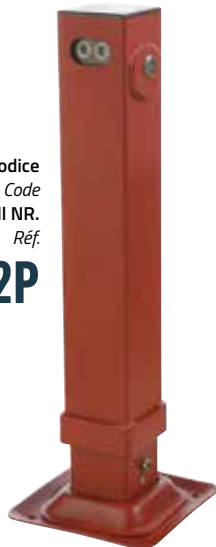
** Press. di es. 100 bar _ Working pressure 100 bar _ Öl-druck 100 bar _ Pression 100 bar

H 2

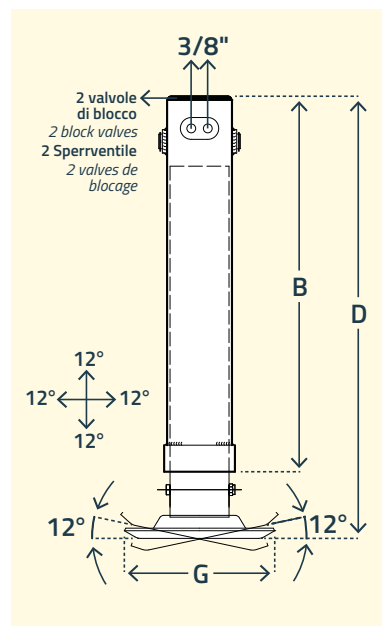
Prodotto // Product
Produkt // Produit

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

H 1142P



Esempio_Example_Beispiel_Exemple



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

H 2
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. Static load
Maxi. Statische Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

B

| mm |

D

| mm |

G

| mm |

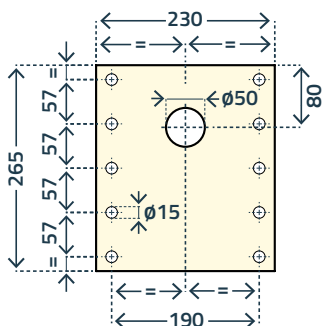
Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

Model	Outer tube (mm)	Screw stroke (mm)	Steel wheels (mm)	Rubber wheels (mm)	Unitary weight (Kg)	Static load (Kg)	B (mm)	D (mm)	G (mm)
H 1142P*	□ 110	400	-	-	39	3800**	635	750	250
H 1152P*	□ 110	500	-	-	41	3800**	735	850	250
H 1162P*	□ 110	600	-	-	45	3800**	835	950	250
H 1172P*	□ 110	700	-	-	49,2	3800**	935	1050	250

* Press. Max di es. 200 bar _ Max. working pressure 200 bar _ Max. Öl-druck 200 bar _ Pression maxi 200 bar

** Press. di es. 100 bar _ Working pressure 100 bar _ Öl-druck 100 bar _ Pression 100 bar

FLANGIA DI ATTACCO
MOUNTING PLATE
ANSCHRAUBPLATTE
BRIDE DE FIXATION



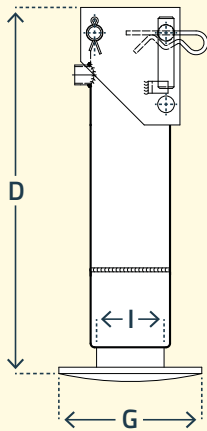
040.02

Piede idraulico a semplice effetto, con ritorno a molla, ribaltabile
Tipping hydraulic jack single acting, with spring return
Klappbare Hydraulischer Stützfuss einfachwirkender, mit Zugfeder
Béquille hydraulique à simple effet, rappel par ressort, basculante



DH 7

Prodotto // Product
 Produkt // Produit



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
DH 713

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DH 7
 Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.



Tubo esterno
 Outer tube
 Aussenrohr
 Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
 Screw stroke
 Spindelhub
 Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
 Steel wheels
 Stahlblechräder
 Roues acier

| mm |



Ruote gomma
 Rubber wheels
 Vollgummiräder
 Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
 Unitary weight
 Einheitsgewicht
 Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
 Maxi. Static load
 Maxi. Statische Tragfähigkeit
 Charge statique maxi

| Kg |

D

| mm |

G

| mm |

I

| mm |

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

DH 713*	Ø 100	250	-	-	17,4	5470**	445	180	85
----------------	-------	-----	---	---	------	--------	-----	-----	----

* Press. Max di es. 150 bar _ Max. working pressure 150 bar _ Max. Öl-druck 150 bar _ Pression maxi 150 bar

** Press. di es. 100 bar _ Working pressure 100 bar _ Öl-druck 100 bar _ Pression 100 bar

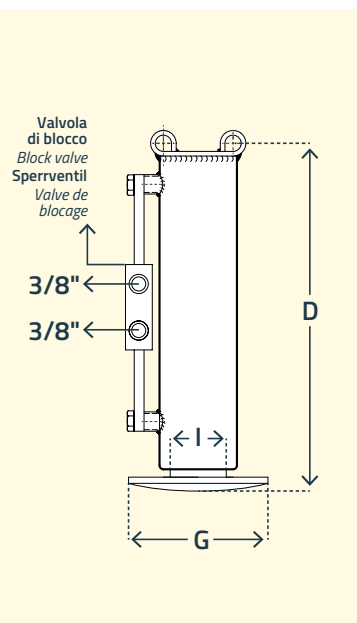
DH 8

Prodotto // Product
Produkt // Produit

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
DH 800



Piede idraulico ribaltabile, a doppio effetto
Tipping hydraulic jack double-acting
Klappbare Hydraulischer Stützfuss, doppelwirkender
Béquille hydraulique basculante, à double effet



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DH 8 Codice Code Bestell NR. Réf.							D	G	I
	Tubo esterno Outer tube Aussenrohr Tube extérieur	Corsa della vite Screw stroke Spindelhub Course de la vis	Ruote ferro Steel wheels Stahlblechräder Roues acier	Ruote gomma Rubber wheels Vollgummiräder Roues avec bandage caoutchouc	Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire	Portata statica max Maxi. Static load Maxi. Statische Tragfähigkeit Charge statique maxi			
	mm	mm ±10	mm	mm	Kg	Kg	mm	mm	mm
Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard									
DH 800*	Ø 80	350	-	-	15,8	3800**	504	180	45

* Press. Max di es. 200 bar _ Max. working pressure 200 bar _ Max. Öl-druck 200 bar _ Pression maxi 200 bar

** Press. di es. 100 bar _ Working pressure 100 bar _ Öl-druck 100 bar _ Pression 100 bar

Leve Registro

Register levers

Spindelwinde zum Höhenverstellen

Vérins pour réglage

SIMOL
your technical support

Modelli a richiesta
Models on request
Ausführungen auf Anfrage
Modèles sur demande



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

P 521S/13



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

P 521S/22



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

P 521S/28



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

MN 340017



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

P 521S/19



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

P 521S/23



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

P 521S/26



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

DT 490/19



*Piedi e ruote
d'appoggio*

PER CARAVAN, RIMORCHI AUTO, MACCHINE PER L'EDILIZIA E AIRCRAFT DOCKING SYSTEMS.

*JACKS AND JOCKEY WHEELS FOR CARAVANS,
CAR TRAILERS, MACHINES FOR BUILDING
INDUSTRY AND AIRCRAFT DOCKING SYSTEMS.*

*STÜTZFÜSSE UND STÜTZRÄDER FÜR WOHNWAGEN,
PKW-ANHÄNGER, MASCHINEN FÜR BAUINDUSTRIE,
DOCKANLAGEN UND WARTUNGSBÜHNEN.*

*PIEDS-BÉQUILLES ET ROUES JOCKEY POUR CARAVANES,
REMORQUES-AUTO, MACHINES POUR L'INDUSTRIE
DU BATIMENT, DOCKS ET ESCABEAUX POUR AVION.*





RUOTE DI APPOGGIO _ WHEEL JACKS
STÜTZRÄDER _ ROUES-BÉQUILLES / **P. 69/78**

STABILIZZATORI _ STABILIZER
SCHNELLHUBSTÜTZE _ PIEDS STABILISATEURS / **P. 79/84**

APPLICAZIONI SPECIALI _ SPECIAL PRODUCTS
SPINDELSTÜTZE _ TIRANTS / **P. 85/86**

ACCESSORI _ ACCESSORIES
ZUBEHÖR _ ACCESSOIRES / **P. 87**



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111
Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111



your technical support



PORTATA STATICA MASSIMA _ MAX. STATIC LOAD CAPACITIES
MAXIMALE STATISCHE TRAGFÄHIGKEITEN _ CHARGES STATIQUES MAXI

IT. Le portate statiche massime indicate nel catalogo si intendono con la **vite in posizione pari alla metà della corsa massima** consentita.

EN. *Max. static load capacities listed in the catalogue are indicated with **the screw in mid position of the stroke.***

DE. Die im Katalog gegebenen maximalen statischen Tragfähigkeiten beziehen **sich zu der Spindel an der Mitte von seinem Spindelhub.**

FR. *Les charges statiques maxi indiquée dans ce catalogue se rapportent à la **vis qui se trouve à la moitié de sa course.***



DIRETTIVA MACCHINE 2006/42/CE _ MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/CE
EG RICHTLINIE 2006/42/CE _ DIRECTIVE MACHINES 2006/42/CE

IT. Gli appoggi a piede e a ruota sono da considerarsi **quasi macchine** secondo la Direttiva 2006/42/CE. La quasi macchina non deve essere messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso, alle disposizioni della citata Direttiva.

EN. *Jacks and jockey wheels are **partly completed machineries** in compliance with Provisions of the Machinery Directive 2006/42/CE. The partly completed machinery must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the Provisions of the Machinery Directive, where appropriate.*

DE. Stützräder und Stützfüsse sind **unvollständige Maschinen** in Übereinstimmung mit EG Richtlinie 2006/42/CE. Die Inbetriebnahme dieser Maschine ist so lange untersagt, bis sichergestellt ist, dass die Anlage, in die sie eingebaut wurde oder von welcher sie ein Teil ist, den Bestimmungen der EG Richtlinie Maschinen entspricht.

FR. *Les béquilles sont à considérer **quasi-machines** selon la Directive Machines 2006/42/CE. Il est interdit de mettre les appareils en fonctionnement avant que la machine dans la quelle ils sont incorporées ou dont ils font partie ne soit déclarée conforme à la Directive mentionnée.*



INGRASSAGGIO _ LUBRICATION _ SCHMIERUNG _ GRAISSAGE

IT. È necessario ingrassare i piedi e le ruote d'appoggio **prima dell'uso e quando necessario** (almeno una volta all'anno). Per l'ingrassaggio utilizzare gli appositi ingrassatori.

EN. *It is necessary to lubricate the jacks and jockey wheels **before use and when necessary** (at least once a year) through dedicated greasing points.*

DE. Stützfüsse und Stützräder sollen **vor der Benützung und mind.** Einmal im Jahr über vorhandene Schmiernippel geschmiert werden.

FR. *Pieds et roues-béquilles doivent être lubrifiés **avant de l'utilisation et quand nécessaire** (au moins une fois par an) en utilisant les engraisseurs prévus.*



ATTENZIONE _ ATTENTION _ ACHTUNG _ ATTENTION

IT. Le Condizioni di Vendita e le Istruzioni d'Uso e Manutenzione sono disponibili su **www.simol.com** È possibile farne richiesta scritta all'indirizzo **simol@simol.com**

EN. *The general Sales Conditions and the Maintenance and Use Instructions are available at **www.simol.com** or can be requested in writing at **simol@simol.com***

DE. Die allgemeine Verkaufsbedingungen und die Montage- und Betriebsanleitungen sind unter **www.simol.com** zu finden oder an die folgende Adresse schriftlich anzufragen: **simol@simol.com**

FR. *Les Conditions Générales de Vente et les Instructions d'Utilisation et Maintenance sont disponibles sur **www.simol.com** ou peuvent être demandé par écrit à l'adresse **simol@simol.com***

I dati tecnici contenuti in questo catalogo possono essere soggetti in qualsiasi momento a variazione, senza obbligo alcuno di preavviso da parte di SIMOL S.p.A.

All the technical information contained in this catalogue can be modified at any moment without any obligation of notice from SIMOL S.p.A.

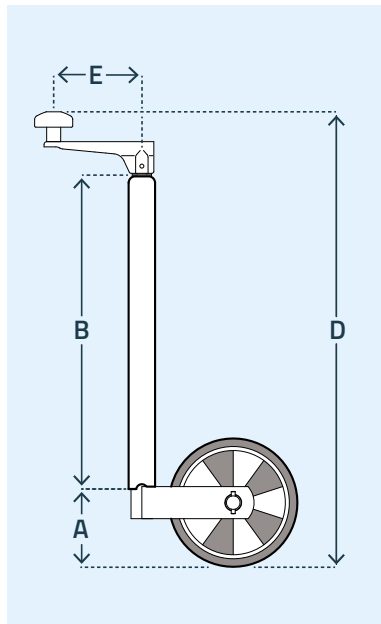
Die technischen Angaben in diesem Katalog können jederzeit geändert werden, ohne jede Mitteilungspflicht von SIMOL S.p.A.

Les données techniques contenues dans ce catalogue peuvent être modifiés à chaque instant sans aucune obligation de préavis de la part de SIMOL S.p.A.

Ruote d'appoggio zincate, tubo ø 35 mm
Jockey wheels, zinc plated, tube ø 35 mm
Verzinktes Stützrader Rohr ø 35 mm
Roues-béquille zinguée, tube ø 35 mm

FC

Prodotto // Product
 Produkt // Produit



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
FC 341

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

FC Codice Code Bestell NR. Réf.	Tubo esterno Outer tube Aussenrohr Tube extérieur mm	Corsa della vite Screw stroke Spindelhub Course de la vis mm ±10	Ruote ferro Steel wheels Stahlblechräder Roues acier mm	Ruote gomma Rubber wheels Vollgummiräder Roues avec bandage caoutchouc mm	Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire Kg	Portata statica max Maxi. static load Maxi. Statische Tragfähigkeit Charge statique maxi Kg	A	B	D	E
							mm	mm	mm	mm
Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard										
FC 341**	Ø 35	220	-	160 X 40	3,2	75	95	390	565	110
FC 342*	Ø 35	220	-	160 X 40	2,2	75	95	290	465	110

* Cerchio metallo _ Metal rim _ Stahlblechfelge _ Jante metal

** Cerchio plastica _ Plastic rim _ Kunststoffelge _ Jante plastique

FC

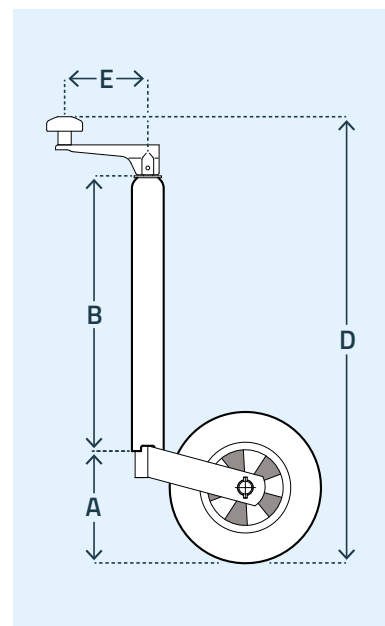
Prodotto // Product
Produkt // Produit

Ruote d'appoggio zincate, tubo ø 42 mm
Jockey wheels, zinc plated, tube ø 42 mm
Verzinkte Stützräder, Rohr ø 42 mm
Roues-béquilles zinguées, tube ø 42 mm

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
FC 239



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
FC 238



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

FC
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. static load
Maxi. Statische Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

A

| mm |

B

| mm |

D

| mm |

E

| mm |

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

	Ø 42	190	-	200 X 50	4,1	150	150	360	590	110
FC 238*										
FC 239**					4	100	150	360	590	110

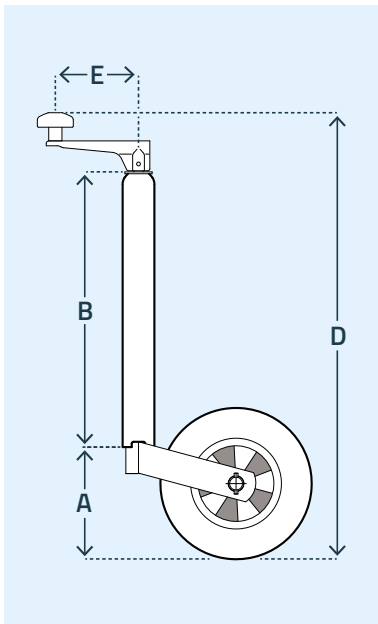
* Cerchio metallo _ Metal rim _ Stahlblechfelge _ Jante metal

** Cerchio plastica _ Plastic rim _ Kunststoffelge _ Jante plastique

Ruote d'appoggio zincate, tubo \varnothing 48 mm
 Jockey wheels, zinc plated, tube \varnothing 48 mm
 Verzinkte Stützräder, Rohr \varnothing 48 mm
 Roues-béquilles zinguées, tube \varnothing 48 mm

FC

Prodotto // Product
 Produkt // Produit



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
FC 242S



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
FC 241S

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

FC
 Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.



Tubo esterno
 Outer tube
 Aussenrohr
 Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
 Screw stroke
 Spindelhub
 Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
 Steel wheels
 Stahlblechräder
 Roues acier

| mm |



Ruote gomma
 Rubber wheels
 Vollgummiräder
 Roues avec
 bandage
 caoutchouc

| mm |



Peso unitario
 Unitary weight
 Einheitsgewicht
 Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
 Maxi. static load
 Maxi. Statische
 Tragfähigkeit
 Charge statique maxi

| Kg |

A

| mm |

B

| mm |

D

| mm |

E

| mm |

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

	Ø 48	190	-	200 X 50	4,1	100	150	350	575	110
FC 241**	Ø 48	190	-	200 X 50	4,1	100	150	350	575	110
LINE FC 241S**	Ø 48	190	-	200 X 50	4,1	100	150	350	630	110
FC 242*	Ø 48	190	-	200 X 50	4,2	150	150	350	575	110
LINE FC 242S*	Ø 48	190	-	200 X 50	4,2	150	150	350	630	110
FC 249*	Ø 48	190	-	220 X 60	7	150	120	390	585	110
LINE FC 249S*	Ø 48	190	-	220 X 60	7	150	120	390	640	110

* Cerchio metallo _ Metal rim _ Stahlblechfelge _ Jante metal

** Cerchio plastica _ Plastic rim _ Kunststoffelge _ Jante plastique



MANIGLIA
 HANDLE
 KURBEL
 MANIVELLE

FC

Prodotto // Product
Produkt // Produit

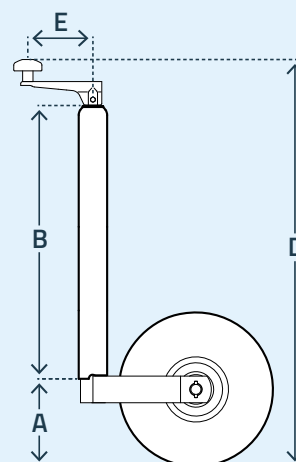
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
FC 243S



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
FC 243P



sostituito disegno.
Corretto?



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

FC
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.


Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur


Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis


Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier




Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec
bandage
caoutchouc


Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire


Portata statica max
Maxi. static load
Maxi. Statische
Tragfähigkeit
Charge statique maxi

A	B	D	E
mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

FC 243*	Ø 48	195	-	260 x 85	6	150	140	390	610	110
 FC 243S*	Ø 48	195	-	260 X 85	6	150	140	390	665	110
FC 243P**	Ø 48	195	-	260 X 85	6	150	140	390	610	110
 FC 243PS**	Ø 48	195	-	260 X 85	6	150	140	390	665	110

* Cerchio metallo _ Metal rim _ Stahlblechfelge _ Jante metal

** Cerchio plastica _ Plastic rim _ Kunststoffelge _ Jante plastique

MANIGLIA
HANDLE
KURBEL
MANIVELLE

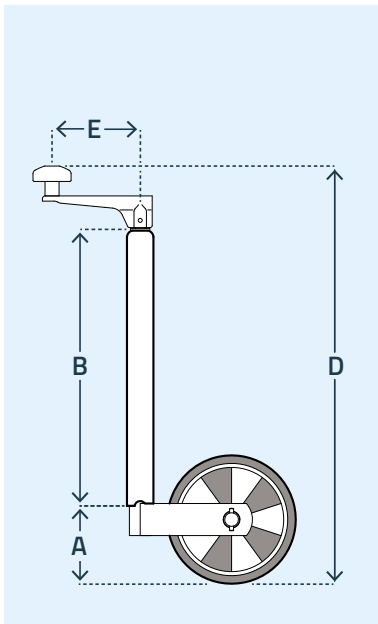


 **LINE**

Ruote d'appoggio zincate, tubo ø 48 mm
Jockey wheels, zinc plated, tube ø 48 mm
Verzinkte Stützräder, Rohr ø 48 mm
Roues-béquilles zinguées, tube ø 48 mm

FC

Prodotto // Product
 Produkt // Produit



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

FC
 Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.

Tubo esterno
Outer tube
 Aussenrohr
 Tube extérieur

Corsa della vite
Screw stroke
 Spindelhub
 Course de la vis

Ruote ferro
Steel wheels
 Stahlblechräder
 Roues acier

Ruote gomma
Rubber wheels
 Vollgummiräder
 Roues avec bandage caoutchouc

Peso unitario
Unitary weight
 Einheitsgewicht
 Poids unitaire

Portata statica max
Maxi. static load
 Maxi. Statische Tragfähigkeit
 Charge statique maxi

A	B	D	E
mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard										
Model	Ø	Stroke	Steel	Rubber	Weight	Load	A	B	D	E
FC 242/3**	Ø 48	220	-	210 X 70	4,1	150	115	390	585	110
FC 242/3S**	Ø 48	220	-	210 X 70	4,1	150	115	390	640	110
FC 245**	Ø 48	190	-	245 X 70	6,5	150	135	390	610	110
FC 245S**	Ø 48	190	-	245 X 70	6,5	150	135	390	665	110

** Cerchio plastica _ Plastic rim _ Kunststoffelge _ Jante plastique



MANIGLIA
HANDLE
KURBEL
MANIVELLE

FC

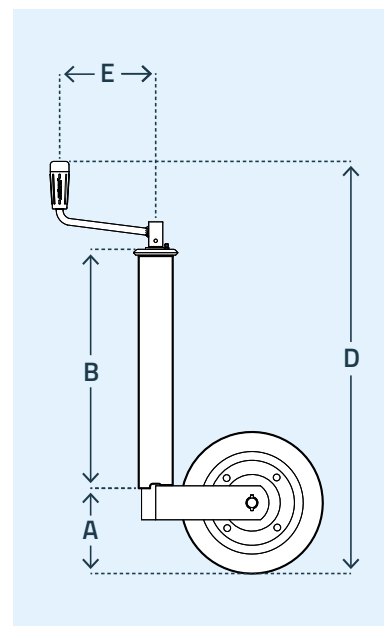
Prodotto // Product
Produkt // Produit

Ruote d'appoggio zincate, tubo ø 60 mm
Jockey wheels, zinc plated, tube ø 60 mm
Verzinkte Stützräder, Rohr ø 60 mm
Roues-béquilles zinguées, tube ø 60 mm

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
FC 260



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
FC 268



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

FC
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec
bandage
caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. static load
Maxi. Statische
Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

A

| mm |

B

| mm |

D

| mm |

E

| mm |

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

	A	B	D	E
FC 260*	150	430	720	160
FC 267*	120	420	700	160
FC 268*	150	430	700	160

* Cerchio in metallo _ Metal rim _ Stahlblechfelge _ Jante metal

aggiunta nota

ARTICOLI
PERSONALIZZATI
**CUSTOMIZED
SOLUTIONS**
SONDER-
AUSFÜHRUNGEN
**MODÈLES
PERSONNALISÉS**



FC 262

Ruote d'appoggio zincate, tubo \varnothing 60 mm, ribaltamento automatico

Jockey wheels, zinc plated, tube \varnothing 60 mm, automatic turnover

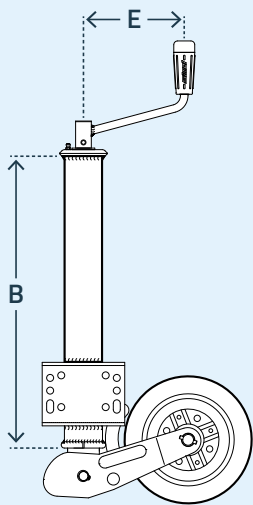
Verzinkte Stützräder, Rohr \varnothing 60 mm, vollautomatisch klappbar

Roues-béquilles zinguées, tube \varnothing 60 mm, relevage automatique

SIMOL
your technical support

AC

Prodotto // Product
Produkt // Produkt



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
AC 296S



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
AC 297S

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

AC
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieure
| mm |

Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis
| mm \pm 10 |

Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier
| mm |

Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec
bandage
caoutchouc
| mm |

Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire
| Kg |

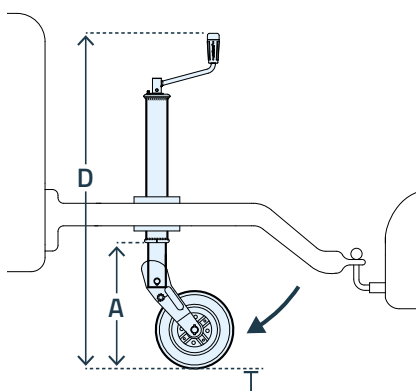
Portata statica max
Maxi. static load
Maxi. Statische
Tragfähigkeit
Charge statique maxi
| Kg |

A	B	D	E
mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

AC 296S*	\varnothing 60	200	-	200 X 60	9	250	315	460	860	110
AC 297S*	\varnothing 60	200	-	220 X 60	10	400	325	460	960	160
AC 297LH*	\varnothing 60	285	-	220 X 60	11	400	350	560	1060	160

* Cerchio in metallo _ Metal rim _ Stahlblechfelge _ Jante metal

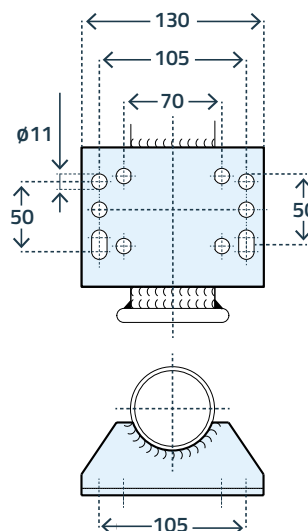


Montaggio: la ruota non deve toccare il suolo durante la fase di ribaltamento.

Installation: the wheel must not touch the ground during turnover.

Einbau: das Rad muss während des Klappens dem Boden nicht berühren.

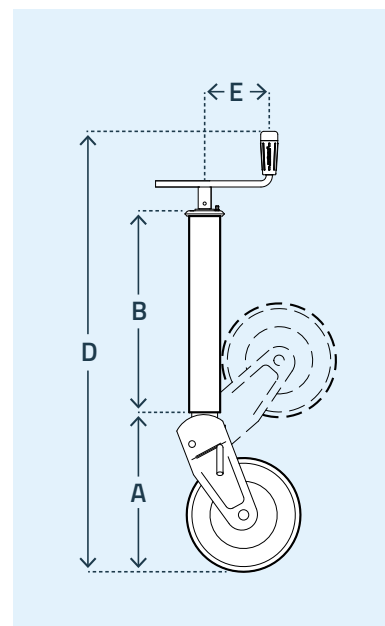
Montage: la roue ne doit pas toucher le sol pendant le basculement.









**DIMENSIONI
FLANGIA**
**BRACKET
DIMENSION**
**BEFESTIGUNGS-
ABMESSUNGEN**
**DIMENSION
BRIDE**

S

Prodotto // Product
Produkt // Produit



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

S Codice Code Bestell NR. Réf.	 Tubo esterno Outer tube Aussenrohr Tube extérieur	 Corsa della vite Screw stroke Spindelhub Course de la vis	 Ruote ferro Steel wheels Stahlblechräder Roues acier	 Ruote gomma Rubber wheels Vollgummiräder Roues avec bandage caoutchouc	 Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire	 Portata statica max Maxi. static load Maxi. Statische Tragfähigkeit Charge statique maxi	A	B	D	E
	mm	mm ±10	mm	mm	Kg	Kg	mm	mm	mm	mm
Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard										
S 124Z*	□ 70	300	-	250 X 85	14,6	600	355	460	975	185
S 124Z/4*	□ 70	300	-	250 X 85	14,6	600	355	460	975	185
Modelli a richiesta _ Models on request _ Ausführungen auf Anfrage _ Modèles sur demande										
S 127Z*	∅ 70	300	-	250 X 85	14,6	600	355	460	975	185

* Cerchio metallo _ Metal rim _ Stahlblechfelge _ Jante metal

**ARTICOLI
PERSONALIZZATI**
**CUSTOMIZED
SOLUTIONS**
**SONDER-
AUSFÜHRUNGEN**
**MODÈLES
PERSONNALISÉS**

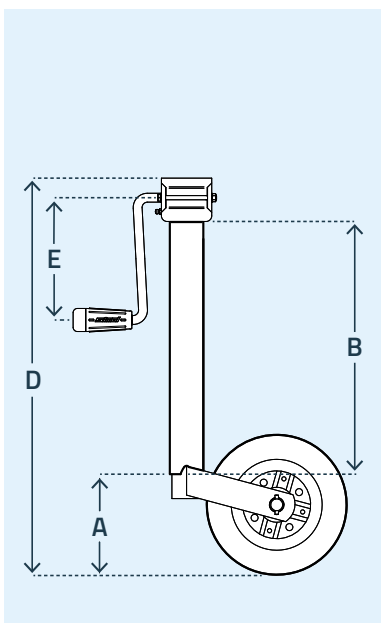


Ruote d'appoggio zincate, tubo ø 48 mm, maniglia laterale
Jockey wheels, zinc plated, tube ø 48 mm, side handle
Verzinkte Stützräder, Rohr ø 48 mm, seitliche Kurbel
Roues-béquilles zinguées, tube ø 48 mm, manivelle latérale

SIMOL
 your technical support

LC

Prodotto // Product
 Produkt // Produit



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
LC 242

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

LC Codice Code Bestell NR. Réf.	Tubo esterno Outer tube Aussenrohr Tube extérieure mm	Corsa della vite Screw stroke Spindelhub Course de la vis mm ± 10	Ruote ferro Steel wheels Stahlblechräder Roues acier mm	Ruote gomma Rubber wheels Vollgummiräder Roues avec bandage caoutchouc mm	Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire Kg	Portata statica max Maxi. static load Maxi. Statische Tragfähigkeit Charge statique maxi Kg	A	B	D	E
							mm	mm	mm	mm
Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard										
LC 242*	ø 48	185	-	200 X 50	6	150	145	350	560	167
Modelli a richiesta _ Models on request _ Ausführungen auf Anfrage _ Modèles sur demande										
LC 250*	ø 60	365	-	200 X 60	7	250	200	500	780	167
LC 250/1*	ø 60	200	-	200 X 60	9,8	250	200	340	610	167
LC 250/4*	ø 60	350	-	200 X 60	10,8	250	200	500	780	135

* Cerchio metallo _ Metal rim _ Stahlblechfelge _ Jante metal



LC 240



LC 250



LC 250/1

**ARTICOLI
 PERSONALIZZATI**
**CUSTOMIZED
 SOLUTIONS**
**SONDER-
 AUSFÜHRUNGEN**
**MODÈLES
 PERSONNALISÉS**

Ruote e perni di ricambio
Replacement wheels and axles
Ersatzräder und Axen
Roues de rechange et axes

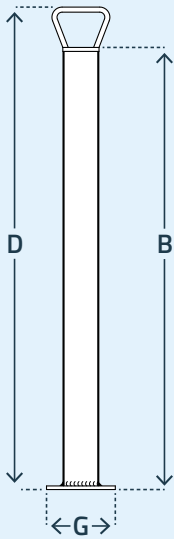


Codice Code Bestell nr. Reference	Copertura Tyre Bereifung Bandage	Dim. ruota Size of wheel Radgröße Dim. roue mm	Per ruota d'appoggio For jockey wheel Für Stützrad Pour roue jockey	Perni Wheel axle Radachse Axe de la roue
Cerchio in plastica _ Plastic rim _ Kunststoffelge _ Jante plastique				
RRG 800DP		Gomma Band plein Vollgummi Solid rubber	160 X 40	FC 341
				FC 342
RRG 920DP		Gomma Band plein Vollgummi Solid rubber	200 X 50	FC 239
				FC 241
RRP 916		Pneumatico Pneu Luftbereifung Pneumatic	260 X 85	FC 243P
RRG 917DP		Gomma Band plein Vollgummi Solid rubber	245 X 70	FC 245
Cerchio in metallo _ Metal rim _ Stahlblechfelge _ Jante en acier				
RRG 900DLF		Gomma Band plein Vollgummi Solid rubber	200 X 50	LC 242
				FC 238
				FC 242
RRG 903		Gomma Band plein Vollgummi Solid rubber	200 X 60	LC 250
				LC 250/1
				LC 250/4
				AC 296S
RRG 904		Gomma Band plein Vollgummi Solid rubber	220 X 60	FC 267
				AC 297S
				AC 297LH
				FC 249
RRP 915		Pneumatico Pneu Luftbereifung Pneumatic	260 X 85	FC 243
				FC 268
RRG 911DL		Gomma Band plein Vollgummi Solid rubber	250 X 80	FC 240
				S 124Z
				S 127Z
				S 124Z/4

Stabilizzatori fissi zincati
Zinc plated stabilizers
Verzinkte Schnellhubstütze
Stabilisateurs zingués

SF

Prodotto // Product
 Produkt // Produit



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
SF 517



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
SF 317

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

SF Codice Code Bestell NR. Réf.	Tubo esterno Outer tube Aussenrohr Tube extérieur mm	Corsa della vite Screw stroke Spindelhub Course de la vis mm ±10	Ruote ferro Steel wheels Stahlblechräder Roues acier mm	Ruote gomma Rubber wheels Vollgummiräder Roues avec bandage caoutchouc mm	Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire Kg	Portata statica max Maxi. static load Maxi. Statische Tragfähigkeit Charge statique maxi Kg	B	D	G
							mm	mm	mm
Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard									
SF 317	∅ 35	-	-	-	1,7	-	590	650	95
SF 517	∅ 48	-	-	-	1,8	-	590	660	95
SF 518	∅ 48	-	-	-	2	-	690	760	95

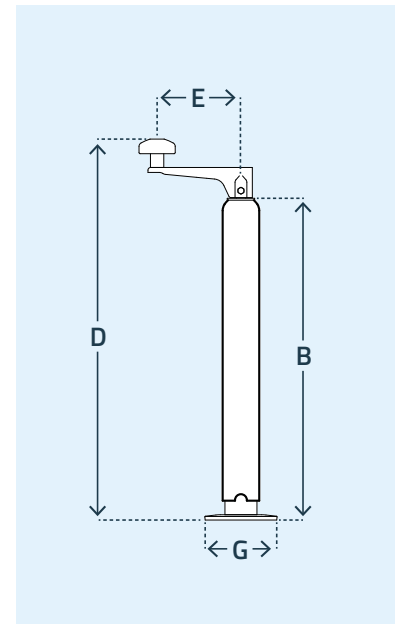
P 2

Prodotto // Product
Produkt // Produit



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
P 242

Piede d'appoggio zincato, tubo Ø 48 mm
Zinc plated parking jack, tube Ø 48 mm
Verzinkter Stützfuss mit Spindel, Rohr Ø 48 mm
Béquille zinguée, tube Ø 48 mm



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

P 2
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec
bandage
caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. static load
Maxi. Statische
Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

B	D	E	G
mm	mm	mm	mm

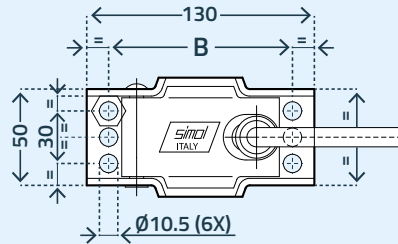
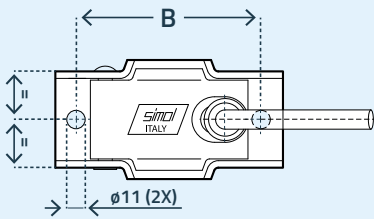
Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

P 242	Ø 48	195	-	-	3	300	390	500	110	95
--------------	------	-----	---	---	---	-----	-----	-----	-----	----

Morsetti di regolazione zincati
Zinc plated clamp brackets
Verzinkte Klemmhalterungen
Supports coulissants zingués

MR

Accessori // Accessories
 Zubehör // Accessoires



MR 1001 _ MR 1035 _ MR 1042

MR 1001/6

MR

Code
 Code
 Bestell NR.
 Réf.



Peso unitario
 Unitary weight
 Einheitsgewicht
 Poids unitaire

| Kg |

A

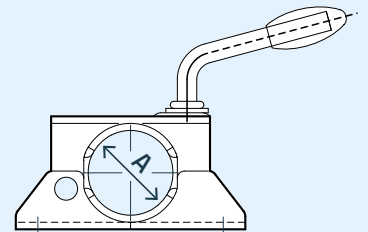
| mm |

B

| mm |

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

MR 1001	0,8	Ø 48	105
MR 1035	0,8	Ø 35	105
MR 1042	0,8	Ø 42	105
MR 1001/6	0,8	Ø 48	105



Per timoni Ø 70 mm
 For drawbar Ø 70 mm
 Für Deichsel Ø 70 mm
 Pour flèche Ø 70 mm



FM 2070

**FISSAGGIO
 MORSETTO**
**BRACKET
 SUPPORT**
**KLEMMHALTER-
 BEFESTIGUNG**
**FIXATION POUR
 COLLIER**

MR

Accessori // Accessories
Zubehör // Accessoires

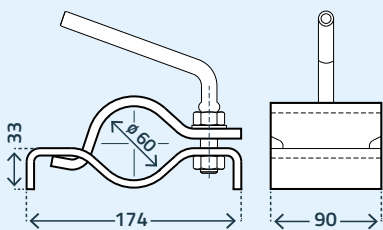
Morsetti di regolazione zincati, \varnothing 60 mm
Zinc plated clamp brackets, \varnothing 60 mm
Verzinkte Klemmhalterungen, \varnothing 60 mm
Supports coulissants \varnothing 60 mm, zinguées



Da saldare _To be welded
Schweisbar _A souder

kg
Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire
| Kg |

2,15



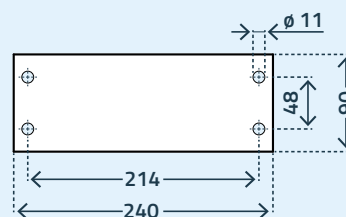
MR 1060



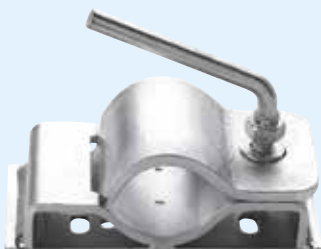
Da avvitare _Bolt mount
Schraubbar _A boulonner

kg
Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire
| Kg |

3,10



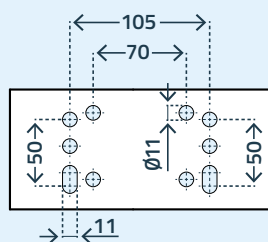
MR 1061



Da avvitare _Bolt mount
Schraubbar _A boulonner

kg
Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire
| Kg |

2,80



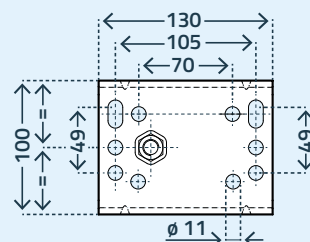
MR 1065



Da avvitare _Bolt mount
Schraubbar _A boulonner

kg
Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire
| Kg |

1,55



MR 1066

Piedi d'appoggio ribaltabili, montaggio a tubo

Swivel jacks, tube mounting

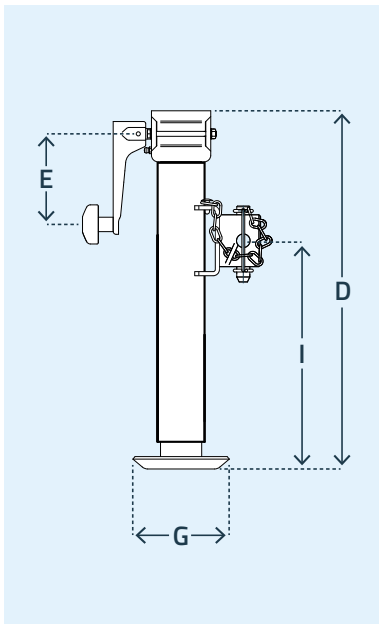
Klappbare Stützfüsse, Rohranschluss

Pieds-béquilles basculant, fixation par tube



LR

Prodotto // Product
Produkt // Produit

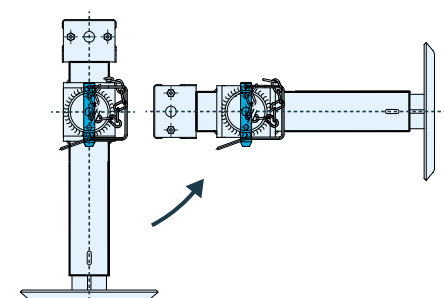


Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

LR 3102

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

LR Codice Code Bestell NR. Réf.	Tubo esterno Outer tube Aussenrohr Tube extérieur mm	Corsa della vite Screw stroke Spindelhub Course de la vis mm ±10	Ruote ferro Steel wheels Stahlblechräder Roues acier mm	Ruote gomma Rubber wheels Vollgummiräder Roues avec bandage caoutchouc mm	Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire Kg	Portata statica max Maxi. static load Maxi. Statische Tragfähigkeit Charge statique maxi Kg	D	E	G	I
							mm	mm	mm	mm
Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard										
LR 3102	Ø 57	250	-	-	6,1	1300	425	110	120 X 165	265
LR 3152	Ø 57	365	-	-	7,1	1300	550	110	120 X 165	390



 **Istruzioni di montaggio e uso**
Installation and use instructions
Einbau und Bedienungsanleitung
Instructions de montage et d'utilisation

Dettagli a pag. 54 _ Details on page 54
Detail auf Seite 54 _ Détails page 54



LT/ST0151



LT/ST0141

TUBO DI FISSAGGIO
MOUNTING TUBE
ANSCHLUSSROHR
TUBE DE FIXATION

LR

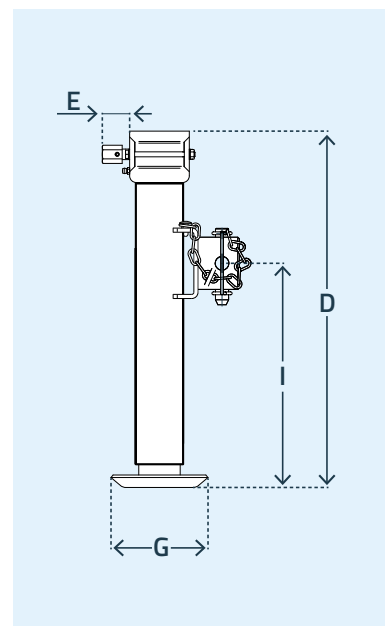
Prodotto // Product
Produkt // Produit

Piedi d'appoggio ribaltabili, montaggio a tubo
Swivel jacks, tube mounting
Klappbare Stützfüsse, Rohranschluss
Pieds-béquilles basculant, fixation par tube



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

LR 3102/19



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

LR
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec
bandage
caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. static load
Maxi. Statische
Tragfähigkeit
Charge statique maxi

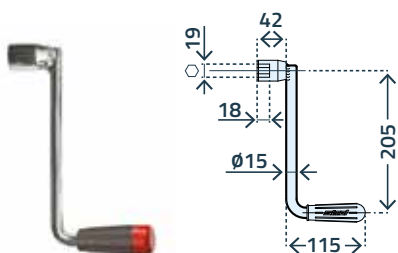
| Kg |

D	E	G	I
mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

LR 3102/19	Ø 57	250	-	-	6,1	1300	425	19 X 30	120 X 165	265
LR 3152/19	Ø 57	365	-	-	7,1	1300	550	19 X 30	120 X 165	390

MANIGLIA
HANDLE
KURBEL
MANIVELLE



MS/1972

TUBO
DI FISSAGGIO
MOUNTING
TUBE
ANSCHLUSSROHR
TUBE DE
FIXATION

Dettagli a pag. 54 _ Details on page 54
Detail auf Seite 54 _ Détails page 54



LT/ST0151



LT/ST0141

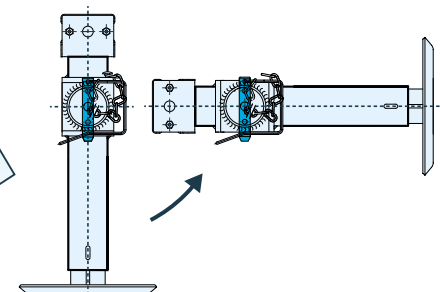


Istruzioni di
montaggio
e uso

Installation and
use instructions

Einbau und
Bedienungs
anleitung

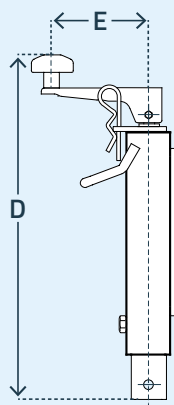
Instructions de
montage et
d'utilisation



Leve di registro per rimorchi porta-barca
Adjusting spindles for boat trailers
Spindelstütze für Bootsanhänger
Tirants pour remorques porte-bateau

P 5

Prodotto // Product
 Produkt // Produit



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
P 519SP/ZC2

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

P 5

Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.



Tubo esterno
 Outer tube
 Aussenrohr
 Tube extérieure

| mm |



Corsa della vite
 Screw stroke
 Spindelhub
 Course de la vis

| mm ± 10 |



Ruote ferro
 Steel wheels
 Stahlblechräder
 Roues acier

| mm |



Ruote gomma
 Rubber wheels
 Vollgummiräder
 Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
 Unitary weight
 Einheitsgewicht
 Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
 Maxi. static load
 Maxi. Statische Tragfähigkeit
 Charge statique maxi

| Kg |

D

| mm |

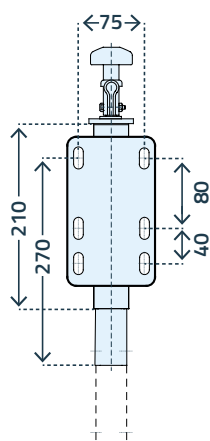
E

| mm |

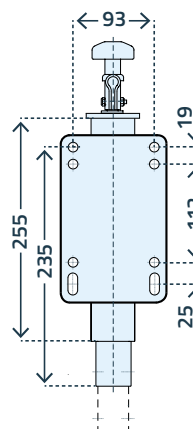
Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

P 519SP/ZC2*	□ 40	120	-	-	2,5	500	360	110
P 520SP/ZC1*	□ 50	180	-	-	4,5	800	390	110

* Zincato a caldo _ Hot dip galvanized _ Feuerverzinkt _ Galvanisé à chaud



P519SP/ZC2



P520SP/ZC1

**DIMENSIONI
 FLANGIA**
**BRACKET
 DIMENSION**
**BEFESTIGUNGS-
 ABMESSUNGEN**
**DIMENSION
 BRIDE**

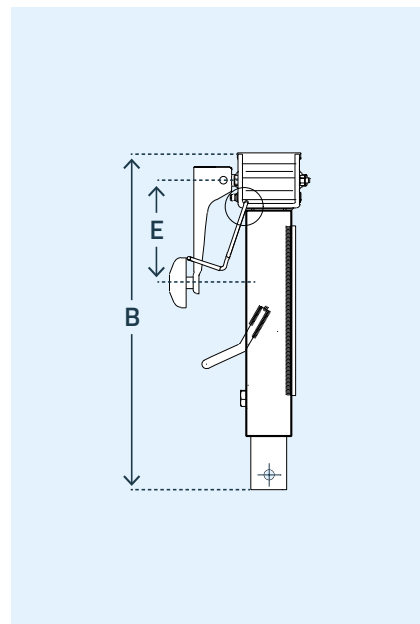
DG 570

Prodotto // Product
Produkt // Produit

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
DG 570/1



Leve di registro per rimorchi porta-barca
Adjusting spindles for boat trailers
Spindelstütze für Bootsanhänger
Tirants pour remorques porte-bateau



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DG 570

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tûbe extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. static load
Maxi. Statische Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

B

| mm |

E

| mm |

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

DG 570/1

□ 50

180

-

-

5

800

366

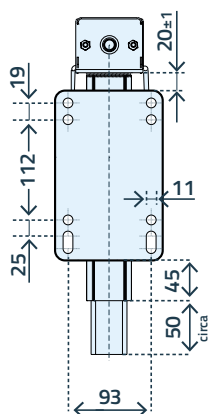
110

DIMENSIONI FLANGIA

BRACKET DIMENSION

BEFESTIGUNGS-ABMESSUNGEN

DIMENSION BRIDE

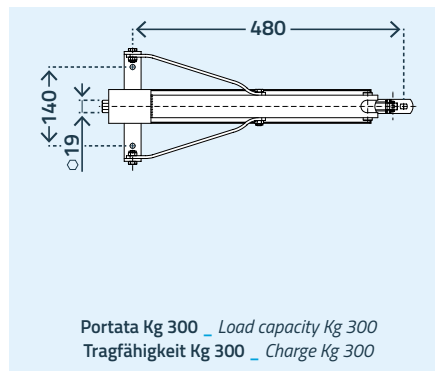
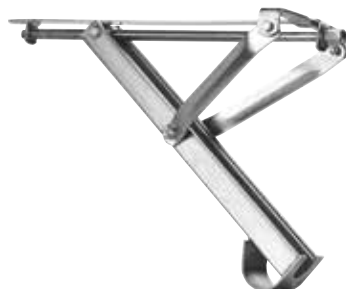


Stabilizzatore
 a compasso, zincato

Corner steady
 zinc plated

Ausdrehstütze
 verzinkt

Verin de stabilisation
 zingué



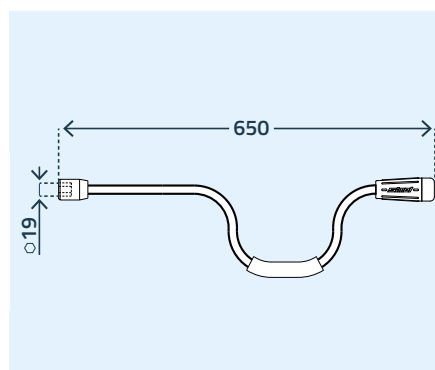
SC 480

Manovella

Handle

Kurbel

Manivelle



MS 650

Dispositivi antifurto universali
 per ganci traino, zincati
 e completi di lucchetto

Universal anti-theft devices
 plated, complete with padlock

Kastensicherungen
 passend zu allen Kupplungen,
 verzinkt, kpl. mit Diskusschloss

Dispositifs anti-vol universel,
 zingués, complets de cadenas



CG 230/L

CG 250/L*



*Utilizzare solo durante la sosta
 To be used in parked conditions
 Geeignet zur Sicherung geparkter
 und angehängter Anhänger.
 Nicht zulässig für Gespanne in Fahrt
 À utiliser seulement en stationnement



*Sollevatori
telescopici*

PER SEMIRIMORCHI, RIMORCHI-TANDEM E RIMORCHI TRASPORTO LEGNAME.

*LANDING GEARS FOR SEMI-TRAILERS,
TANDEM AND FOREST TRAILERS*

*STÜTZVORRICHTUNGEN FÜR SATTELAUFLIEGER,
TANDEMANHÄNGER UND RÜCKEANHÄNGER*

*BÉQUILLES TÉLÉSCOPIQUES POUR SEMI-REMORQUES,
REMORQUES À ESSIEU CENTRAL ET
POUR LE TRANSPORT DU BOIS*





SEMI-RIMORCHI _ SEMI-TRAILERS
SATTELAUFLIEGER _ SEMI-REMORQUES

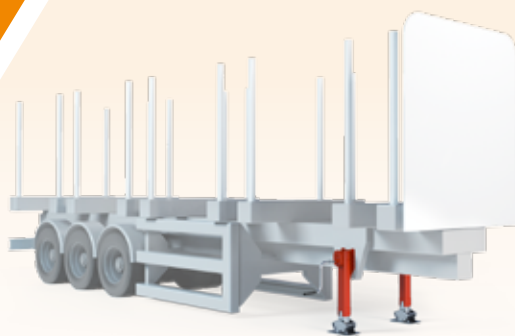
P. 90/95

RIMORCHI TANDEM _ TANDEM TRAILERS
TANDEMANHÄNGER _ REMORQUES À ESSIEU CENTRAL

P. 97/105

PIEDI D'APPOGGIO IN COPPIA _ JACKS SET
SÄTZE VON STÜTZFÜSSE _ JEUX DE BÉQUILLES

P. 106/107



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111
Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111



your technical support



PORTATA STATICA MASSIMA _ MAX. STATIC LOAD CAPACITIES
MAXIMALE STATISCHE TRAGFÄHIGKEITEN _ CHARGES STATIQUES MAXI

IT. Le portate statiche massime indicate nel catalogo si intendono con la vite in posizione pari alla metà della corsa massima consentita.

EN. Max. static load capacities listed in the catalogue are indicated with **the screw in mid position of the stroke.**

DE. Die im Katalog gegebenen maximalen statischen Tragfähigkeiten beziehen sich zu der Spindel an der Mitte von seinem Spindelhub.

FR. Les charges statiques maxi indiquée dans ce catalogue se rapportent à la vis qui se trouve à la moitié de sa course.



DIRETTIVA MACCHINE 2006/42/CE _ MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/CE
EG RICHTLINIE 2006/42/CE _ DIRECTIVE MACHINES 2006/42/CE

IT. Gli appoggi a piede e a ruota sono da considerarsi **quasi macchine** secondo la Direttiva 2006/42/CE. La quasi macchina non deve essere messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso, alle disposizioni della citata Direttiva.

EN. Jacks and jockey wheels are **partly completed machineries** in compliance with Provisions of the Machinery Directive 2006/42/CE. *The partly completed machinery must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the Provisions of the Machinery Directive, where appropriate.*

DE. Stützräder und Stützfüsse sind **unvollständige Maschinen** in Übereinstimmung mit EG Richtlinie 2006/42/CE. Die Inbetriebnahme dieser Maschine ist so lange untersagt, bis sichergestellt ist, dass die Anlage, in die sie eingebaut wurde oder von welcher sie ein Teil ist, den Bestimmungen der EG Richtlinie Maschinen entspricht.

FR. Les béquilles sont à considérer **quasi-machines** selon la Directive Machines 2006/42/CE. Il est interdit de mettre les appareils en fonctionnement avant que la machine dans la quelle ils sont incorporées ou dont ils font partie ne soit déclarée conforme à la Directive mentionnée.



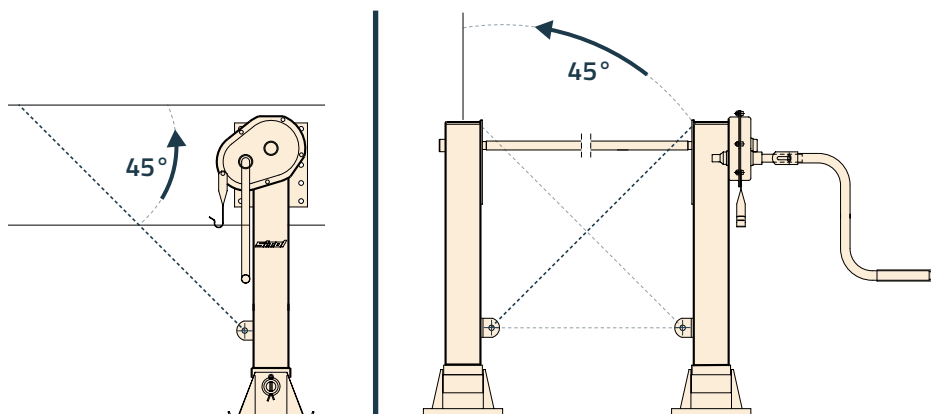
MONTAGGIO _ INSTALLATION _ EINBAU _ MONTAGE

IT. Prima del montaggio porre entrambi i sollevatori telescopici in posizione di fine corsa superiore, ciò al fine di sincronizzare la corsa ed evitare che venga caricato il peso del semirimorchio solo su un sollevatore telescopico. **I sollevatori devono essere montati parallelamente uno con l'altro e perpendicolarmente verso terra** per assicurare la capacità di sollevamento ottimale. L'albero di trasmissione tra i sollevatori telescopici non deve essere saldato. Per il montaggio dei sollevatori telescopici K240 e K340 e delle controventature utilizzare bulloni di classe minima 8.8.

EN. Before installation raise both legs fully to ensure that they are synchronized and to avoid that all the weight of the semitrailer is on one leg only. **The landing legs have to be installed parallel to each other and perpendicular to the ground** to ensure the optimal lifting capacity. *Do not weld the cross shaft to the landing gear shaft. For the mounting of the landing legs and the brace ears use bolts minimum class 8.8.*

DE. Vor dem Einbau beide Stützbeine bis zum Anschlag einfahren. Hierdurch wird die vorzeitige Bodenberührung nur eines Stützbeines und dadurch einseitige Belastung vermieden. **Die Winden müssen lotrecht und fluchtend zueinander stehen**, um optimalen Hub zu erwirken. Das Schweißen der Verbindungswelle an die Stützwinde ist verboten. Beim Einbau der Stützvorrichtungen und der Verstrebungen verwenden Sie Bolzen mindestens der Klasse 8.8.

FR. Avant le montage, mettre les deux béquilles télescopiques en position de fin de course supérieur, ceci afin de synchroniser la course et d'éviter que le poids de la semi-remorque soit chargé sur une seule béquille télescopique. **Les béquilles télescopiques doivent être montées parallèles l'une à l'autre et perpendiculairement à la terre** pour assurer la capacité de soulèvement optimal. La barre de transmission entre les béquilles télescopiques ne doit pas être soudé. Pour le montage des béquilles télescopiques K240 et K340 et des entretoisements, utiliser des boulons de classe minimum 8.8.



Si raccomanda di fissare le controventature dei sollevatori telescopici secondo il disegno (angolo consigliato $45^\circ \pm 5^\circ$).

Mount the braces and brace ears according to the drawing (recommended angle $45^\circ \pm 5^\circ$).

Bei der Befestigung der Verstrebungen der Stützvorrichtungen ist die Skizze zu beachten (empfohlener Winkel $45^\circ \pm 5^\circ$).

Nous recommandons de fixer les entretoisements des béquilles télescopiques selon le dessin (angle conseillé $45^\circ \pm 5^\circ$).



USO _ USE _ BEDIENUNG _ UTILISATION



IT. In fase di sganciamento del semirimorchio (anche con semirimorchio vuoto):

- a) Frenare il semirimorchio;
- b) Sganciare la maniglia ed innestarla sull'albero di comando;
- c) Inserire la marcia veloce ed abbassare i sollevatori fino al contatto con il terreno;
- d) Inserire quindi la marcia ridotta e girare la manovella;
ATTENZIONE: Non girare la maniglia oltre il blocco che indica il fine corsa della vite
- e) Staccare la motrice dal semirimorchio.

In fase di aggancio del semirimorchio:

- a) Agganciare la motrice al semirimorchio ed accertarsi dell'avvenuta chiusura della ralla;
- b) Sganciare la maniglia ed innestarla sull'albero di comando;
- c) Utilizzare la marcia ridotta fino al distacco dal terreno dei sollevatori quindi inserire la marcia veloce e ritirarli completamente;
ATTENZIONE: Non girare la maniglia oltre il blocco che indica il fine corsa della vite
- d) Sganciare la maniglia e inserirla nell'apposito sostegno.

EN. Semitrailer uncoupling:

- a) Put the brake of the semitrailer on;
- b) Remove the handle from holder and engage it on the cross shaft;
- c) Engage high gear and extend the landing legs until contact with the ground;
- d) Engage then low gear and crank;
ATTENTION: Do not crank past stop (that indicates end of stroke)
- e) Proceed with uncoupling.

Semitrailer coupling:

- a) Proceed with coupling operations and ensure that the fifth wheel is correctly closed;
- b) Remove the handle from holder and engage it on the cross shaft;
- c) Engage low gear until the legs do not touch the ground, then engage high gear and retract them fully;
ATTENTION: Do not crank past stop (that indicates end of stroke)
- d) Disengage the handle and store it in the holder.

DE. Betätigung beim Absatteln:

- a) Der Auflieger muss gebremst sein;
- b) Kurbel aushängen und aufstecken;
- c) Schnellgang einsetzen und die Stützbeine bis zur Bodenberührung ausfahren;
- d) Stützbeine im Lastgang auf erforderliche Höhe anheben;
ACHTUNG: Hubende beachten
- e) Auflieger absatteln.

Betätigung beim Aufsatteln:

- a) Den Einkuppelungsvorgang ausführen und sich vergewissern, dass die Sattelkupplung geschlossen ist;
- b) Kurbel aushängen und aufstecken;
- c) Stützvorrichtung im Lastgang so weit einfahren, bis die Stützbeine vom Boden abheben. Dann den Schnellgang einsetzen und die Stützbeine einfahren;
ACHTUNG: Hubende beachten
- d) Kurbel in Kurbelhalterung einhängen.

testo ATTENZIONE in tedesco da aggiungere

FR. En phase de désaccouplement de la semi-remorque:

- a) Freiner la semi-remorque;
- b) Décrocher la manivelle et l'emboîter sur l'arbre de commande;
- c) Introduire la vitesse grande et abaisser les béquilles jusqu'au contact avec le terrain;
- d) Introduire alors la vitesse réduite et tourner la manivelle;
ATTENTION : Ne pas tourner la manivelle au delà du blocage (qui indique la fin de la course)
- e) Séparer le tracteur de la semi-remorque.

En phase de accouplement de la semi-remorque.

- a) Accoupler le tracteur à la semi-remorque et s'assurer que la fermeture de la sellette d'attelage a eu lieu;
- b) Décrocher la manivelle et l'emboîter sur l'arbre de commande;
- c) Utiliser la vitesse réduite jusqu'au détachement des béquilles du terrain, introduire alors la grande vitesse et les retirer complètement;
ATTENTION : Ne pas tourner la manivelle au delà du blocage (qui indique la fin de la course)
- d) Décrocher la manivelle et l'accrocher au support prévu.

MANUTENZIONE _ MAINTENANCE _ WARTUNG _ ENTRETIEN



IT. I sollevatori telescopici K240 e K340 sono dotati di una sufficiente lubrificazione con grassi di alta qualità. La **lubrificazione** è comunque necessaria **almeno una volta all'anno**. Per l'ingrassaggio utilizzare gli appositi ingrassatori ed un grasso resistente alle alte pressioni (**caratteristica EP elevata**). Durante i controlli periodici del veicolo i sollevatori telescopici devono essere ispezionati per verificare l'assenza di parti danneggiate o usurate. Il cambio non deve essere pulito direttamente con un'idropulitrice. **L'utilizzo di ricambi non originali** comporta il decadimento della garanzia.

EN. K240 and K340 landing legs are sufficiently lubricated with high quality grease. However, additional **lubrication is necessary at least once a year** through dedicated greasing points. Use grease which is resistant to high pressures (**with high EP-characteristic**). During every vehicle inspection the landing legs have to be checked for worn or damaged parts. The gear should not be cleaned directly with a high pressure cleaner. **Use of not original spare parts annuls any warranty.**

DE. Stützvorrichtungen K240 und K340 sind mit einer ausreichenden Fettfüllung versehen. Die **Nachschmierung** erfolgt **mindestens einmal im Jahr** über vorhandene Schmiernippel. Zum Nachschmieren empfiehlt sich die Verwendung eines Hochdruckfettes (**hoch EP**). Im Rahmen der Fahrzeuginspektion sollten die Verschleißteile der Stützvorrichtung überprüft werden. Das Getriebe darf jedoch nicht direkt mit Hochdruckreiniger gereinigt werden. **Die Verwendung von Bauteilen**, die nicht von SIMOL S.p.A. hergestellt worden sind, führt zur Ungültigkeit von Garantieansprüchen.

FR. Les béquilles télescopiques K240 et K340 sont fournies d'une lubrification suffisante avec des gras de haute qualité. La **lubrification** est tout de même nécessaire **au moins une fois par an**. Pour le graissage, utiliser les engraisseurs prévus et un gras résistant aux hautes pressions (**caractéristiques EP élevée**). Pendant les contrôles périodiques du véhicule, les béquilles télescopiques doivent être contrôlés pour vérifier l'absence de parties abîmées ou usées. L'engrenage ne doit cependant pas être nettoyé par nettoyeur à haute pression. **L'utilisation de Pièces de rechange non originals** comporte la déchéance de la garantie.

K 3

Prodotto // Product
Produkt // Produit

Sollevatori telescopici per semirimorchi, □ 138 mm (Heavy Duty)
Landing gears for semi-trailer, □ 138 mm (Heavy Duty)
Stützvorrichtungen für Sattelanhänger, □ 138 mm (Heavy Duty)
Béquilles télescopiques pour semi-remorques, □ 138 mm (Heavy Duty)

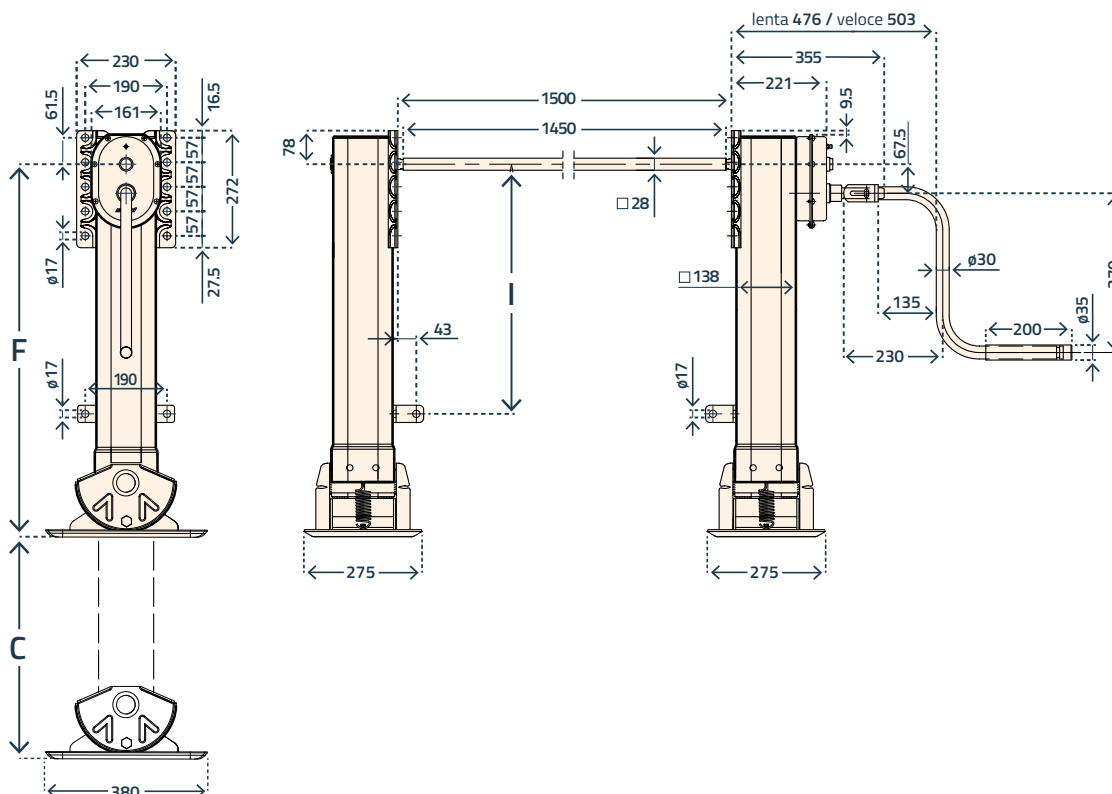
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
K 340C1



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

K 3

Carico sollevabile Lifting capacity Hublast Capacité de levage	Carico statico Static load Stützlast Capacité statique	Sollevamento per ogni giro di maniglia Lift by one turn of handle Hub pro kurbelumdrehung Course pour tour de manivelle		Forza manuale di sollevamento con Crank force of handle with Handkraft mit Effort à la manivelle avec		
		mm		Kg		
t	t	Marcia ridotta Low gear Lastgang Sous charge	Marcia Veloce High gear Schnellgang Rapide	Carico 16 t Load 16 t Last 16 t Charge 16 t	Carico 20 t Load 20 t Last 20 t Charge 20 t	Carico 24 t Load 24 t Last 24 t Charge 24 t
24	60 - 38 (R)	0,9	15	21	26	29



K 3

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

Altezza di montaggio_Mounting height
Montagehöhe_Hauteur de montage

F	C	I
mm	mm	mm



COME ORDINARE
HOW TO ORDER
BESTELNR.
COMMENT COMANDER

Modelli Standard _ Standard Models
Standardausführungen _ Modèles Standard

K 341	900	565	630
K 340	850	515	580
K 339	800	465	530
K 338	750	415	480
K 337	700	365	430
K 336	650	315	380

← **K 340** **C** **1** / **04**

PIEDI _ FOOT GROUPS _ FUSSGRUPPEN _ APPUIS

C	L	R	B

PIASTRE DI FISSAGGIO _ MOUNTING PLATES _ MONTAGEPLATTEN _ PLAQUES DE FIXATION

1	2	3

MANIGLIE _ CRANK HANDLES _ KURBEL _ MANIVELLES

00	02	04	05

K 2

Prodotto // Product
Produkt // Produit

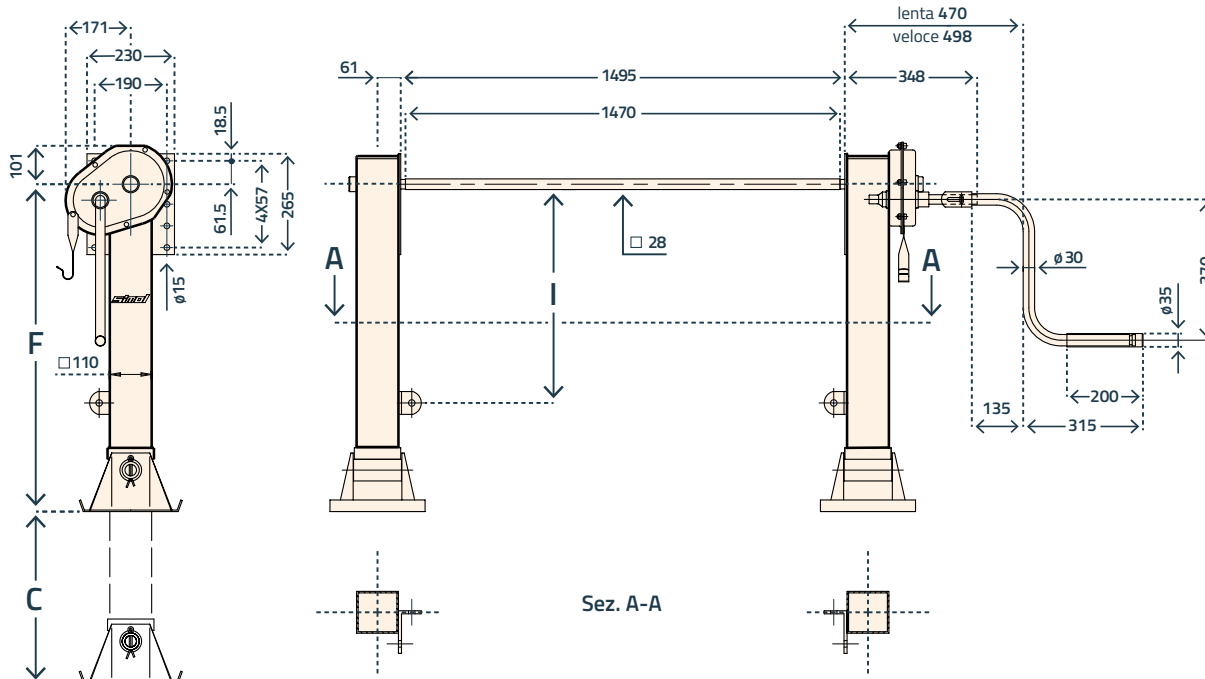


Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
K 240B1

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

K 2

Carico sollevabile Lifting capacity Hublast Capacité de levage	Carico statico Static load Stützlast Capacité statique	Sollevamento per ogni giro di maniglia Lift by one turn of handle Hub pro kurbelumdrehung Course pour tour de manivelle		Forza manuale di sollevamento con Crank force of handle with Handkraft mit Effort à la manivelle avec	
		mm	mm	kg	kg
t	t	Marcia ridotta Low gear Lastgang Sous charge	Marcia Veloce High gear Schnellgang Rapide	Carico 20 t Load 20 t Last 20 t Charge 20 t	Carico 24 t Load 24 t Last 24 t Charge 24 t
24	50 - 38 (R)	1	10,6	29	35



K 2

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

Altezza di montaggio_Mounting height
Montagehöhe_Hauteur de montage

F	C	I
mm	mm	mm

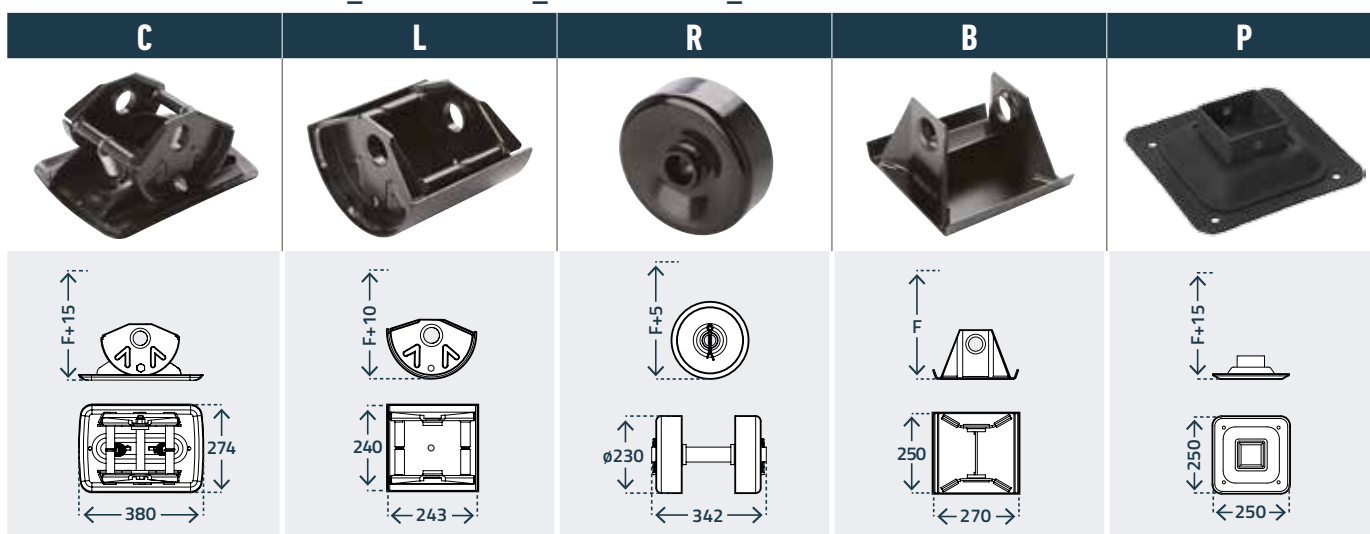
COME ORDINARE
HOW TO ORDER
BESTELLNR.
COMMENT COMANDER

Modelli Standard _ Standard Models
Standardausführungen _ Modèles Standard

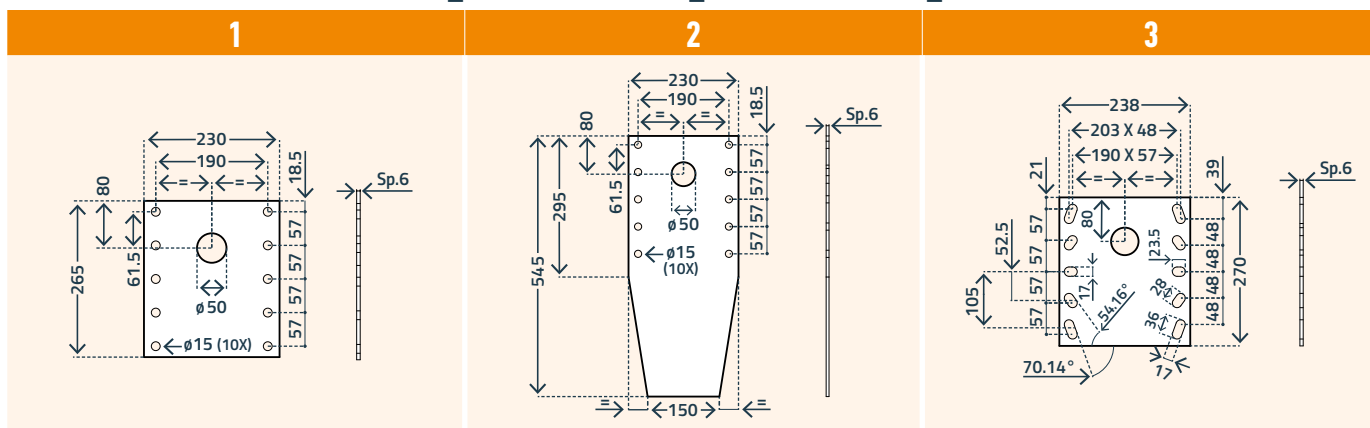
K 241	930	520	575
K 240	870	450	575
K 249	810	420	525
K 247	760	370	476

← **K 240** **B** **1** / **04**

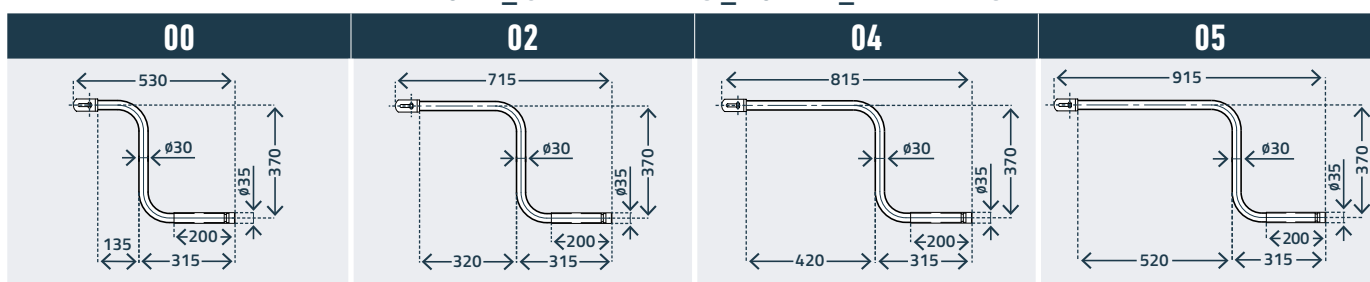
PIEDI _ FOOT GROUPS _ FUSSGRUPPEN _ APPUIS



PIASTRE DI FISSAGGIO _ MOUNTING PLATES _ MONTAGEPLATTEN _ PLAQUES DE FIXATION



MANIGLIE _ CRANK HANDLES _ KURBEL _ MANIVELLES





**PORTATA STATICA MASSIMA _ MAX. STATIC LOAD CAPACITIES
MAXIMALE STATISCHE TRAGFÄHIGKEITEN _ CHARGES STATIQUES MAXI**

IT. Le portate statiche massime indicate nel catalogo si intendono con la **vite in posizione pari alla metà della corsa massima** consentita.

EN. *Max. static load capacities listed in the catalogue are indicated with **the screw in mid position of the stroke.***

DE. Die im Katalog gegebenen maximalen statischen Tragfähigkeiten beziehen **sich zu der Spindel an der Mitte von seinem Spindelhub.**

FR. *Les charges statiques maxi indiquée dans ce catalogue se rapportent à la **vis qui se trouve à la moitié de sa course.***



**DIRETTIVA MACCHINE 2006/42/CE _ MACHINERY DIRECTIVE 2006/42/CE
EG RICHTLINIE 2006/42/CE _ DIRECTIVE MACHINES 2006/42/CE**

IT. Gli appoggi a piede e a ruota sono da considerarsi **quasi macchine** secondo la Direttiva 2006/42/CE. La quasi macchina non deve essere messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso, alle disposizioni della citata Direttiva.

EN. *Jacks and jockey wheels are **partly completed machineries** in compliance with Provisions of the Machinery Directive 2006/42/CE. The partly completed machinery must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the Provisions of the Machinery Directive, where appropriate.*

DE. Stützräder und Stützfüsse sind **unvollständige Maschinen** in Übereinstimmung mit EG Richtlinie 2006/42/CE. Die Inbetriebnahme dieser Maschine ist so lange untersagt, bis sichergestellt ist, dass die Anlage, in die sie eingebaut wurde oder von welcher sie ein Teil ist, den Bestimmungen der EG Richtlinie Maschinen entspricht.

FR. *Les béquilles sont à considérer **quasi-machines** selon la Directive Machines 2006/42/CE. Il est interdit de mettre les appareils en fonctionnement avant que la machine dans la quelle ils sont incorporées ou dont ils font partie ne soit déclarée conforme à la Directive mentionnée.*



INGRASSAGGIO _ LUBRICATION _ SCHMIERUNG _ GRAISSAGE

IT. È necessario ingrassare i piedi e le ruote d'appoggio **prima dell'uso e quando necessario** (almeno una volta all'anno). Per l'ingrassaggio utilizzare gli appositi ingrassatori.

EN. *It is necessary to lubricate the jacks and jockey wheels **before use and when necessary** (at least once a year) through dedicated greasing points.*

DE. Stützfüsse und Stützräder sollen **vor der Benützung und mind.** Einmal im Jahr über vorhandene Schmiernippel geschmiert werden.

FR. *Pieds et roues-béquilles doivent être lubrifiés **avant de l'utilisation et quand nécessaire** (au moins une fois par an) en utilisant les engraisseurs prévus.*



ATTENZIONE _ ATTENTION _ ACHTUNG _ ATTENTION

IT. Le Condizioni di Vendita e le Istruzioni d'Uso e Manutenzione sono disponibili su **www.simol.com** È possibile farne richiesta scritta all'indirizzo **simol@simol.com**

EN. *The general Sales Conditions and the Maintenance and Use Instructions are available at **www.simol.com** or can be requested in writing at **simol@simol.com***

DE. Die allgemeine Verkaufsbedingungen und die Montage- und Betriebsanleitungen sind unter **www.simol.com** zu finden oder an die folgende Adresse schriftlich anzufragen: **simol@simol.com**

FR. *Les Conditions Générales de Vente et les Instructions d'Utilisation et Maintenance sont disponibles sur **www.simol.com** ou peuvent être demandé par écrit à l'adresse **simol@simol.com***

I dati tecnici contenuti in questo catalogo possono essere soggetti in qualsiasi momento a variazione, senza obbligo alcuno di preavviso da parte di SIMOL S.p.A.

All the technical information contained in this catalogue can be modified at any moment without any obligation of notice from SIMOL S.p.A.

Die technischen Angaben in diesem Katalog können jederzeit geändert werden, ohne jede Mitteilungspflicht von SIMOL S.p.A.

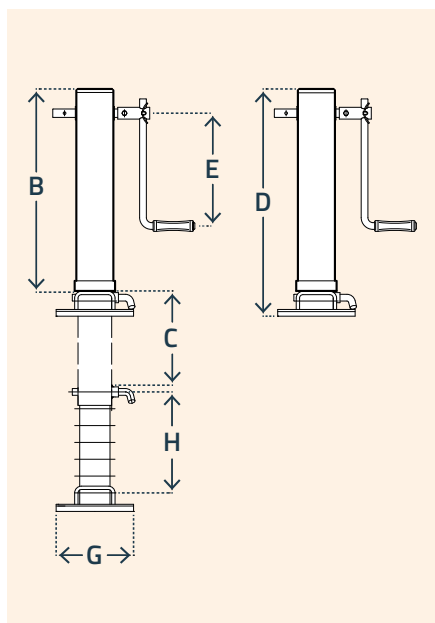
Les données techniques contenues dans ce catalogue peuvent être modifiés à chaque instant sans aucune obligation de préavis de la part de SIMOL S.p.A.

Sollevatori per rimorchi tandem, tre sfilate e maniglia a 2 posizioni
Landing gears for tandem trailers three-stages, 2-position handle
Stützwinden für Tandem-Anhänger, dreistufig, Kurbel mit 2 Stellungen
Béquilles pour remorques à essieu central, à trois éléments et manivelle avec 2 positions



K 4

Prodotto // Product
 Produkt // Produit



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.
K 450

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

K 4 Codice Code Bestell NR. Réf.	Tubo esterno Outer tube Aussenrohr Tube extérieure mm	Corsa della vite Screw stroke Spindelhub Course de la vis mm ±10	Ruote ferro Steel wheels Stahlblechräder Roues acier mm	Ruote gomma Rubber wheels Vollgummiräder Roues avec bandage caoutchouc mm	Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire kg	Portata statica max Maxi. static load Maxi. Statische Tragfähigkeit Charge statique maxi kg	B	C	D	E	G	H
							mm	mm	mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

K 450	□ 110	310	-	-	32	4500	600	310	690	325	250	300
--------------	-------	-----	---	---	----	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----

K 4

Sollevamento per ogni giro di maniglia _ Lift by one turn of handle
 Hub pro kurbelumdrehung _ Course pour tour de manivelle

| mm |

3,75

Forza manuale di sollevamento _ Crank force of handle
 Handkraft _ Effort à la manivelle

| kg |

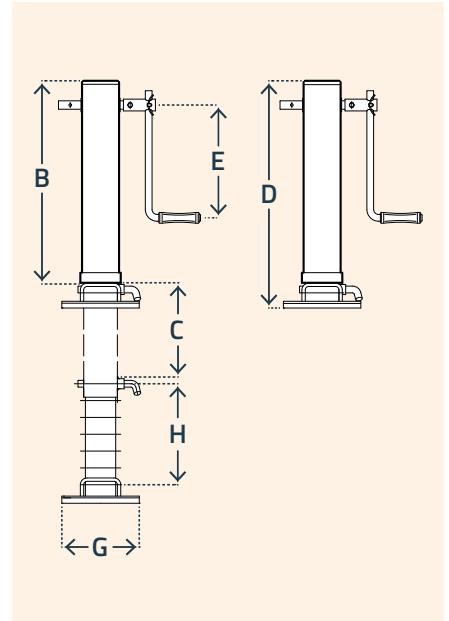
Fino a 3,2 t _ Up to 3,2 t _ Bei 3,2 t hublast _ Pour une capacité de 3,2 t

22


K 6

Prodotto // Product
Produkt // Produit

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.
K 600



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

K 6 Codice Code Bestell NR. Réf.							B	C	D	E	G	H
	Tubo esterno Outer tube Aussenrohr Tube extérieur	Corsa della vite Screw stroke Spindelhub Course de la vis	Ruote ferro Steel wheels Stahlblechräder Roues acier	Ruote gomma Rubber wheels Vollgummiräder Roues avec bandage caoutchouc	Peso unitario Unitary weight Einheitsgewicht Poids unitaire	Portata statica max Maxi. static load Maxi. Statische Tragfähigkeit Charge statique maxi	mm	mm	mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

K 600	□ 110	390	-	-	38,2	6000	700	390	790	370	250	350
--------------	-------	-----	---	---	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----

K 6

Sollevamento per ogni giro di maniglia _ Lift by one turn of handle
Hub pro kurbelumdrehung _ Course pour tour de manivelle

| mm |

2,4

Forza manuale di sollevamento _ Crank force of handle
Handkraft _ Effort à la manivelle

| Kg |

Fino a 4,5 t _ Up to 4,5 t _ Bei 4,5 t hublast _ Pour une capacité de 4,5 t

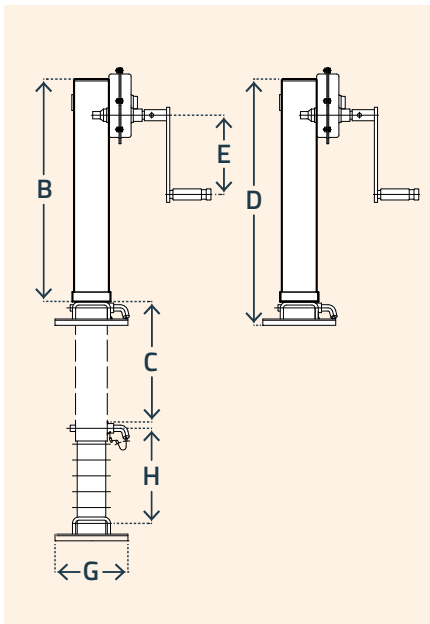
22

Sollevatori per rimorchi tandem, tre sfilate, scatola a ingranaggi, due marce
Landing gears for tandem trailers three-stages, gear box, double speed
Stützwinden für Tandem-Anhänger, dreistufig, Untersetzungsgetriebe, zweigängig
Béquilles pour remorques à essieu central, à trois éléments, reducteur deux vitesses



KRA 7

Prodotto // Product
 Produkt // Produit



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

KRA 7

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ± 10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. static load
Maxi. Statische Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

B	C	D	E	G	H
mm	mm	mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

KRA 750	□ 110	420	-	-	43,2	10000	700	420	820	250	250	300
KRA 750FL/N*	□ 110	420	-	-	44,2	10000	700	420	820	250	250	300

* Cataforesi _ Electro-painting (DIP) _ Kataphorese (KTL) _ Cataphorèse

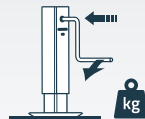
Due velocità _ 2-speeds _ Zwei-gängig _ Deux vitesses

KRA 7

Ratio

Giri maniglia per 100 mm di escursione
Handle turns / 100 mm travel
Rotations manivelle pour 100 mm de course
Kurbeldrehung / 100 mm Hub

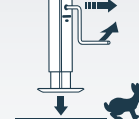
Marcia ridotta (regolazione del carico) _ Low gear (to lift load)
Lastgang (Regelung der Last)
Vitesse réduite (réglage avec charge)



1 : 9,9

100

Marcia veloce (assenza di carico)
High gear (without load)
Schnellgang (ohne Last) _ Vitesse rapide (sans charge)



0,9 : 1

9

KRA 8

Prodotto // Product
Produkt // Produit



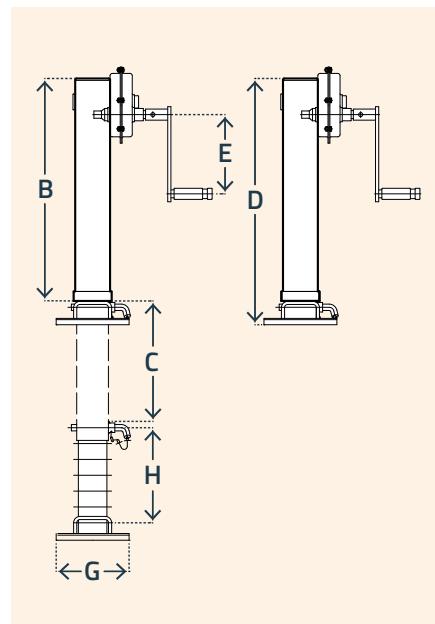
Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

KRA 800



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

KRA 800FL/N



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

KRA 8

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. static load
Maxi. Statische Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

B	C	D	E	G	H
mm	mm	mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

KRA 800	□ 110	470	-	-	50	10000	785	460	970	250	250	335
KRA 800FL/N*	□ 110	470	-	-	51	10000	785	460	970	250	250	335

* Cataforesi _ Electro-painting (DIP) _ Kataphorese (KTL) _ Cataphorèse

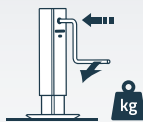
Due velocità _ 2-speeds _ Zwei-gängig _ Deux vitesses

KRA 8

Ratio

Giri maniglia per 100 mm di escursione
Handle turns / 100 mm travel
Rotations manivelle pour 100 mm de course
Kurbeldrehung / 100 mm Hub

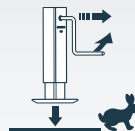
Marcia ridotta (regolazione del carico) _ Low gear (to lift load)
Lastgang (Regelung der Last)
Vitesse reduite (réglage avec charge)



1 : 9,9

100

Marcia veloce (assenza di carico)
High gear (without load)
Schnellgang (ohne Last) _ Vitesse rapide (sans charge)



0,9 : 1

9

Sollevatori per timone
 Spindle supports for levelling of drawbar
 Spindelwinden für Höhenverstellung der Zugdeichsel
 Crics de mise en hauteur de la flèche



DG 8

Prodotto // Product
 Produkt // Produit



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.

DG 831Z/2

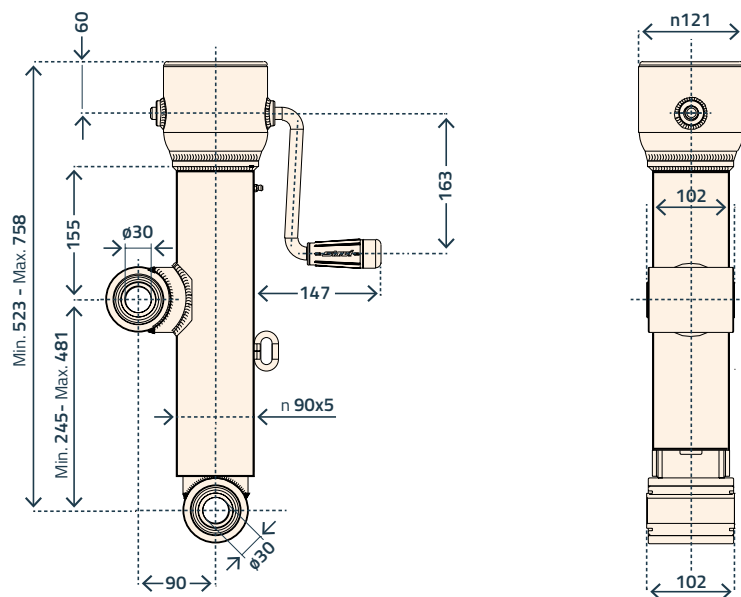
Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DG 8

Portata dinamica _ Adm. load dynamic _ Zul. last dyn. _ Dynamique admissible

| t |

Compressione _ Push _ Druck _ Charge	Trazione _ Pull _ Zug _ Traction
5	2

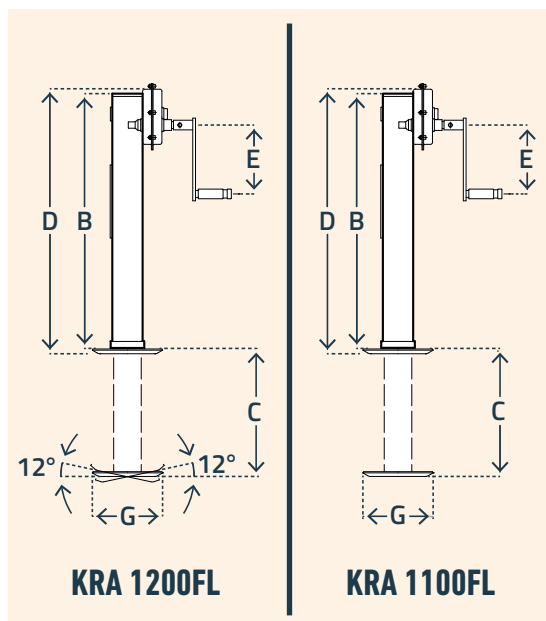


KRA 1

Prodotto // Product
Produkt // Produit

Codice
Code
Bestell NR.
Réf

KRA 1200FL



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

KRA 1

Codice
Code
Bestell NR.
Réf



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. static load
Maxi. Statische Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

B	C	D	E	G
mm	mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

KRA 1200FL	□ 110	450	-	-	45	10000	900	450	980	250	250
KRA 1100FL	□ 110	450	-	-	38	10000	900	470	960	250	250

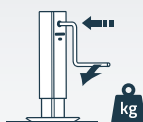
Due velocità _ 2-speeds _ Zwei-gängig _ Deux vitesses

KRA 1

Ratio

Giri maniglia per 100 mm di escursione
Handle turns / 100 mm travel
Rotations manivelle pour 100 mm de course
Kurbeldrehung / 100 mm Hub

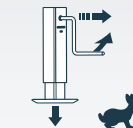
Marcia ridotta (regolazione del carico) _ Low gear (to lift load)
Lastgang (Regelung der Last)
Vitesse réduite (réglage avec charge)



1 : 9,9

100

Marcia veloce (assenza di carico)
High gear (without load)
Schnellgang (ohne Last) _ Vitesse rapide (sans charge)



0,9 : 1

9

Sollevatori per rimorchi tandem, due sfilate, due velocità, zincato a caldo

Landing gears for tandem trailers with double speed, hot dip galvanized

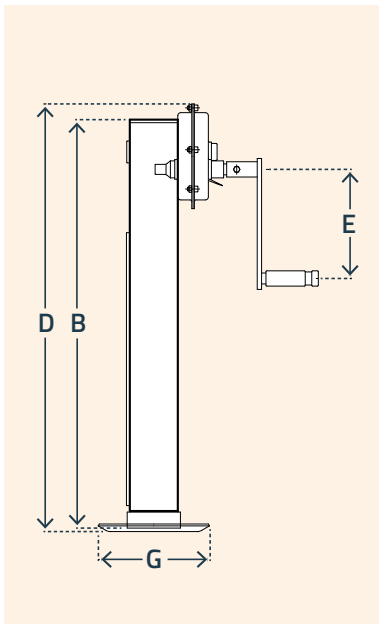
Stützwinden für Tandem-Anhänger, zweigängig, feuerverzinkt

Béquilles pour remorques à essieu central, à deux vitesses et deux éléments, galvanisé à chaud



KRA Z

Prodotto // Product
Produkt // Produit



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

KRA 1100FL/1

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

KRA Z

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieure

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ± 10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. static load
Maxi. Statische Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

B	D	E	G
mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

KRA 1100FL/1	□ 110	470	-	-	43	10000	900	960	250	250
---------------------	-------	-----	---	---	----	-------	-----	-----	-----	-----

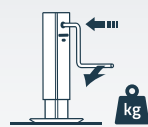
Due velocità _ 2-speeds _ Zwei-gängig _ Deux vitesses

KRA Z

Ratio

Giri maniglia per 100 mm di escursione
Handle turns / 100 mm travel
Rotations manivelle pour 100 mm de course
Kurbeldrehung / 100 mm Hub

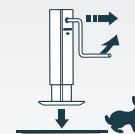
Marcia ridotta (regolazione del carico) _ Low gear (to lift load)
Lastgang (Regelung der Last)
Vitesse réduite (réglage avec charge)



1 : 9,9

100

Marcia veloce (assenza di carico)
High gear (without load)
Schnellgang (ohne Last) _ Vitesse rapide (sans charge)



0,9 : 1

9

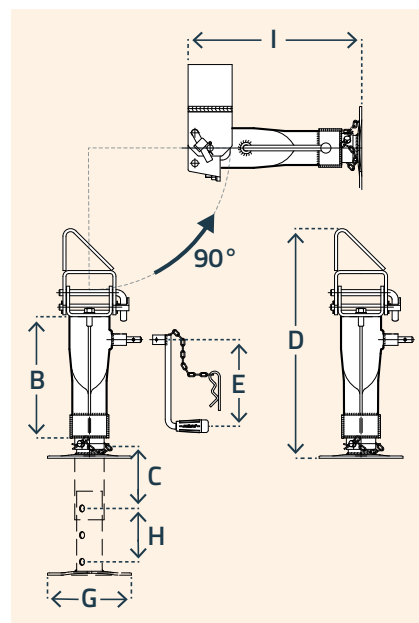
DS 5RC/L

Prodotto // Product
Produkt // Produit

Sollevatori per rimorchi tandem, ribaltabile, tre sfilate
Swing away tow bar jacks for tandem trailers, three-stages
Schwenkstützen für Tandem-Anhänge, dreistufig
Béquilles pivotante pour remorques à essieu central, à trois éléments

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

DS 510RC/L



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

**DS
5RC/L**

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec
bandage
caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. static load
Maxi. Statische
Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

B	C	D	E	G	H	I
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

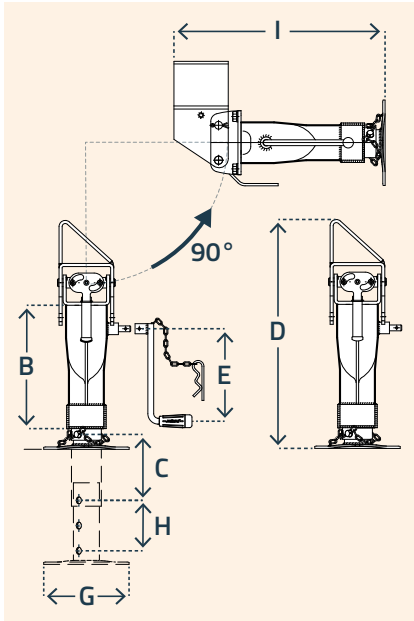
DS 510RC/L	□ 70	170	-	-	18,6	6000	325	170	605	250	220	130	460
-------------------	------	-----	---	---	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Sollevatori per rimorchi tandem, ribaltabile, tre sfilate, BLOCCAGGIO AUTOMATICO DI SICUREZZA
Swing away tow bar jacks for tandem trailers, three-stages, AUTOMATIC SECURITY BLOCK
Schwenkstützen für Tandem-Anhänger, dreistufig, AUTOMATISCHE SICHERHEITSBLOCKIERUNG
Béquilles pivotante pour remorques à essieu central, à trois éléments, BLOCAGE AUTOMATIQUE DE SECURITÉ



DS 6AL

Prodotto // Product
 Produkt // Produit



Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.

DS 613AL

Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DS 6AL

Codice
 Code
 Bestell NR.
 Réf.



Tubo esterno
 Outer tube
 Aussenrohr
 Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
 Screw stroke
 Spindelhub
 Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
 Steel wheels
 Stahlblechräder
 Roues acier

| mm |



Ruote gomma
 Rubber wheels
 Vollgummiräder
 Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
 Unitary weight
 Einheitsgewicht
 Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
 Maxi. static load
 Maxi. Statische Tragfähigkeit
 Charge statique maxi

| Kg |

B	C	D	E	G	H	I
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

DS 613AL	□ 70	170	-	-	18,6	6000	325	170	595	250	220	130	460
-----------------	------	-----	---	---	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

DG 2

Prodotto // Product
Produkt // Produit

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

DG 2800

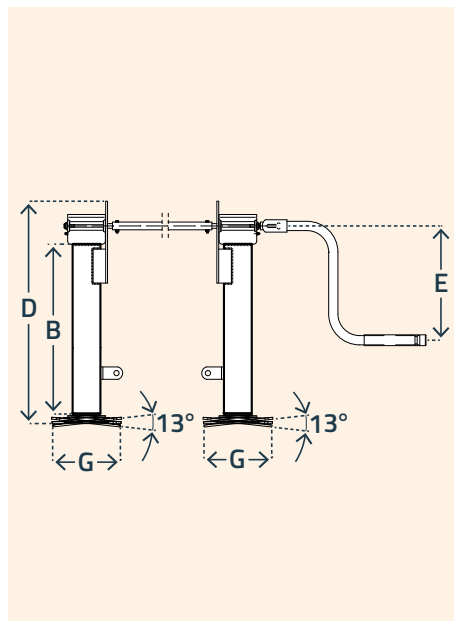


Piedi d'appoggio in coppia

Jacks set

Sätze von Stützfüsse

Jeux de béquilles



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DG 2800

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ±10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec bandage caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. static load
Maxi. Statische Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

B	D	E	G
mm	mm	mm	mm

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

DG 2800*	□ 90	350	-	-	51,8	6000	550	720	370	220
-----------------	------	-----	---	---	------	------	-----	-----	-----	-----

* Base basculante _ Skidfoot _ Schwenkbare Fußplatte _ Patin basculant

Piedi d'appoggio in coppia

Jacks set

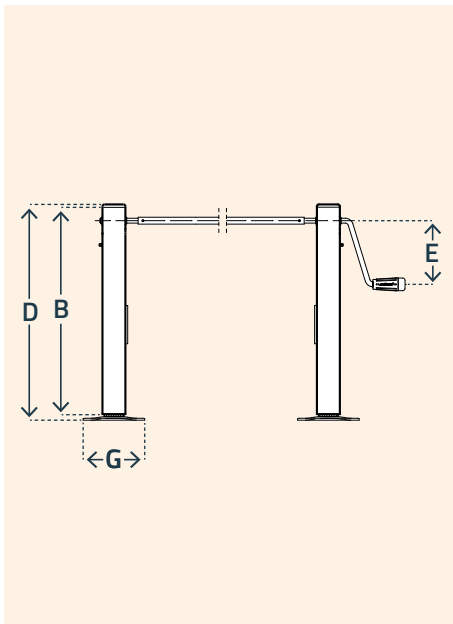
Sätze von Stützfüsse

Jeux de béquilles

SIMOL
your technical support

DT 4

Prodotto // Product
Produkt // Produit



Codice
Code
Bestell NR.
Réf.

DT 480/3



Esempi di applicazione a pag. 108/111 _ For examples of use see page 108/111 _ Anwendungsmöglichkeiten auf Seite 108/111 _ Exemples d'utilisation à page 108/111

DT 4

Codice
Code
Bestell NR.
Réf.



Tubo esterno
Outer tube
Aussenrohr
Tube extérieur

| mm |



Corsa della vite
Screw stroke
Spindelhub
Course de la vis

| mm ± 10 |



Ruote ferro
Steel wheels
Stahlblechräder
Roues acier

| mm |



Ruote gomma
Rubber wheels
Vollgummiräder
Roues avec
bandage
caoutchouc

| mm |



Peso unitario
Unitary weight
Einheitsgewicht
Poids unitaire

| Kg |



Portata statica max
Maxi. static load
Maxi. Statische
Tragfähigkeit
Charge statique maxi

| Kg |

B

| mm |

D

| mm |

E

| mm |

G

| mm |

Modelli Standard _ Standard Models _ Standardausführungen _ Modèles Standard

DT 480/3*

□ 60

350

-

-

14,2

1500

545

565

168

160

* Fondello fisso _ Fix footplate _ Fixe Fußplatte _ Patin fixe



DT 480/4

**ARTICOLI
PERSONALIZZATI**

**CUSTOMIZED
SOLUTIONS**

**SONDER-
AUSFÜHRUNGEN**

**MODÈLES
PERSONNALISÉS**

➤ ADATTARSI AD OGNI SFIDA E CONDIZIONE DI LAVORO.

Ogni applicazione ha le sue particolarità.
Ogni cliente porta esigenze differenti e SIMOL sa come rispondere.

Alcuni vogliono più resistenza, altri più affidabilità o più rapidità.
Tante storie diverse che SIMOL sa come affrontare.

EN.
**ADAPT TO ANY
CHALLENGE AND
WORKING CONDITION.**

Every application has its own specific requirements. Every client has different needs and SIMOL has the ability to respond.

Some customers require greater robustness while others place their emphasis on the maximum reliability or faster deployment. So many different stories that SIMOL knows how to deal.

DE.
**SICH JEDER HERAUSFORDERUNG
UND JEDER ARBEITSBEDINGUNG
ANZUPASSEN.**

Jede Anwendung hat ihre Besonderheiten.

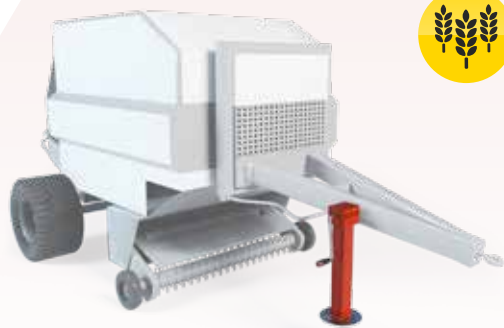
Jeder Kunde hat andere Bedürfnisse und SIMOL kennt die Lösung.

Einige möchten eine höhere Belastbarkeit, andere mehr Zuverlässigkeit oder Schnelligkeit. Viele unterschiedliche Bedürfnisse. SIMOL weiß, welche Lösung am besten geeignet ist.

FR.
**SAVOIR S'ADAPTER À TOUS
LES DÉFIS ET TOUTES LES
CONDITIONS DE TRAVAIL.**

Chaque application a ses particularités. Chaque client a des exigences différentes et SIMOL sait comment y répondre.

Certains veulent plus de résistance, d'autres souhaiteraient plus de fiabilité ou de rapidité de réponse. Tant d'histoires différentes que SIMOL sait comment faire face.



➤ **PRESSA GIGANTE _ BIG BALER**
GROSSPACKENPRESSE _ PRESSE HAUTE DENSITÉ



➤ **IRRIGATORE _ HOSE REELS**
BEREGNUNGSMASCHINE _ ENROULEURS



➤ **ATOMIZZATORE _ TRAILED SPRAYER**
ANHÄNGESPRITZE _ PULVÉRISATEUR TRAINÉ



➤ **CISTERNA _ TANK TRAILER _ TANKWAGEN ANHÄNGER**
TANK-ANHÄNGER



FASCIATORE _ TRAILED BALE WRAPPER
BALLENWICKLER _ ENRUBANNEUSE



MIXER _ MIXER WAGON _ MISCHWAGEN _ MÉLANGEUSE



RIMORCHIO AGRICOLO _ AGRICULTURAL TRAILER
LANDANHÄNGER _ REMORQUE AGRICOLE



GRUPPI ELETTROGENI _ GENERATING SETS
GROUPES ELECTROGENES _ STROMAGGREGATE



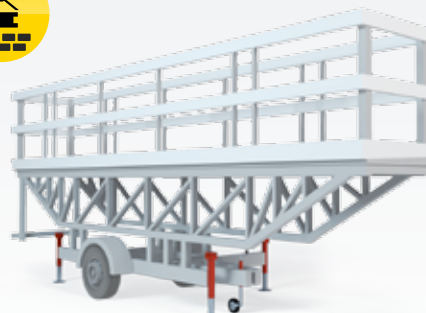
POLVERIZZATORE _ SPRAYER
ANHÄNGERSPRITZE _ PULVÉRISATEUR



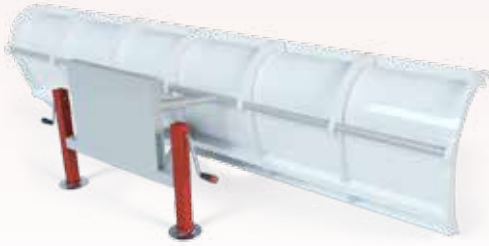
TORRE FARO _ TOWER LIGHT _ FLUCHTLICHTANHÄNGER
TOUR D'ÉCLAIRAGE



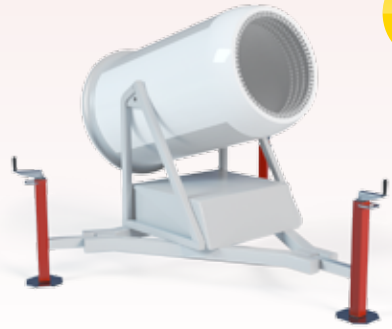
GRU _ CRANE _ KRANE _ GRUE



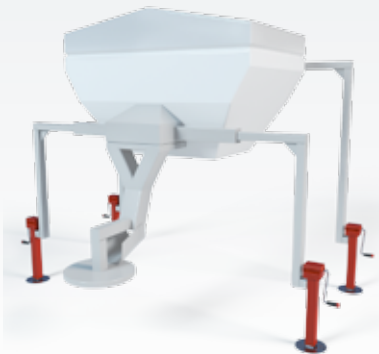
GRU _ CRANE TRAILER _ KRANANHÄNGER
GRUE REMORQUE



➤ PALA DA NEVE _ SNOW PLOW _ SCHNEEPFLUG _ CHASSE-NEIGE



➤ CANNONE DA NEVE _ SNOW GUN
SCHNEEKANONE _ CANON À NEIGE



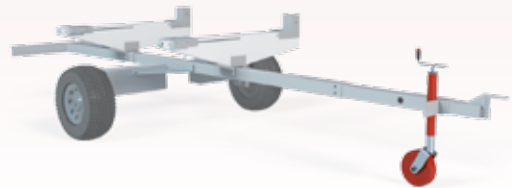
➤ SPARGI SALE _ SALT SPREADERSALZ _ STREUER _ SALEUSE



➤ SCAVATORE _ TRAILER WITH EXCAVATOR
ANHÄNGER MIT BAGGER _ REMORQUE AVEC EXCAVATRICE



➤ CARRELLO IMBARCAZIONE _ BOAT TRAILER
BOOTSANHÄNGER _ REMORQUE DE BATEAU



➤ CARRELLO _ TRAILER _ ANHÄNGER _ REMORQUE



➤ CIPPATRICE _ CHIPPER
HOLZHACKMASCHINE _ DÉCHIQUEUSE



➤ POMPA PER CEMENTO _ CONCRETE PUMP
BETONPUMPE _ POMPE À BÉTON



➤ **RIMORCHIO RIBALTABILE LATERALE _ SIDE DUMP TRAILER**
KIPPANHÄNGER (SEITE) _ REMORQUE AVEC VIDAGE LATÉRALE



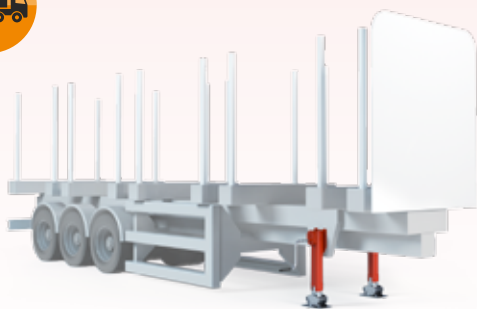
➤ **RIMORCHIO RIBALTABILE POSTERIORE _ REAR DUMP TRAILER**
KIPPANHÄNGER (HECK) _ REMORQUE AVEC VIDAGE ARRIÈRE



➤ **RIMORCHIO CISTERNA _ TANK TRAILER**
ANHÄNGER TANK _ REMORQUE CITERNE



➤ **SEMI-RIMORCHIO _ SEMI-TRAILER**
SATTELAUFLIEGER _ SEMI-REMORQUES



➤ **RIMORCHIO FORESTALE _ FOREST TRAILER**
RÜCKEANHÄNGER _ REMORQUE FORESTIÈRE



➤ CONFIGURATORE RICERCA PRODOTTI

Un motore di ricerca multi campo che permette di trovare i prodotti più adatti alle vostre esigenze in pochi semplici passi.

simol.com/it/configuratore

EN. PRODUCT CONFIGURATOR

A multi-field search engine that allows you to find the most suitable products for your needs in just a few simple steps.

simol.com/en/configurator

DE. PRODUKTKONFIGURATOR

Ein Multi-Feld-Suchmaschine, mit dem Sie die am besten geeigneten Produkte für Ihre Bedürfnisse in nur wenigen einfachen Schritten zu finden.

simol.com/de/konfigurator

FR. CONFIGURATEUR DE PRODUIT

Un moteur de recherche multi-domaine qui vous permet de trouver les produits les plus adaptés à vos besoins, en quelques étapes simples.

simol.com/fr/configurateur

I SUPPORTI SIMOL LAVORANO OGNI GIORNO IN OLTRE 50 PAESI NEL MONDO.

EN.
**SIMOL SUPPORTS WORK
EVERY DAY IN MORE
THAN 50 COUNTRIES
WORLDWIDE.**

DE.
**DIE SIMOL
STÜTZVORRICHTUNGEN
SIND JEDEN TAG IN ÜBER
50 LÄNDERN DER WELT
IM EINSATZ.**

FR.
**LES ROUES ET PIEDS-
BÉQUILLES SIMOL
TRAVAILLENT TOUS LES
JOURS DANS PLUS DE 50
PAYS DANS LE MONDE ENTIER.**

